ISSN 1977-0669

Επίσημη Εφημερίδα L 305
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

54ο έτος

23 Νοεμβρίου 2011

Περιεχόμενα

I *Νομοθετικές πράξεις*

ΟΔΗΓΙΕΣ

★ **Οδηγία 2011/88/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, για την τροποποίηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ όσον αφορά τις διατάξεις για τους κινητήρες που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του ευέλικτου συστήματος** [1] 1

II *Μη νομοθετικές πράξεις*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1200/2011 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία** 6

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1201/2011 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία** 8

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1202/2011 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία** 10

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Τιμή: 4 EUR

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1203/2011 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία** 12

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1204/2011 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία** 14

★ **Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1205/2011 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 για την υιοθέτηση ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το Διεθνές Πρότυπο Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) 7** [1] 16

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1206/2011 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2011, για τον καθορισμό απαιτήσεων για την αναγνώριση αεροσκάφους με σκοπό την επιτήρηση στο πλαίσιο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού** [1] 23

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1207/2011 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2011, περί καθορισμού απαιτήσεων για τις επιδόσεις και τη διαλειτουργικότητα της επιτήρησης στο πλαίσιο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού** [1] 35

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1208/2011 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την τροποποίηση και τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 288/2009 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης για την προμήθεια οπωροκηπευτικών, μεταποιημένων οπωροκηπευτικών και προϊόντων μπανάνας στα παιδιά σε εκπαιδευτικά ιδρύματα στο πλαίσιο σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία** 53

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1209/2011 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 57

EL

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2011/88/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Νοεμβρίου 2011

για την τροποποίηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ όσον αφορά τις διατάξεις για τους κινητήρες που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του ευέλικτου συστήματος

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [1],

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία [2],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 97/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ληπτέα μέτρα κατά της εκπομπής αερίων και σωματιδιακών ρύπων προερχόμενων από κινητήρες εσωτερικής καύσης που τοποθετούνται σε μη οδικά κινητά μηχανήματα [3], καθορίζει όρια εκπομπών και οριακές τιμές εκπομπών ατμοσφαιρικών ρύπων για τους κινητήρες που χρησιμοποιούνται σε μη οδικά κινητά μηχανήματα, συμβάλλει δε στην προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Η οδηγία 97/68/ΕΚ προέβλεπε ότι τα όρια εκπομπών που εφαρμόζονται στην έγκριση τύπου των περισσότερων κινητήρων ανάφλεξης με συμπίεση βάσει της φάσης III Α επρόκειτο να αντικατασταθούν από τα αυστηρότερα όρια που προβλέπει η φάση III Β. Τα όρια αυτά εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2010 όσον αφορά την έγκριση τύπου για τους εν λόγω κινητήρες και από την 1η Ιανουαρίου 2011 όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά των κινητήρων αυτών.

(2) Η Επιτροπή ετοιμάζει την περίοδο αυτή την αναθεώρηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 2 της οδηγίας 2004/26/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 2004 που τροποποιεί την οδηγία 97/68/ΕΚ [4]. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η αναθεωρημένη οδηγία ευθυγραμμίζεται με τα πρότυπα της ΕΕ για την καλή ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα, και με βάση την εμπειρία, τα επιστημονικά ευρήματα και τις διαθέσιμες τεχνολογίες, η Επιτροπή θα πρέπει στην επικείμενη αναθεώρηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ, υπό την προϋπόθεση της εκτίμησης του αντίκτυπου, να εξετάσει:

— τη θέσπιση μιας νέας φάσης για τις εκπομπές – φάση V – η οποία θα πρέπει να βασιστεί, με την επιφύλαξη της τεχνικής σκοπιμότητας, στις απαιτήσεις των προτύπων ευρώ VI για τα βαρέα επαγγελματικά οχήματα,

— την καθιέρωση νέων απαιτήσεων για τη μείωση των αιωρούμενων σωματιδίων, και συγκεκριμένα το όριο του αριθμού σωματιδίων που ισχύει για όλες τις κατηγορίες κινητήρων ανάφλεξης με συμπίεση, οσάκις είναι τεχνικά εφικτό, προκειμένου να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική μείωση των εξαιρετικά μικρών σωματιδίων,

— την πρόβλεψη ολοκληρωμένης προσέγγισης για την προώθηση διατάξεων μείωσης των εκπομπών και τη μετασκευή συστημάτων μετεπεξεργασίας στον υφιστάμενο στόλο μη οδικών κινητών μηχανημάτων, επί τη βάσει των διεξαγομένων συζητήσεων υπό την αιγίδα της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τις εναρμονισμένες απαιτήσεις όσον αφορά τις συσκευές ελέγχου εκπομπών μετασκευών. Η προσέγγιση αυτή θα πρέπει να στηρίξει τις προσπάθειες των κρατών μελών για βελτίωση της ποιότητας του αέρα και μεγαλύτερη προστασία των εργαζομένων,

— την καθιέρωση μεθόδου που θα προβλέπει τον περιοδικό έλεγχο των μη οδικών κινητών μηχανημάτων και οχημάτων, προκειμένου να διαπιστώνεται αν οι εκπομπές τους ανταποκρίνονται πράγματι στις δηλωθείσες τιμές κατά την ταξινόμησή τους,

[1] ΕΕ C 48 της 15.2.2011, σ. 134.
[2] Θέση του Ευρωπαϊκό Κοινοβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2011 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Νοεμβρίου 2011.
[3] ΕΕ L 59 της 27.2.1998, σ. 1.
[4] ΕΕ L 146 της 30.4.2004, σ. 1.

— το ενδεχόμενο εξουσιοδότησης, υπό ορισμένες συνθήκες, μηχανών αντικατάστασης οι οποίες δεν είναι συμβατές με τις απαιτήσεις της φάσης III A για αυτοκινητάμαξες και σιδηροδρομικές μηχανές,

— την πιθανότητα εναρμόνισης των ειδικών προτύπων εκπομπών για τα σιδηροδρομικά οχήματα με τα αντίστοιχα πρότυπα σε διεθνές επίπεδο προκειμένου να διασφαλιστεί η διαθεσιμότητα οικονομικά προσιτών κινητήρων που πληρούν τα θεσπισθέντα όρια εκπομπών.

(3) Η μετάβαση στη φάση III B συνεπάγεται κλιμακωτή αλλαγή τεχνολογίας που απαιτεί σημαντικές δαπάνες εφαρμογής για τον επανασχεδιασμό των κινητήρων και για την επεξεργασία προηγμένων τεχνικών λύσεων. Εντούτοις, η παρούσα παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση ή οιεσδήποτε συγκυριακές οικονομικές διακυμάνσεις δεν θα πρέπει να οδηγούν σε έκπτωση των περιβαλλοντικών προδιαγραφών. Κατά συνέπεια, η παρούσα αναθεώρηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ θα πρέπει να θεωρηθεί ως κατ' εξαίρεση περίπτωση. Επιπλέον, οι επενδύσεις σε φιλικές προς το περιβάλλον τεχνολογίες είναι σημαντικές για την προώθηση της μελλοντικής ανάπτυξης, απασχόλησης και ασφάλειας της υγείας.

(4) Η οδηγία 97/68/ΕΚ προβλέπει ένα ευέλικτο σύστημα που δίνει τη δυνατότητα στους κατασκευαστές εξοπλισμού να προμηθεύονται, κατά την περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ δύο φάσεων εκπομπών, περιορισμένο αριθμό κινητήρων που δεν συμμορφώνονται με τα όρια εκπομπών που εφαρμόζονται κατά την εν λόγω περίοδο, αλλά οι οποίοι έχουν λάβει έγκριση σύμφωνα με τις απαιτήσεις του σταδίου του αμέσως προηγούμενου του ισχύοντος.

(5) Το άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 2004/26/ΕΚ προβλέπει την εκτίμηση της ενδεχόμενης ανάγκης για τη λήψη πρόσθετων μέτρων ευελιξίας.

(6) Κατά τη διάρκεια της φάσης III B, ο μέγιστος αριθμός κινητήρων οι οποίοι χρησιμοποιούνται σε εφαρμογές εκτός της πρόωσης για αυτοκινητάμαξες, σιδηροδρομικές μηχανές και σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας που ενδέχεται να διατεθούν στην αγορά στο πλαίσιο του ευέλικτου συστήματος, θα πρέπει να αυξηθεί από το 20 % στο 37,5 % των ετήσιων ποσοτήτων του εξοπλισμού με κινητήρες αυτής της κατηγορίας που διαθέτουν στην αγορά οι κατασκευαστές εξοπλισμού. Θα πρέπει να διατίθεται η προαιρετική εναλλακτική δυνατότητα ως προς τη διάθεση ενός καθορισμένου αριθμού κινητήρων στην αγορά στο πλαίσιο του ευέλικτου συστήματος. Ο εν λόγω καθορισμένος αριθμός κινητήρων θα πρέπει να αναθεωρηθεί και δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις ανώτατες τιμές που ορίζονται στο τμήμα 1.2.2 του παραρτήματος XIII της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

(7) Οι κανόνες που ισχύουν για το ευέλικτο σύστημα θα πρέπει να προσαρμοστούν ώστε να επεκταθεί η εφαρμογή του εν λόγω συστήματος και στους κινητήρες για χρήση στην πρόωση σιδηροδρομικών μηχανών για αυστηρά περιορισμένο χρονικό διάστημα.

(8) Η βελτίωση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα αποτελεί μείζονα στόχο της Ένωσης ο οποίος επιδιώκεται μέσω της οδηγίας 2008/50/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2008, για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη [1]. Η αντιμετώπιση των εκπομπών στην πηγή είναι απαραίτητη για την επίτευξη του στόχου, συμπεριλαμβανομένης της μείωσης των εκπομπών από τον τομέα των μη οδικών κινητών μηχανημάτων.

(9) Οι επιχειρήσεις που χρησιμοποιούν μηχανές που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να επωφελούνται από ευρωπαϊκά προγράμματα χρηματοδοτικής στήριξης ή από αντίστοιχα προγράμματα στήριξης που προβλέπονται από κράτη μέλη. Αυτά τα προγράμματα στήριξης θα πρέπει να στοχεύουν στο να ευνοείται η έγκαιρη καθιέρωση των υψηλότερων προτύπων εκπομπών.

(10) Η οδηγία 97/68/ΕΚ προβλέπει εξαίρεση για κινητήρες αντικατάστασης, η οποία δεν ισχύει για αυτοκινητάμαξες και σιδηροδρομικές μηχανές. Παρά ταύτα, δεδομένων των περιορισμών που επιβάλλονται λόγω βάρους και διαστάσεων, χρειάζεται να προβλεφθεί περιορισμένη εξαίρεση και για κινητήρες αντικατάστασης σε αυτοκινητάμαξες και σιδηροδρομικές μηχανές.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία αντικατοπτρίζουν την προσωρινή δυσκολία που αντιμετωπίζει ο κλάδος των κατασκευαστών που δεν καταλήγουν σε μόνιμη προσαρμογή και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να περιοριστεί η εφαρμογή τους στη διάρκεια της φάσης III B ή σε τρία έτη, όταν δεν υφίσταται επόμενη φάση.

(12) Δεδομένης της ειδικής υποδομής του σιδηροδρομικού δικτύου του Ηνωμένου Βασιλείου, γεγονός που οδηγεί σε διαφορετικούς διαρθρωτικούς αλλά και από πλευράς εύρους και βάρους περιορισμούς και ως εκ τούτου απαιτεί μεγαλύτερη περίοδο προσαρμογής για τα νέα όρια εκπομπών, κρίνεται ενδεδειγμένο να προβλεφθεί μεγαλύτερη ευελιξία για αυτή τη συγκεκριμένη αγορά κινητήρων για χρήση σε σιδηροδρομικές μηχανές.

(13) Η οδηγία 97/68/ΕΚ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τροπολογίες στην οδηγία 97/68/ΕΚ

Η οδηγία 97/68/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση για χρήση άλλη εκτός από την πρόωση αυτοκινηταμαξών και σκαφών εσωτερικής ναυσιπλοΐας μπορούν να διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο ενός ευέλικτου συστήματος σύμφωνα με τη διαδικασία του παραρτήματος XIII, επιπροσθέτως προς τις παραγράφους 1 έως 5.».

[1] ΕΕ L 152 της 11.6.2008, σ. 1.

2) Το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1α, το δεύτερο εδάφιο διαγράφεται·

β) παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«1β. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφοι 3ζ, 3θ και 4α, τα κράτη μέλη μπορούν να εξουσιοδοτούν τη διάθεση στην αγορά των ακόλουθων κινητήρων για αυτοκινητάμαξες και σιδηροδρομικές μηχανές:

α) κινητήρες αντικατάστασης που τηρούν τα όρια της φάσης III A, στις περιπτώσεις όπου πρόκειται να αντικαταστήσουν κινητήρες για σιδηροδρομικές μηχανές και αυτοκινητάμαξες:

i) δεν πληρούν το πρότυπο της φάσης III A· ή

ii) πληρούν το πρότυπο της φάσης III A αλλά δεν πληρούν το πρότυπο της φάσης III B·

β) κινητήρες αντικατάστασης που δεν τηρούν τα όρια της φάσης III A, στις περιπτώσεις όπου πρόκειται να αντικαταστήσουν κινητήρες για σιδηροδρομικές μηχανές χωρίς έλεγχο της οδήγησης και δεν είναι ικανοί για ανεξάρτητη κίνηση, εφόσον αυτοί οι κινητήρες αντικατάστασης τηρούν ένα πρότυπο που δεν είναι χαμηλότερο από τα πρότυπα που τηρούν οι κινητήρες που είναι τοποθετημένοι σε υφιστάμενες αυτοκινητάμαξες του ιδίου τύπου.

Οι εξουσιοδοτήσεις σύμφωνα με αυτή την παράγραφο μπορούν να χορηγούνται μόνο στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η εγκρίνουσα αρχή του κράτους μέλους εκτιμά ότι η χρήση κινητήρα αντικατάστασης που πληροί τις απαιτήσεις των ορίων εκπομπών της πιο πρόσφατης φάσης στην υπό συζήτηση αυτοκινητάμαξα ή σιδηροδρομική μηχανή θα συνεπάγεται σοβαρές τεχνικές δυσκολίες.

1γ. Μια ετικέτα με το κείμενο "ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ" και με τον ενιαίο αριθμό αναφοράς της σχετικής παρέκκλισης επικολλάται στους κινητήρες που καλύπτονται από τις παραγράφους 1α ή 1β.

1δ. Η Επιτροπή αξιολογεί τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις και πιθανές τεχνικές δυσκολίες σε ό,τι αφορά τη συμμόρφωση προς την παράγραφο 1β. Υπό το πρίσμα της αξιολόγησης αυτής, η Επιτροπή υποβάλλει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2016 στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση αξιολόγησης της παραγράφου 1β συνοδευόμενη, εφόσον κριθεί σκόπιμο, από νομοθετική πρόταση που περιλαμβάνει προθεσμία λήξης για την εφαρμογή της παραγράφου αυτής»

γ) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τη διάθεση στην αγορά κινητήρων, όπως αυτοί ορίζονται στα σημεία A.i), A.ii) και A.v) του τμήματος 1 του παραρτήματος I, στο πλαίσιο του ευέλικτου συστήματος σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος XIII».

3) Το παράρτημα XIII τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 24 Νοεμβρίου 2012, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Κοινοποιούν δε αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των μέτρων αυτών.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα εν λόγω μέτρα, αυτά περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 16 Νοεμβρίου 2011.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*
J. BUZEK	W. SZCZUKA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το τμήμα 1 του παραρτήματος XIII αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ (ΚΑΕ)

1.1. Εξαιρουμένης της διάρκειας της φάσης III B, ο ΚΑΕ που επιθυμεί να κάνει χρήση του ευέλικτου συστήματος, με εξαίρεση τους κινητήρες για την πρόωση αμαξοστοιχιών και σιδηροδρομικών μηχανών, ζητά από οποιαδήποτε εγκρίνουσα αρχή την άδεια να διαθέσουν στην αγορά οι κατασκευαστές κινητήρων του ΚΑΕ κινητήρες οι οποίοι προορίζονται για αποκλειστική χρήση από τον ΚΑΕ. Η ποσότητα κινητήρων που δεν συμμορφώνονται με τις ισχύουσες οριακές τιμές εκπομπών, αλλά έχουν λάβει έγκριση για την πιο πρόσφατη προηγούμενη φάση ορίων εκπομπών, δεν υπερβαίνει αυτή που περιγράφεται στα σημεία 1.1.1 και 1.1.2.

1.1.1. Ο αριθμός των κινητήρων που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του ευέλικτου συστήματος δεν υπερβαίνει, για κάθε κατηγορία κινητήρων, το 20 % των ετήσιων ποσοτήτων εξοπλισμού με κινητήρες αυτής της κατηγορίας που διαθέτει στην αγορά ο ΚΑΕ (υπολογιζόμενο ως μέσος όρος των πωλήσεων των τελευταίων πέντε ετών στην αγορά της Ένωσης). Σε περίπτωση που ο ΚΑΕ διαθέτει στην αγορά της Ένωσης εξοπλισμό για λιγότερο από πέντε έτη, ο μέσος όρος υπολογίζεται με βάση το χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο ΚΑΕ διαθέτει εξοπλισμό στην αγορά της Ένωσης.

1.1.2. Ως προαιρετική εναλλακτική λύση σε σχέση με το σημείο 1.1.1 και εξαιρουμένων των κινητήρων για χρήση στην πρόωση αυτοκινηταμαξών και σιδηροδρομικών μηχανών, ο ΚΑΕ μπορεί να επιδιώξει να λάβει άδεια ώστε οι κατασκευαστές των κινητήρων του ΚΑΕ να διαθέσουν στην αγορά ένα καθορισμένο αριθμό κινητήρων για αποκλειστική χρήση από τον ΚΑΕ. Ο αριθμός των κινητήρων για κάθε κατηγορία δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ανώτατα όρια:

Κατηγορία κινητήρα P (kW)	Αριθμός κινητήρων
19 ≤ P < 37	200
37 ≤ P < 75	150
75 ≤ P < 130	100
130 ≤ P ≤ 560	50

1.2. Κατά τη διάρκεια της φάσης III B, αλλά όχι για διάστημα μεγαλύτερο από τρία έτη μετά την έναρξη της εν λόγω φάσης, και εξαιρουμένων των κινητήρων για χρήση στην πρόωση αυτοκινηταμαξών και σιδηροδρομικών μηχανών, ο ΚΑΕ που επιθυμεί να κάνει χρήση του ευέλικτου συστήματος ζητά από οποιαδήποτε εγκρίνουσα αρχή την άδεια να διαθέσουν στην αγορά οι κατασκευαστές κινητήρων του ΚΑΕ κινητήρες οι οποίοι προορίζονται για αποκλειστική χρήση από τον ΚΑΕ. Οι ποσότητες των κινητήρων που δεν συμμορφώνονται με τις ισχύουσες οριακές τιμές εκπομπών, αλλά έχουν λάβει έγκριση για την πιο πρόσφατη προηγούμενη φάση ορίων εκπομπών, δεν υπερβαίνουν τις οροφές που περιγράφονται στα σημεία 1.2.1 και 1.2.2.

1.2.1. Ο αριθμός των κινητήρων που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του ευέλικτου συστήματος δεν υπερβαίνει, για κάθε κατηγορία κινητήρων, το 37,5 % της ετήσιας ποσότητας εξοπλισμού με κινητήρες αυτής της κατηγορίας που διαθέτει στην αγορά ο ΚΑΕ (υπολογιζόμενο ως μέσος όρος των πωλήσεων των τελευταίων πέντε ετών στην αγορά της Ένωσης). Σε περίπτωση που ένας ΚΑΕ διαθέτει στην αγορά της Ένωσης εξοπλισμό για λιγότερο από πέντε έτη, ο μέσος όρος υπολογίζεται με βάση το χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο ΚΑΕ διαθέτει εξοπλισμό στην αγορά της Ένωσης.

1.2.2. Ως προαιρετική εναλλακτική λύση σε σχέση με το σημείο 1.2.1, ο ΚΑΕ μπορεί να επιδιώξει να λάβει άδεια ώστε οι κατασκευαστές των κινητήρων του ΚΑΕ να διαθέσουν στην αγορά έναν καθορισμένο αριθμό κινητήρων για αποκλειστική χρήση από τον ΚΑΕ. Ο αριθμός των κινητήρων για κάθε κατηγορία δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ανώτατα όρια:

Κατηγορία κινητήρα (kW)	Αριθμός κινητήρων
37 ≤ P < 56	200
56 ≤ P < 75	175
75 ≤ P < 130	250
130 ≤ P ≤ 560	125

1.3. Όσον αφορά τους κινητήρες για χρήση στην πρόωση σιδηροδρομικών μηχανών, κατά τη διάρκεια της φάσης III Β αλλά όχι για διάστημα μεγαλύτερο από τρία έτη μετά την έναρξη της εν λόγω φάσης, ο ΚΑΕ μπορεί να επιδιώξει να λάβει άδεια ώστε οι δικοί του κατασκευαστές κινητήρων να διαθέσουν στην αγορά το πολύ έως 16 κινητήρες για αποκλειστική χρήση από τον ΚΑΕ. Ο ΚΑΕ μπορεί επίσης να επιδιώξει να λάβει άδεια ώστε οι δικοί του κατασκευαστές κινητήρων να διαθέσουν στην αγορά το πολύ έως 10 επιπλέον κινητήρες με ονομαστική ισχύ άνω των 1 800 kW για εγκατάσταση σε σιδηροδρομικές μηχανές που προορίζονται αποκλειστικά για χρήση στο δίκτυο του Ηνωμένου Βασιλείου. Οι σιδηροδρομικές μηχανές θεωρούνται ότι πληρούν τις απαιτήσεις αυτές μόνο εάν έχουν, ή είναι σε θέση να λάβουν, πιστοποιητικό ασφάλειας στο δίκτυο του Ηνωμένου Βασιλείου.

Η άδεια αυτή χορηγείται μόνο όταν υπάρχουν τεχνικοί λόγοι που δικαιολογούν τη μη συμμόρφωση προς τα όρια εκπομπών της φάσης III Β.

1.4. Ο ΚΑΕ περιλαμβάνει στην αίτηση προς την εγκρίνουσα αρχή τα ακόλουθα στοιχεία:

α) δείγμα των ετικετών που πρόκειται να επικολληθούν σε κάθε επιμέρους τμήμα των μη οδικών κινητών μηχανημάτων στα οποία θα τοποθετηθεί κινητήρας που διατέθηκε στην αγορά στο πλαίσιο του ευέλικτου συστήματος. Στις ετικέτες αναγράφεται το ακόλουθο κείμενο: «ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΡΙΘ. … (σειρά μηχανημάτων) ΑΠΟ … (συνολικός αριθμός μηχανημάτων στην αντίστοιχη ζώνη ισχύος) ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ αριθ. … ΜΕ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ (οδηγία 97/68/ΕΚ) αριθ. …»·

β) δείγμα της συμπληρωματικής ετικέτας που πρόκειται να επικολληθεί στον κινητήρα, στην οποία αναγράφεται το κείμενο του τμήματος 2.2.

1.5. Ο ΚΑΕ παρέχει στην εγκρίνουσα αρχή όλες τις απαραίτητες πληροφορίες που συνδέονται με την εφαρμογή του ευέλικτου συστήματος τις οποίες η εγκρίνουσα αρχή ενδέχεται να ζητήσει για να λάβει απόφαση.

1.6. Ο ΚΑΕ παρέχει σε κάθε εγκρίνουσα αρχή στα κράτη μέλη όλες τις πληροφορίες που αυτή απαιτεί ώστε να επιβεβαιωθεί ότι οι κινητήρες που συνοδεύονται από δήλωση ή φέρουν ετικέτα από όπου προκύπτει ότι διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του ευέλικτου συστήματος, ορθώς συνοδεύονται από τέτοια δήλωση ή φέρουν τέτοια ετικέτα.».

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1200/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Νοεμβρίου 2011

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθέτει σε αυτήν κάποια νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.

(3) Κατ' εφαρμογή αυτών των γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υπαχθούν στους κωδικούς ΣΟ που εμφαίνονται στη στήλη (2), για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη (3) του εν λόγω πίνακα.

(4) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, βάσει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, ο κάτοχος μπορεί να εξακολουθήσει να επικαλείται, για περίοδο τριών μηνών, τη δεσμευτική δασμολογική πληροφορία που έχει εκδοθεί από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία η οποία όμως δεν συμμορφώνεται με τον παρόντα κανονισμό [2].

(5) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Τελωνειακού Κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη Συνδυασμένη Ονοματολογία στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στη στήλη (2) του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες, που εκδίδουν οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και που δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, μπορούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούνται για περίοδο τριών μηνών δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά από αυτή της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

[1] ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

[2] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Algirdas ŠEMETA
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (Κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
Χειροκίνητη μηχανική συσκευή για τη διοχέτευση υγρού σε δοχείο με σκοπό την εκτέλεση τιτλομετρικών αναλύσεων (ονομαζόμενη «ψηφιακή συσκευή τιτλοδοτήσεων»). Η συσκευή περιλαμβάνει ρυθμιζόμενο μηχανικό τροφοδότη με χώρο για φύσιγγα, περιστρεφόμενο κομβίο παροχής, μηχανικό απαριθμητή, περιστρεφόμενο κομβίο επαναφοράς απαριθμητή, και χειρολαβή. Η συσκευή τιτλοδοτήσεων είναι δοσιμετρική συσκευή ακριβείας, η οποία με κάθε βήμα στροφής του κομβίου παροχής διοχετεύει μία σταγόνα του χρησιμοποιούμενου τιτλοδότη στο προς ανάλυση υγρό (αναλύτης). Η σταγόνα περιέχει συγκεκριμένο όγκο του τιτλοδότη. Ο αριθμός των σταγόνων που διοχετεύονται από τη συσκευή τιτλοδότησεων εμφαίνεται στον απαριθμητή. Το αναλυτικό αποτέλεσμα προσδιορίζεται με την αντίδραση του αναλύτη στη διοχετευόμενη ποσότητα τιτλοδότη. Η ποσότητα του τιτλοδότη προσδιορίζεται με πολλαπλασιασμό του αριθμού των σταγόνων επί τον ειδικό όγκο του χρησιμοποιούμενου τιτλοδότη.	8479 89 97	Η κατάταξη διέπεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8479, 8479 89 και 8479 89 97. Επειδή η συσκευή δεν εκτοπίζει συνεχώς όγκους υγρού, αποκλείεται η κατάταξή της ως αντλίας στην κλάση 8413. Η συσκευή δεν εκτελεί χημική ανάλυση του τιτλοδότη ή του αναλύτη. Συνεπώς, αποκλείεται η κατάταξη στις συσκευές για χημικές αναλύσεις της κλάσης 9027. Έστω και αν η συσκευή συμβάλλει στη διαδικασία της χημικής ανάλυσης, δεν μπορεί να θεωρηθεί μέρος ή εξάρτημα συσκευής αυτού του είδους με βάση τη σημείωση 2 στοιχείο α) του Κεφαλαίου 90. Η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για τη μέτρηση, σε μονάδες όγκου, της ποσότητας υγρού που διέρχεται μέσω σωλήνα. Συνεπώς, αποκλείεται η κατάταξή της ως συσκευής της κλάσης 9028. Η συσκευή καταμετρά τον αριθμό των σταγόνων αλλά δεν μετρά τη διοχετευόμενη ποσότητα. Συνεπώς, η κατάταξή της ως συσκευής της κλάσης 9031 αποκλείεται. Επειδή, εκτός από την καταμέτρηση συνόλου μονάδων (σταγόνων), κατά κύριο λόγο η συσκευή διανέμει συγκεκριμένο όγκο υγρού, λειτουργεί ως προχοΐδα με μηχανικό απαριθμητή. Συνεπώς πρέπει να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 8479 89 97, ως άλλη μηχανή και συσκευή με ιδιαίτερη λειτουργία που δεν κατονομάζεται ούτε περιλαμβάνεται αλλού στο κεφάλαιο 84.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1201/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Νοεμβρίου 2011

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθέτει σε αυτήν κάποια νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.

(3) Κατ' εφαρμογή αυτών των γενικών κανόνων τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού πρέπει να υπαχθούν στους κωδικούς ΣΟ που εμφαίνονται στη στήλη (2), για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη (3) του εν λόγω πίνακα.

(4) Είναι σκόπιμο, να προβλεφθεί ότι, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός, μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους επί τρίμηνο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [2].

(5) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Τελωνειακού Κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη Συνδυασμένη Ονοματολογία στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στη στήλη (2) του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Η δεσμευτική δασμολογική πληροφορία, που εκδίδουν οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και που δεν είναι σύμφωνη με τον παρόντα κανονισμό, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται για περίοδο τριών μηνών δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Algirdas ŠEMETA

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

[2] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
Επίπεδη οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) (ονομαζόμενη «δομοστοιχείο LCD»), με μήκος διαγωνίου περίπου 66 cm (26 ίντσες), αποτελούμενη από στρώση ενεργής μήτρας υγρών κρυστάλλων παρεντιθέμενη μεταξύ δύο φύλλων γυαλιού, εφοδιασμένη με συνδέσμους. Μεταξύ του πρώτου φύλλου του γυαλιού και της στρώσης υγρών κρυστάλλων υπάρχει μήτρα λεπτής υμενώδους κρυσταλλοτριόδου (TFT) που παρέχει την ενδεδειγμένη τάση στις εικονοψηφίδες. Μεταξύ του στρώματος υγρού κρυστάλλου και του δεύτερου φύλλου γυαλιού υπάρχει φίλτρο RGB που ελέγχει τα χρώματα των εικόνων που παρουσιάζονται στην οθόνη. Στον πίνακα στερεώνονται διάφοροι σύνδεσμοι με την μορφή ταινιών. Κάθε σύνδεσμος αποτελείται από μικροσκοπικά ολοκληρωμένα κυκλώματα (ονομαζόμενα «IC οδηγοί πηγής») επάνω σε εύκαμπτα τυπωμένα κυκλώματα. Οι κάρτες τυπωμένου κυκλώματος (PBC) συνδέονται με τους IC οδηγούς πηγής Οι «IC οδηγοί πηγής» παρέχουν τη δυνατότητα διέλευσης ισχύος και σημάτων ελέγχου, καθώς επίσης μετατρέπουν και διαβιβάζουν δεδομένα από τις PBC στις επιμέρους εικονοψηφίδες της ενεργού μήτρας υγρών κρυστάλλων. Το δομοστοιχείο χρησιμοποιείται στην κατασκευή οθονών απεικόνισης ή συσκευών λήψης για την τηλεόραση της κλάσης 8528.	8529 90 92 44	Η κατάταξη διέπεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, από τη σημείωση 2 στοιχείο β) του Τμήματος XVI καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8529, 8529 90 και 8529 90 92 καθώς και του κωδικού TARIC 8529 90 92 44. Επειδή το δομοστοιχείο LCD είναι «εφοδιασμένο με IC οδηγούς πηγής» που δεν είναι απλοί ηλεκτρικοί σύνδεσμοι (δηλαδή για την παροχή ισχύος), αποκλείεται η κατάταξή της στην κλάση 9013 ως διάταξης ενεργού μήτρας με υγρούς κρυστάλλους (βλ. επίσης τις Επεξηγηματικές Σημειώσεις στην κλάση 9013 (1)). Επειδή το δομοστοιχείο αποτελείται από στρώμα υγρών κρυστάλλων TFT που παρεντίθεται μεταξύ δύο φύλλων γυαλιού και είναι εφοδιασμένο με ηλεκτρονικά στοιχεία ελέγχου των εικονοψηφίδων, που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή οθονών απεικόνισης ή σε συσκευές λήψης για την τηλεόραση της κλάσης 8528, θεωρείται μέρος προς χρήση μόνο ή κυρίως με συσκευές της κλάσης 8528 του κωδικού ΣΟ 8529 90 92. Συνεπώς το προϊόν πρέπει να καταταχθεί στον κωδικό TARIC 8529 90 92 44 ως δομοστοιχείο LCD αποτελούμενο μόνον από μία ή περισσότερες κυψέλες TFT από γυαλί ή πλαστική ύλη, που δεν συνδυάζεται με δυνατότητες οθόνης αφής, με ή χωρίς μονάδα οπίσθιου φωτισμού, με ή χωρίς μετατροπείς και μία ή περισσότερες κάρτες τυπωμένου κυκλώματος με ηλεκτρονικά στοιχεία ελέγχου μόνο των εικονοψηφίδων.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1202/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Νοεμβρίου 2011

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθέτει σε αυτήν κάποια νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.

(3) Κατ' εφαρμογή αυτών των γενικών κανόνων τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού πρέπει να υπαχθούν στους κωδικούς ΣΟ που εμφαίνονται στη στήλη (2), για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη (3) του εν λόγω πίνακα.

(4) Είναι σκόπιμο, να προβλεφθεί ότι, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός, μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους επί τρίμηνο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [2].

(5) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Τελωνειακού Κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη Συνδυασμένη Ονοματολογία στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στη στήλη (2) του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Η δεσμευτική δασμολογική πληροφορία, που εκδίδουν οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και που δεν είναι σύμφωνη με τον παρόντα κανονισμό, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται για περίοδο τριών μηνών δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Algirdas ŠEMETA

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

[2] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
Επίπεδη οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) (ονομαζόμενη «δομοστοιχείο LCD»), με μήκος διαγωνίου περίπου 66 cm (26 ίντσες), αποτελούμενη από στρώση ενεργής μήτρας υγρών κρυστάλλων παρεντιθέμενη μεταξύ δύο φύλλων γυαλιού, εφοδιασμένη με συνδέσμους. Μεταξύ του πρώτου φύλλου του γυαλιού και της στρώσης υγρών κρυστάλλων υπάρχει μήτρα λεπτής υμενώδους κρυσταλλοτριόδου (TFT) που παρέχει την ενδεδειγμένη τάση στις εικονοψηφίδες. Μεταξύ του στρώματος υγρών κρυστάλλων και του δεύτερου φύλλου γυαλιού υπάρχει φίλτρο RGB το οποίο ελέγχει τα χρώματα των εικόνων που εμφανίζονται στην οθόνη. Στον πίνακα στερεώνονται διάφοροι σύνδεσμοι με την μορφή ταινιών. Κάθε σύνδεσμος αποτελείται από μικροσκοπικά ολοκληρωμένα κυκλώματα (ονομαζόμενα «IC οδηγοί πηγής») επάνω σε εύκαμπτα τυπωμένα κυκλώματα. Οι «IC οδηγοί πηγής» παρέχουν τη δυνατότητα διέλευσης ισχύος και σημάτων ελέγχου, καθώς επίσης μετατρέπουν και διαβιβάζουν δεδομένα από τις κάρτες τυπωμένων κυκλωμάτων (που συνδέονται μετά την εισαγωγή) στις επιμέρους εικονοψηφίδες της ενεργού μήτρας υγρών κρυστάλλων. Το δομοστοιχείο χρησιμοποιείται στην κατασκευή οθονών απεικόνισης ή συσκευών λήψης για την τηλεόραση της κλάσης 8528.	8529 90 92 44	Η κατάταξη διέπεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, από τη σημείωση 2 στοιχείο β) του Τμήματος XVI καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8529, 8529 90 και 8529 90 92 καθώς και του κωδικού TARIC 8529 90 92 44. Επειδή το δομοστοιχείο είναι «εφοδιασμένο με IC οδηγούς πηγής» που δεν είναι απλοί ηλεκτρικοί σύνδεσμοι (δηλαδή για την παροχή ισχύος), αποκλείεται η κατάταξη στην κλάση 9013 ως διάταξης ενεργού μήτρας με υγρούς κρυστάλλους (βλ. επίσης τις Επεξηγηματικές Σημειώσεις του ΕΣ στην κλάση 9013 (1)). Επειδή το δομοστοιχείο LCD αποτελείται από στρώμα υγρών κρυστάλλων TFT που παρεντίθεται μεταξύ δύο φύλλων γυαλιού και είναι εφοδιασμένο με ηλεκτρονικά στοιχεία ελέγχου των εικονοψηφίδων, που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή οθονών απεικόνισης ή συσκευών λήψης για την τηλεόραση της κλάσης 8528, θεωρείται μέρος προς χρήση μόνο ή κυρίως σε συσκευές της κλάσης 8528 του κωδικού ΣΟ 8529 90 92. Συνεπώς το προϊόν πρέπει να καταταχθεί στον κωδικό TARIC 8529 90 92 44 σαν δομοστοιχείο LCD αποτελούμενο μόνον από μία ή περισσότερες κυψέλες TFT από γυαλί ή πλαστική ύλη, που δεν συνδυάζεται με δυνατότητες οθόνης αφής, με ή χωρίς μονάδα οπίσθιου φωτισμού, με ή χωρίς μετατροπείς και με μία ή περισσότερες κάρτες τυπωμένου κυκλώματος με ηλεκτρονικά στοιχεία ελέγχου μόνο των εικονοψηφίδων.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1203/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Νοεμβρίου 2011

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθέτει σε αυτήν κάποια νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.

(3) Σύμφωνα με τους γενικούς αυτούς κανόνες, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υπαχθούν στον κωδικό ΣΟ που εμφαίνεται στη στήλη (2), για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη (3) του εν λόγω πίνακα.

(4) Είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους επί τρίμηνο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [2].

(5) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Τελωνειακού Κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη Συνδυασμένη Ονοματολογία στον κωδικό ΣΟ που αναφέρεται στη στήλη (2) του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, μπορούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούνται για περίοδο τριών μηνών δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά από αυτήν της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Algirdas ŠEMETA

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

[2] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
Σύνολο συσκευασμένο για τη λιανική πώληση, αποτελούμενο από: — τη συσκευή A: ασύρματος πομπός ακουστικών/βίντεο (τηλεοπτικών) σημάτων με ενσωματωμένο ασύρματο δέκτη για ραδιοσήματα τηλεχειρισμού όπου περιλαμβάνονται πομπός υπερύθρων και δύο ξεχωριστές κεραίες, και — τη συσκευή B: ασύρματος δέκτης ακουστικών/βίντεο (τηλεοπτικών) σημάτων με ενσωματωμένο ασύρματο πομπό για ραδιοσήματα τηλεχειρισμού όπου περιλαμβάνονται δέκτης υπερύθρων και δύο ξεχωριστές κεραίες. Το σύνολο προορίζεται για τη μετάδοση ακουστικού/βίντεο σήματος από εξωτερική πηγή, π.χ από δορυφορικό δέκτη ή συσκευή αναπαραγωγής DVD συνδεόμενη με τη συσκευή A, προς άλλη ακουστική/βίντεο συσκευή, π.χ οθόνη ή τηλεοπτικό δέκτη που συνδέονται με τη συσκευή B, σε ακτίνα μέχρι 400 m. Τα ακουστικά/βίντεο σήματα που μεταδίδονται από τη συσκευή A προς τη συσκευή B με συχνότητα 2,4 GHz έχουν τη μορφή τηλεοπτικών σημάτων. Τα σήματα που μεταδίδονται από τη συσκευή B προς τη συσκευή A με συχνότητα 433 MHz προέρχονται από συσκευή τηλεχειρισμού με υπέρυθρες ακτίνες. Αυτά τα σήματα λειτουργούν ανεξαρτήτως από τα σήματα της ακουστικής/βίντεο μετάδοσης. Η συσκευή τηλεχειρισμού χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της εξωτερικής πηγής που συνδέεται με τον πομπό των ακουστικών/βίντεο σημάτων (συσκευή A). (*) Βλ. εικόνα)	8528 71 99	Η κατάταξη διέπεται από τους γενικούς κανόνες 1, 3 γ) και 6 για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, τη σημείωση 3 του τμήματος XVI και το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8528, 8528 71 και 8528 71 99. Η κύρια λειτουργία της συσκευής A είναι η μετάδοση ακουστικών/βίντεο (τηλεοπτικών) σημάτων, όπως περιγράφεται στην κλάση 8525 (βλέπε σημείωση 3 του τμήματος XVI Η κύρια λειτουργία της συσκευής B είναι η λήψη τηλεοπτικών σημάτων, όπως περιγράφεται στην κλάση 8528. Η μετάδοση σημάτων προερχόμενων από την συσκευή τηλεχειρισμού έχει δευτερεύοντα χαρακτήρα. (βλέπε. σημείωση 3 του τμήματος XVI). Δεδομένων των λειτουργιών που εκτελούνται από τη συσκευή A και τη συσκευή B, η προβλεπόμενη χρήση του συνόλου είναι η μετάδοση και η λήψη τηλεοπτικών σημάτων. Το προϊόν αποτελεί σύνολο υπό την έννοια του γενικού ερμηνευτικού κανόνα 3 στοιχείο β), αποτελούμενο από συσκευή εκπομπής της κλάσης 8525 και συσκευή τηλεοπτικής λήψης της κλάσης 8528. Δεδομένου ότι κανένα συστατικό στοιχείο δεν προσδίδει στο σύνολο τον ουσιώδη χαρακτήρα του, η κατάταξη με βάση το γενικό ερμηνευτικού κανόνα 3 στοιχείο β) αποκλείεται. Εφόσον το σύνολο δεν μπορεί να καταταχθεί με εφαρμογή του γενικού ερμηνευτικού κανόνα 3 α) ή β), πρέπει να καταταχθεί με εφαρμογή του γενικού ερμηνευτικού κανόνα 3 στοιχείο γ), στον κωδικό ΣΟ 8528 71 99 ως άλλος δέκτης τηλεόρασης που δεν έχει σχεδιαστεί να ενσωματώνει διάταξη οπτικής ένδειξης ή οθόνη απεικόνισης.

(*) Η εικόνα έχει καθαρά πληροφοριακό χαρακτήρα.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1204/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Νοεμβρίου 2011

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθέτει σε αυτήν κάποια νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.

(3) Κατ' εφαρμογή αυτών των γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υπαχθούν στους κωδικούς ΣΟ που εμφαίνονται στη στήλη (2), για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη (3) του εν λόγω πίνακα.

(4) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι ο κάτοχος δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών οι οποίες έχουν εκδοθεί από τις τελωνειακές αρχές κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία, αλλά δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, μπορεί να συνεχίζει να τις επικαλείται επί τρίμηνο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [2].

(5) Η Επιτροπή Τελωνειακού Κώδικα δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που καθόρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη Συνδυασμένη Ονοματολογία στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στη στήλη (2) του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, μπορούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούνται για περίοδο τριών μηνών δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά από αυτήν της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Algirdas ŠEMETA

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

[2] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (Κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
1. Μια εναλλασσόμενη συσκευή χειρός, αποτελούμενη από λυχνία εκκενώσεως, φακό, πλήκτρο ενεργοποίησης και φωτεινή ένδειξη (αποκαλούμενη και ως συσκευή χειρός «έντονου παλμικού φωτός (IPL)»). Η συσκευή παράγει έντονο παλμικό φως διαφορετικού εύρους παλμού έως και 100 ms, με μήκος κύματος 650-1 200 nm, με εστιακό μέγεθος 16 x 46 mm και με μέγιστη ροή 45 J/cm^2. Λειτουργεί μόνο σε συνδυασμό με μια μηχανή (τη «βασική μονάδα») από την οποία λαμβάνει την ισχύ, τα σήματα ελέγχου και το υγρό ψύξης. Η «βασική μονάδα» αποτελείται από την πηγή ηλεκτρικού ρεύματος, την μονάδα ελέγχου με την οθόνη ενδείξεων και την μονάδα ψύξης και είναι επίσης σε θέση να εργάζεται με «συσκευές χειρός με λέιζερ». Όταν συνδεθεί με την «βασική μονάδα», η συσκευή χρησιμοποιείται για εξειδικευμένες μορφές αισθητικών υπηρεσιών, όπως για παράδειγμα, για τη μόνιμη αποτρίχωση.	8543 90 00	Η κατάταξη διέπεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, από τη σημείωση 2 β) του Τμήματος XVI καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8543 και 8543 90 00. Καθώς το έντονο παλμικό φως που παράγεται από τη λυχνία εκκενώσεως δεν αποτελεί δέσμη ακτίνων λέιζερ, αποκλείεται η κατάταξη στην κλάση 9013 ως λέιζερ. Εξαιτίας των χαρακτηριστικών και των αντικειμενικών ιδιοτήτων της, και ιδίως λόγω του ότι αποτελεί κατασκευή ηλεκτρονικής φύσης, η συσκευή δεν ομοιάζει με εναλλασσόμενο εργαλείο (βλ. σημείωση 1 (ιδ) του Τμήματος XVI). Όταν εργάζεται σε συνδυασμό με τη «βασική μονάδα», η συσκευή μπορεί να χαρακτηριστεί ως εργαλειομηχανή η οποία επιτελεί δική της λειτουργία που δεν κατονομάζεται ούτε περιλαμβάνεται αλλού στο κεφάλαιο 85. Η συσκευή είναι απαραίτητη για τη λειτουργία της μηχανής, δεδομένου ότι η μηχανή δεν μπορεί να λειτουργήσει χωρίς αυτήν. Η συσκευή πρέπει επομένως να καταταγεί στον κωδικό ΣΟ 8543 90 00 ως μέρος άλλων ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών που έχουν δική τους λειτουργία, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο 85.
2. Μια εναλλασσόμενη συσκευή χειρός, αποτελούμενη από λέιζερ σταθερής κατάστασης, φακό, διακόπτη επιλογής εστιακού μεγέθους και πλήκτρο ενεργοποίησης (αποκαλούμενη και ως «συσκευή χειρός με λέιζερ»). Η συσκευή παράγει φως λέιζερ διαφορετικού εύρους παλμού έως και 100 ms, με μήκος κύματος 1 064 nm, με προσαρμόσιμο εστιακό μέγεθος με διάμετρο 1, 5, 3, 6 και 9 mm και με μέγιστη ροή 700 J/cm^2. Λειτουργεί μόνο σε συνδυασμό με μια μηχανή (τη «βασική μονάδα») από την οποία λαμβάνει την ισχύ, τα σήματα ελέγχου και το υγρό ψύξης. Η «βασική μονάδα» αποτελείται από την πηγή ηλεκτρικού ρεύματος, την μονάδα ελέγχου με την οθόνη ενδείξεων και την μονάδα ψύξης και είναι επίσης σε θέση να εργάζεται με «συσκευές χειρός έντονου παλμικού φωτός (IPL)». Όταν συνδεθεί με την «βασική μονάδα», η συσκευή χρησιμοποιείται ειδικότερα για την αισθητική βελτίωση των φλεβών των κάτω άκρων.	8543 90 00	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη σημείωση 2 β) του Τμήματος XVI καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8543 και 8543 90 00. Δεδομένου ότι το λέιζερ είναι ειδικά σχεδιασμένο για να παράγει φως λέιζερ ορισμένου εύρους παλμού και εστιακού μεγέθους, η συσκευή είναι προσαρμοσμένη να επιτελεί ειδική λειτουργία. Όταν εργάζεται σε συνδυασμό με την «βασική μονάδα», η συσκευή μπορεί να χαρακτηριστεί ως εργαλειομηχανή η οποία επιτελεί δική της λειτουργία που δεν κατονομάζεται ούτε περιλαμβάνεται αλλού στο κεφάλαιο 85. Συνεπώς, αποκλείεται η κατάταξη στην κλάση 9013 ως λέιζερ, (βλ. επίσης την Επεξηγηματική σημείωση του ΕΣ για την κλάση 9013 σημείο 2, τέταρτη παράγραφος). Εξαιτίας των χαρακτηριστικών και των αντικειμενικών ιδιοτήτων της, και ιδίως λόγω του ότι αποτελεί κατασκευή ηλεκτρονικής φύσης, η συσκευή δεν ομοιάζει με εναλλασσόμενο εργαλείο (βλ. σημείωση 1 (ιδ) του Τμήματος XVI). Η συσκευή είναι απαραίτητη για τη λειτουργία της μηχανής, δεδομένου ότι η μηχανή δεν μπορεί να λειτουργήσει χωρίς αυτήν. Η συσκευή πρέπει επομένως να καταταγεί στον κωδικό ΣΟ 8543 90 00 ως μέρος άλλων ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών που έχουν δική τους λειτουργία, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο 85.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1205/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Νοεμβρίου 2011

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 για την υιοθέτηση ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το Διεθνές Πρότυπο Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) 7

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2002 για την εφαρμογή διεθνών λογιστικών προτύπων [1], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 [2] της Επιτροπής υιοθετήθηκαν ορισμένα από τα υφιστάμενα στις 15 Οκτωβρίου 2008 διεθνή λογιστικά πρότυπα και διερμηνείες.

(2) Στις 7 Οκτωβρίου 2010, το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) δημοσίευσε τροποποίηση στο Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 7 *Χρηματοοικονομικά Μέσα: Γνωστοποιήσεις-Μεταβιβάσεις Χρηματοοικονομικών Περιουσιακών Στοιχείων*, εφεξής «οι τροποποιήσεις». Οι τροποποιήσεις έχουν ως στόχο να βοηθήσουν τους χρήστες οικονομικών καταστάσεων να αξιολογήσουν καλύτερα τους κινδύνους που συνδέονται με τις μεταβιβάσεις χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων και το αποτέλεσμα των κινδύνων αυτών στην οικονομική θέση μιας οντότητας. Σκοπός τους είναι να προωθηθεί η διαφάνεια στην αναφορά των συναλλαγών σχετικά με τις μεταβιβάσεις, ιδίως εκείνων που συνεπάγονται τιτλοποίηση χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων.

(3) Οι διαβουλεύσεις με την Ομάδα Τεχνικών Εμπειρογνωμόνων (ΟΤΕμ-TEG) της Ευρωπαϊκής Συμβουλευτικής Ομάδας για θέματα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΕΣΟΧΠ-EFRAG) επιβεβαιώνουν ότι οι βελτιώσεις των ΔΠΧΑ πληρούν τα τεχνικά κριτήρια έγκρισης που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1606/2002. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 2006/505/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2006, για τη σύσταση ομάδας εξέτασης γνωμών επί των λογιστικών προτύπων προκειμένου να συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με την αντικειμενικότητα και την ουδετερότητα των γνωμών της ευρωπαϊκής συμβουλευτικής επιτροπής για θέματα χρηματοοικονομικής αναφοράς (EFRAG) [3], η ομάδα εξέτασης γνωμών επί των λογιστικών προτύπων εξέτασε τη γνώμη της EFRAG σχετικά με την έγκριση και διαβίβασε στην Επιτροπή την άποψη ότι η γνώμη αυτή είναι ισορροπημένη και αντικειμενική.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Κανονιστικής Επιτροπής Λογιστικών Θεμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 τροποποιείται ως εξής:

(1) Το Διεθνές Πρότυπο Χρηματοοικονομικής Αναφοράς 7 *Χρηματοοικονομικά μέσα: Γνωστοποιήσεις* τροποποιείται, όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

(2) Το ΔΠΧΑ 1 *Πρώτη εφαρμογή των διεθνών προτύπων χρηματοοικονομικής αναφοράς* τροποποιείται σύμφωνα με τις τροποποιήσεις στο ΔΠΧΑ 7 όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Οι εταιρείες εφαρμόζουν τις τροποποιήσεις των προτύπων που αναφέρονται στο άρθρο 1 από την ημερομηνία έναρξης του πρώτου οικονομικού έτους τους που αρχίζει μετά τις 30 Ιουνίου 2011.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

---

[1] ΕΕ L 243 της 11.9.2002, σ. 1.
[2] ΕΕ L 320 της 29.11.2008, σ. 1.
[3] ΕΕ L 199 της 21.07.2006, σ. 33.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΕΘΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

ΔΠΧΑ 7	**Τροποποιήσεις στο ΔΠΧΑ 7 *Χρηματοοικονομικά Μέσα: Γνωστοποιήσεις-Μεταβιβάσεις χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων***

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου. Εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου προστατεύονται όλα τα υφιστάμενα δικαιώματα, εξαιρουμένου του δικαιώματος αναπαραγωγής για προσωπική χρήση ή άλλους θεμιτούς σκοπούς. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στο Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) στη διεύθυνση www.iasb.org

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΠΧΑ 7

Χρηματοοικονομικά μέσα: Γνωστοποιήσεις

ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

42Α Οι απαιτήσεις γνωστοποίησης στις παραγράφους 42Β–42Η σχετικά με τις μεταβιβάσεις χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων συμπληρώνουν τις άλλες απαιτήσεις γνωστοποίησης του παρόντος ΔΠΧΑ. Οι οντότητες παρουσιάζουν τις γνωστοποιήσεις που απαιτούνται από τις παραγράφους 42Β–42Η σε μια ενιαία σημείωση στις οικονομικές τους καταστάσεις. Οι οντότητες παρέχουν τις απαιτούμενες γνωστοποιήσεις για όλα τα μεταβιβαζόμενα περιουσιακά στοιχεία τα οποία δεν έχουν παύσει να αναγνωρίζονται για οιανδήποτε συνεχιζόμενη συμμετοχή σε μεταβιβαζόμενο περιουσιακό στοιχείο, που υφίσταται κατά την ημερομηνία αναφοράς, ανεξάρτητα από το πότε έλαβε χώρα η σχετική πράξη μεταβίβασης. Για τους σκοπούς της εφαρμογής των απαιτήσεων γνωστοποίησης στις εν λόγω παραγράφους, οι οντότητες μεταβιβάζουν το σύνολο ή μέρος περιουσιακού στοιχείου (το μεταβιβαζόμενο περιουσιακό στοιχείο), εάν και μόνον εάν, είτε:

α) μεταβιβάζουν τα συμβατικά δικαιώματα είσπραξης των ταμειακών ροών του εν λόγω περιουσιακού στοιχείου· είτε

β) διατηρούν τα συμβατικά δικαιώματα είσπραξης των ταμειακών ροών από το εν λόγω περιουσιακό στοιχείο, αλλά αναλαμβάνουν συμβατική υποχρέωση να καταβάλλουν τις ταμειακές ροές σε έναν ή περισσότερους αποδέκτες σε μια συμφωνία.

42Β Οι οντότητες γνωστοποιούν πληροφορίες που παρέχουν στους χρήστες των οικονομικών τους καταστάσεων τη δυνατότητα:

α) να κατανοούν τη σχέση μεταξύ των μεταβιβαζόμενων χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων τα οποία δεν έχουν παύσει να αναγνωρίζονται στο σύνολό τους και των συνδεδεμένων υποχρεώσεων· και

β) να αξιολογούν τη φύση και τους κινδύνους που είναι συνυφασμένοι με την συνεχιζόμενη συμμετοχή σε χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία τα οποία έχουν παύσει να αναγνωρίζονται.

42Γ Για τους σκοπούς της εφαρμογής των απαιτήσεων γνωστοποίησης των παραγράφων 42Ε–42Η, μια οντότητα έχει συνεχιζόμενη συμμετοχή σε μεταβιβαζόμενο χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο εάν, ως μέρος της μεταβίβασης, η οντότητα διατηρεί οιαδήποτε από τα συμβατικά δικαιώματα ή τις δεσμεύσεις που ενυπάρχουν στο μεταβιβαζόμενο χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο ή αποκτά τυχόν νέα συμβατικά δικαιώματα ή δεσμεύσεις που σχετίζονται με το μεταβιβαζόμενο χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο. Για τους σκοπούς της εφαρμογής των απαιτήσεων γνωστοποίησης στις παραγράφους 42Ε–42Η, τα κατωτέρω δεν συνιστούν συνεχιζόμενη συμμετοχή:

α) συνήθεις δηλώσεις και δηλώσεις αυξημένης ισχύος αναφορικά με δόλια μεταβίβαση και έννοιες λογικότητας, καλής πίστης και θεμιτού σκοπού που θα μπορούσαν να ακυρώσουν μια μεταβίβαση ως αποτέλεσμα αγωγής·

β) προθεσμιακά συμβόλαια, χρηματοοικονομικά δικαιώματα και λοιπές συμβάσεις για επανάκτηση του μεταβιβασθέντος χρηματοοικονομικού περιουσιακού στοιχείου για το οποίο η συμβατική τιμή (ή τιμή άσκησης) είναι η εύλογη αξία του μεταβιβασθέντος χρηματοοικονομικού περιουσιακού στοιχείου· ή

γ) συμφωνία βάσει της οποίας η οντότητα διατηρεί τα συμβατικά δικαιώματα να εισπράττει τις ταμειακές ροές ενός χρηματοοικονομικού περιουσιακού στοιχείου αλλά αναλαμβάνει συμβατική υποχρέωση να καταβάλλει ταμειακές ροές σε μία ή περισσότερες οντότητες και πληρούνται οι όροι στις παραγράφους 19(α)-(γ) του ΔΛΠ 39.

Μεταβιβασθέντα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία που δεν έχουν παύσει να αναγνωρίζονται στο σύνολό τους

42Δ Μια οντότητα μπορεί να έχει μεταβιβάσει χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία με τρόπο που μέρος ή το σύνολο των στοιχείων αυτών να μην δύνανται να παύσουν να αναγνωρίζονται. Για την εκπλήρωση των στόχων που αναφέρονται στην παράγραφο 42Β(α), η οντότητα γνωστοποιεί σε κάθε ημερομηνία αναφοράς για κάθε κατηγορία μεταβιβασθέντων χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων τα οποία δεν έχουν παύσει να αναγνωρίζονται στο σύνολό τους:

α) τη φύση των μεταβιβασθέντων περιουσιακών στοιχείων·

β) Τη φύση των κινδύνων και των οφελών της κυριότητας στους οποίους είναι εκτεθειμένη η οντότητα·

γ) περιγραφή της φύσης της σχέσης μεταξύ των μεταβιβασθέντων περιουσιακών στοιχείων και των συναφών υποχρεώσεων, συμπεριλαμβανομένων των περιορισμών που απορρέουν από τη μεταβίβαση στην χρήση των μεταβιβασθέντων περιουσιακών στοιχείων της αναφέρουσας οντότητας·

δ) όταν ο αντισυμβαλλόμενος (οι αντισυμβαλλόμενοι) στις σχετικές υποχρεώσεις έχει (έχουν) δυνατότητα προσφυγής μόνον στα μεταβιβασθέντα περιουσιακά στοιχεία, μια κατάσταση που να αναφέρει την εύλογη αξία των μεταβιβασθέντων περιουσιακών στοιχείων, την εύλογη αξία των συνδεδεμένων υποχρεώσεων και την καθαρή θέση (διαφορά μεταξύ της εύλογης αξίας των μεταβιβασθέντων περιουσιακών στοιχείων και των συνδεδεμένων υποχρεώσεων)·

ε) όταν η οντότητα εξακολουθεί να αναγνωρίζει το σύνολο των μεταβιβασθέντων περιουσιακών στοιχείων, τις λογιστικές αξίες των στοιχείων αυτών και τις συνδεδεμένες υποχρεώσεις.

στ) Όταν η οντότητα εξακολουθεί να αναγνωρίζει τα περιουσιακά στοιχεία στο βαθμό της συνεχιζόμενης συμμετοχής της [βλέπε παραγράφους 20(γ)(ii) και 30 του ΔΛΠ 39], τη συνολική λογιστική αξία των αρχικών περιουσιακών στοιχείων πριν τη μεταβίβαση, τη λογιστική τους αξία που η οντότητα εξακολουθεί να αναγνωρίζει και τη λογιστική αξία των συνδεδεμένων υποχρεώσεων.

Μεταβιβασθέντα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία που έχουν παύσει να αναγνωρίζονται στο σύνολό τους

42Ε Για την εκπλήρωση των στόχων που αναφέρονται στην παράγραφο 42Β(β), όταν μια οντότητα παύει να αναγνωρίζει μεταβιβασθέντα περιουσιακά στοιχεία στο σύνολό τους [βλέπε παράγραφο 20(α) και (γ)(i) του ΔΛΠ 39] αλλά έχει συνεχιζόμενη συμμετοχή σε αυτά, η οντότητα γνωστοποιεί, κατ' ελάχιστον, για κάθε τύπο συνεχιζόμενης συμμετοχής σε κάθε ημερομηνία αναφοράς:

α) τη λογιστική αξία των περιουσιακών στοιχείων και των υποχρεώσεων που αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικής θέσης της οντότητας και αντιπροσωπεύουν την συνεχιζόμενη συμμετοχή της οντότητας στα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία που έχουν παύσει να αναγνωρίζονται, και τους λογαριασμούς στους οποίους αναγνωρίζεται η λογιστική αξία των εν λόγω περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων·

β) την εύλογη αξία των περιουσιακών στοιχείων και των υποχρεώσεων που αντιπροσωπεύουν την συνεχιζόμενη συμμετοχή της οντότητας στα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία που έχουν παύσει να αναγνωρίζονται·

γ) το ποσό που αντιπροσωπεύει καλύτερα την μέγιστη έκθεση της οντότητας σε ζημία από την συνεχιζόμενη συμμετοχή της στα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία που έχουν παύσει να αναγνωρίζονται, και πληροφορίες που εμφανίζουν τον τρόπο με τον οποίο προσδιορίζεται η μέγιστη έκθεση σε ζημία·

δ) τις μη προεξοφλημένες ταμειακές εκροές που θα απαιτούνταν ή μπορεί να απαιτηθούν για την επαναγορά των χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων που έχουν παύσει να αναγνωρίζονται (π.χ. η τιμή άσκησης δικαιώματος σε συμφωνία προαίρεσης) ή άλλα ποσά πληρωτέα στον εκδοχέα σε σχέση με τα μεταβιβασθέντα περιουσιακά στοιχεία· εάν οι ταμειακές εκροές είναι μεταβλητές, τότε το γνωστοποιούμενο ποσόν πρέπει να βασίζεται στις συνθήκες που υφίστανται σε κάθε ημερομηνία αναφοράς·

ε) ανάλυση ληκτότητας των μη προεξοφλημένων ταμειακών εκροών που θα απαιτούνταν ή μπορεί να απαιτηθούν για την επαναγορά των χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων που έχουν παύσει να αναγνωρίζονται ή άλλων ποσών πληρωτέων στον εκδοχέα σε σχέση με τα μεταβιβασθέντα περιουσιακά στοιχεία, όπου να παρουσιάζονται οι εναπομένουσες συμβατικές ληκτότητες της συνεχιζόμενης συμμετοχής της οντότητας·

στ) ποιοτικά στοιχεία που εξηγούν και υποστηρίζουν τις ποσοτικές γνωστοποιήσεις που απαιτούνται στα σημεία (α)-(ε).

42ΣΤ Η οντότητα μπορεί να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που απαιτούνται από την ανωτέρω παράγραφο 42Ε σε σχέση με κάποιο συγκεκριμένο περιουσιακό στοιχείο εφόσον η οντότητα διαθέτει ένα ή περισσότερα είδη συνεχιζόμενης συμμετοχής στα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία που έχουν παύσει να αναγνωρίζονται, και να τις αναφέρει σε ένα είδος συνεχιζόμενης συμμετοχής.

42Ζ Επιπλέον, η οντότητα γνωστοποιεί, για κάθε είδος συνεχιζόμενης συμμετοχής:

α) το κέρδος ή τη ζημία που αναγνωρίστηκε στην ημερομηνία μεταβίβασης των περιουσιακών στοιχείων·

β) τα έσοδα και οι δαπάνες που έχουν αναγνωριστεί, τόσο στην περίοδο αναφοράς όσο και σωρευτικά, από την συνεχιζόμενη συμμετοχή στα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία που έχουν παύσει να αναγνωρίζονται (π.χ. αλλαγές εύλογης αξίας σε παράγωγα μέσα)·

γ) εάν το συνολικό ποσό των εσόδων από τη δραστηριότητα μεταβίβασης (που πληροί τους όρους για παύση αναγνώρισης) σε μια περίοδο αναφοράς δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένο καθόλη την περίοδο αναφοράς (π.χ. εάν σημαντικό μέρος του συνολικού ποσού της δραστηριότητας μεταβίβασης αντιστοιχεί στις τελευταίες ημέρες της περιόδου αναφοράς):

(i) όταν η μεγαλύτερη δραστηριότητα μεταβίβασης έλαβε χώρα εντός της εν λόγω περιόδου αναφοράς (π.χ. τις τελευταίες πέντε ημέρες πριν από το τέλος της περιόδου αναφοράς)·

(ii) το ποσό (π.χ. συναφή κέρδη ή ζημίες) που αναγνωρίστηκε από την δραστηριότητα μεταβίβαση στο τμήμα εκείνο της περιόδου αναφοράς· και

(iii) το συνολικό ποσό των εσόδων από τη δραστηριότητα μεταβίβασης στο τμήμα εκείνο της περιόδου αναφοράς.

Η οντότητα παρέχει πληροφορίες για κάθε περίοδο αναφοράς για την οποία παρουσιάζεται κατάσταση συνολικών εσόδων.

Συμπληρωματικές πληροφορίες

42Η Η οντότητα γνωστοποιεί οιαδήποτε συμπληρωματική πληροφορία που θεωρεί αναγκαία για την εκπλήρωση των στόχων της γνωστοποίησης στην παράγραφο 42Β.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

Προστίθεται η παράγραφος 44Λ.

44Λ Με τις *Γνωστοποιήσεις-Μεταβιβάσεις Χρηματοοικονομικών Περιουσιακών Στοιχείων* (τροποποιήσεις του ΔΠΧΑ 7), που εκδόθηκε τον Οκτώβριο 2010, διαγράφεται η παράγραφος 13 και προστίθενται οι παράγραφοι 42Α-42Η και Β29-Β39. Η οντότητα εφαρμόζει τις τροποποιήσεις αυτές για ετήσιες περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιουλίου 2011 ή αργότερα. Επιτρέπεται η προγενέστερη εφαρμογή. Εάν η οντότητα εφαρμόσει τις τροποποιήσεις σε προγενέστερη ημερομηνία, γνωστοποιεί το γεγονός αυτό. Η οντότητα δεν υποχρεούται να παρέχει τις γνωστοποιήσεις που απαιτούνται από τις εν λόγω τροποποιήσεις γι α οποιαδήποτε παρουσιαζόμενη περίοδο η οποία αρχίζει πριν την ημερομηνία της αρχικής εφαρμογής των τροποποιήσεων.

Προσάρτημα Β

Οδηγίες εφαρμογής

Μετά την παράγραφο Β28 προστίθενται οι επικεφαλίδες και οι παράγραφοι Β29-Β39.

ΠΑΥΣΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ (ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 442Γ-42Η)

Συνεχιζόμενη συμμετοχή (παράγραφος 42Γ)

Β29 Η αξιολόγηση της συνεχιζόμενης συμμετοχής σε ένα μεταβιβασθέν χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο για τους σκοπούς των απαιτήσεων γνωστοποίησης στις παραγράφους 42Ε-42Η πραγματοποιείται στο επίπεδο της αναφέρουσας οντότητας. Για παράδειγμα, εάν μια θυγατρική μεταβιβάζει σε ένα μη συνδεδεμένο τρίτο μέρος χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο στο οποίο η μητρική έχει συνεχιζόμενη συμμετοχή, η θυγατρική δεν συμπεριλαμβάνει στις ατομικές της οικονομικές καταστάσεις τη συμμετοχή της μητρικής για την αξιολόγηση του εάν έχει συνεχιζόμενη συμμετοχή στο μεταβιβασθέν περιουσιακό στοιχείο (δηλαδή όταν η θυγατρική είναι η αναφέρουσα οντότητα). Ωστόσο, η μητρική θα συμπεριλάβει στις ενοποιημένες οικονομικές της καταστάσεις τη συνεχιζόμενη συμμετοχή της (ή αυτήν άλλου μέλους του ομίλου) σε χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο που μεταβιβάστηκε από τη θυγατρική της για τον προσδιορισμό του εάν έχει συνεχιζόμενη συμμετοχή στο μεταβιβασθέν περιουσιακό στοιχείο (δηλαδή όταν η αναφέρουσα οντότητα είναι ο όμιλος).

Β30 Μια οντότητα δεν έχει συνεχιζόμενη συμμετοχή σε μεταβιβασθέν χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο εάν, ως μέρος της μεταβίβασης, η οντότητα ούτε διατηρεί οιαδήποτε από τα συμβατικά δικαιώματα ή τις δεσμεύσεις που ενυπάρχουν στο μεταβιβασθέν χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο ούτε αποκτά τυχόν νέα συμβατικά δικαιώματα ή υποχρεώσεις που σχετίζονται με το μεταβιβασθέν χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο. Μια οντότητα δεν έχει συνεχιζόμενη συμμετοχή σε μεταβιβασθέν χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο εάν δεν έχει ούτε δικαίωμα στην μελλοντική απόδοση του μεταβιβασθέντος χρηματοοικονομικού περιουσιακού στοιχείου ούτε ευθύνη υπό οιεσδήποτε περιστάσεις να προβεί σε πληρωμές σχετικές με το μεταβιβασθέν χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο στο μέλλον.

Β31 Συνεχιζόμενη συμμετοχή σε μεταβιβασθέν χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο μπορεί να προκύψει από συμβατικές προβλέψεις στη συμφωνία μεταβίβασης ή σε χωριστή συμφωνία με τον εκδοχέα ή τρίτο συμβαλλόμενο μέρος σε σχέση με τη μεταβίβαση.

Μεταβιβασθέντα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία που δεν έχουν παύσει να αναγνωρίζονται στο σύνολό τους

B32 Σύμφωνα με την παράγραφο 42Δ απαιτούνται γνωστοποιήσεις όταν μέρος ή το σύνολο των μεταβιβασθέντων χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων δεν πληρούν τις προϋποθέσεις για παύση της αναγνώρισης. Οι γνωστοποιήσεις αυτές απαιτούνται σε κάθε ημερομηνία αναφοράς κατά την οποία η οντότητα συνεχίζει να αναγνωρίζει τα μεταβιβασθέντα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεί, ανεξάρτητα από το πότε έλαβαν χώρα οι μεταβιβάσεις.

Είδη συνεχιζόμενης συμμετοχής (παράγραφοι 442Ε-42Η)

B33 Οι παράγραφοι 42Ε-42Η απαιτούν ποιοτικές και ποσοτικές γνωστοποιήσεις για κάθε είδος συνεχιζόμενης συμμετοχής στα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία που έχουν παύσει να αναγνωρίζονται. Μια οντότητα αθροίζει τη συνεχιζόμενη συμμετοχή της σε είδη τα οποία είναι αντιπροσωπευτικά της έκθεσης της οντότητας σε κινδύνους. Για παράδειγμα, μια οντότητα μπορεί να αθροίσει τη συνεχιζόμενη συμμετοχή της ανά είδος χρηματοοικονομικού μέσου (π.χ. εγγυήσεις ή δικαιώματα αγοράς) ή ανά είδος μεταβίβασης (π.χ. εκχώρηση είσπραξης απαιτήσεων, τιτλοποιήσεις και δανεισμός τίτλων).

Ανάλυση ληκτότητας για μη προεξοφλημένες ταμειακές εκροές για την επαναγορά μεταβιβασθέντων περιουσιακών στοιχείων [παράγραφος 42Ε(ε)]

B34 Η παράγραφος 42Ε(ε) απαιτεί η οντότητα να γνωστοποιεί ανάλυση ληκτότητας των μη προεξοφλημένων ταμειακών εκροών για την επαναγορά χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων που έχουν παύσει να αναγνωρίζονται ή άλλα ποσά πληρωτέα στον εκδοχέα σε σχέση με τα μη αναγνωριζόμενα πλέον χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία, όπου να παρουσιάζονται οι εναπομένουσες συμβατικές ληκτότητες της συνεχιζόμενης συμμετοχής της οντότητας. Η ανάλυση αυτή διακρίνει ταμειακές ροές που απαιτούνται να καταβληθούν (π.χ. προθεσμιακά συμβόλαια), ταμειακές ροές που ενδεχομένως χρειαστεί να καταβάλει (π.χ. πωληθέντα δικαιώματα πώλησης) και ταμειακές ροές που ενδεχομένως επιλέξει να καταβάλει η οντότητα (π.χ. αγορασθέντα δικαιώματα αγοράς).

B35 Η οντότητα χρησιμοποιεί την κρίση της για να προσδιορίσει ένα κατάλληλο αριθμό χρονικών περιόδων κατά την προετοιμασία της ανάλυσης που απαιτείται από την παράγραφο 42Ε(ε). Για παράδειγμα, μια οντότητα μπορεί να κρίνει ως κατάλληλες τις κατωτέρω χρονικές περιόδους ληκτότητας:

α) κάτω του ενός μηνός·

β) μεταξύ ενός και τριών μηνών·

γ) μεταξύ τριών και έξι μηνών·

δ) μεταξύ έξι μηνών και ενός έτους·

ε) μεταξύ ενός και τριών ετών·

στ) μεταξύ τριών και πέντε ετών· και

ζ) άνω των πέντε ετών.

B36 Εάν υπάρχει ένα φάσμα πιθανών περιόδων ληκτότητας, οι ταμειακές ροές συμπεριλαμβάνονται στη βάση της συντομότερης ημερομηνίας στην οποία η οντότητα μπορεί να υποχρεούται ή επιτρέπεται να πληρώσει.

Ποιοτικές πληροφορίες [παράγραφος 42Ε(στ)]

B37 Οι ποιοτικές πληροφορίες που απαιτούνται από την παράγραφο 42Ε(στ) περιλαμβάνουν περιγραφή των χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων που έχουν παύσει να αναγνωρίζονται και της φύσης και του σκοπού της συνεχιζόμενης συμμετοχής που διατηρείται μετά την μεταβίβαση των εν λόγω περιουσιακών στοιχείων. Περιλαμβάνουν επίσης περιγραφή των κινδύνων στους οποίους είναι εκτεθειμένη η οντότητα, που παρέχει μεταξύ άλλων:

α) περιγραφή του τρόπου με τον οποίον η οντότητα διαχειρίζεται τον κίνδυνο που ενυπάρχει στην συνεχιζόμενη συμμετοχή της στα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία τα οποία έχουν παύσει να αναγνωρίζονται·

β) το κατά πόσον η οντότητα υποχρεούται να καλύψει ζημίες πριν από άλλα μέρη, και την κατάταξη και τα ποσά των ζημιών που αναλήφθηκαν από μέρη των οποίων τα δικαιώματα κατατάσσονται σε χαμηλότερη βαθμίδα από το δικαίωμα της οντότητας επί του περιουσιακού στοιχείου (δηλαδή τη συνεχιζόμενη συμμετοχή της στο περιουσιακό στοιχείο)·

γ) περιγραφή πιθανών περιπτώσεων από τις οποίες προκύπτουν δεσμεύσεις παροχής οικονομικής στήριξης ή επαναγοράς μεταβιβασθέντος χρηματοοικονομικού περιουσιακού στοιχείου.

Κέρδος ή ζημία από την παύση αναγνώρισης [παράγραφος 42Ζ(α)]

Β38 Η παράγραφος 42Ζ(α) απαιτεί η οντότητα να γνωστοποιεί το κέρδος ή τη ζημία από την παύση αναγνώρισης σε σχέση με χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία στα οποία η οντότητα έχει συνεχιζόμενη συμμετοχή. Η οντότητα γνωστοποιεί εάν το κέρδος ή η ζημία από την παύση αναγνώρισης προέκυψε επειδή οι εύλογες αξίες των συστατικών του προηγουμένως αναγνωριζόμενου περιουσιακού στοιχείου (δηλαδή το δικαίωμα στο μη αναγνωριζόμενο πλέον περιουσιακό στοιχείο και το διατηρούμενο από την οντότητα δικαίωμα) διέφεραν από τη συνολική εύλογη αξία του προηγουμένως αναγνωριζόμενου περιουσιακού στοιχείου. Στην περίπτωση αυτή, η οντότητα γνωστοποιεί επίσης εάν οι επιμετρήσεις της εύλογης αξίας περιελάμβαναν σημαντικές εισροές οι οποίες δεν βασίζονταν σε παρατηρήσιμα δεδομένα της αγοράς, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 27Α.

Συμπληρωματικές πληροφορίες (παράγραφος 42Η)

Β39 Οι γνωστοποιήσεις που απαιτούνται στις παραγράφους 42Δ-42Ζ μπορεί να μην επαρκούν για την επίτευξη των στόχων γνωστοποίησης της παραγράφου 42Β. Στην περίπτωση αυτή, η οντότητα γνωστοποιεί κάθε αναγκαία συμπληρωματική πληροφορία για την επίτευξη των στόχων της γνωστοποίησης. Η οντότητα αποφασίζει, ανάλογα με τις περιστάσεις, την ποσότητα των απαιτούμενων συμπληρωματικών πληροφοριών που πρέπει να παράσχει ώστε να ικανοποιηθούν οι ανάγκες πληροφόρησης των χρηστών και πόση έμφαση πρέπει να δώσει στις διάφορες πτυχές των συμπληρωματικών πληροφοριών. Χρειάζεται να υπάρχει ισορροπία μεταξύ της επιβάρυνσης των οικονομικών καταστάσεων με υπερβολικές λεπτομέρειες οι οποίες ενδέχεται να μην εξυπηρετούν τους χρήστες των καταστάσεων αυτών και της επισκίασης πληροφοριών λόγω υπερβολικής συνάθροισης.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΔΠΧΑ 1

Πρώτη Εφαρμογή των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς

Προστίθεται η παράγραφος 39ΣΤ.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ

39ΣΤ Με τις *Γνωστοποιήσεις-Μεταβιβάσεις Χρηματοοικονομικών Περιουσιακών Στοιχείων* (τροποποιήσεις του ΔΠΧΑ 7), που εκδόθηκαν τον Οκτώβριο 2010, προστέθηκε η παράγραφος Ε4. Η οντότητα εφαρμόζει την τροποποίηση αυτή για ετήσιες περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιουλίου 2011 ή αργότερα. Επιτρέπεται η προγενέστερη εφαρμογή. Εάν η οντότητα εφαρμόσει την τροποποίηση σε προγενέστερη περίοδο, γνωστοποιεί το γεγονός αυτό.

Προσάρτημα Ε

Βραχυπρόθεσμες εξαιρέσεις από ΔΠΧΑ

Προστίθενται η παράγραφος Ε4 και μια υποσημείωση.

Γνωστοποιήσεις για χρηματοπιστωτικά μέσα

Ε4 Ο υιοθετών για πρώτη φορά μπορεί να εφαρμόσει τις μεταβατικές διατάξεις στην παράγραφο 44Λ του ΔΠΧΑ 7. (*).

(*) Η παράγραφος Ε4 προστέθηκε με τις *Γνωστοποιήσεις-Μεταβιβάσεις Χρηματοοικονομικών Περιουσιακών Στοιχείων* (τροποποιήσεις του ΔΠΧΑ 7), που εκδόθηκαν τον Οκτώβριο 2010. Για να αποφευχθεί πιθανή χρήση της αποκτώμενης εμπειρίας και να διασφαλιστεί ότι οι υιοθετούντες για πρώτη φορά δεν μειονεκτούν έναντι εκείνων που καταρτίζουν ήδη τις καταστάσεις τους βάσει ΔΠΧΑ, το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων αποφάσισε ότι πρέπει να επιτραπεί στους υιοθετούντες για πρώτη φορά να χρησιμοποιούν τις ίδιες μεταβατικές διατάξεις τις οποίες επιτρέπεται να χρησιμοποιούν όσοι καταρτίζουν ήδη οικονομικές καταστάσεις σύμφωνα με τα ΔΠΧΑ που περιλαμβάνονται στις *Γνωστοποιήσεις-Μεταβιβάσεις Χρηματοοικονομικών Περιουσιακών Στοιχείων* (τροποποιήσεις του ΔΠΧΑ 7).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1206/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Νοεμβρίου 2011

για τον καθορισμό απαιτήσεων για την αναγνώριση αεροσκάφους με σκοπό την επιτήρηση στο πλαίσιο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 552/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 2004, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του ευρωπαϊκού δικτύου διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας (κανονισμός για τη διαλειτουργικότητα) ([1]), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Επιτροπή έδωσε εντολή στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας (Eurocontrol) σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 2004, για τη χάραξη του πλαισίου για τη δημιουργία του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού (κανονισμός-πλαίσιο) ([2]) να εκπονήσει απαιτήσεις για τις επιδόσεις και τη διαλειτουργικότητα της επιτήρησης εντός του ευρωπαϊκού δικτύου διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας («ΕΔΔΕΚ»). Ο κανονισμός αυτός βασίζεται στη σχετική έκθεση εντολής της 9ης Ιουλίου 2010.

(2) Η αναγνώριση μεμονωμένου αεροσκάφους θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διαδικασίες της Διεθνούς Οργάνωσης Πολιτικής Αεροπορίας («ΔΟΠΑ») πριν παρασχεθούν στο αεροσκάφος υπηρεσίες εναέριας κυκλοφορίας με τη χρήση συστήματος επιτήρησης.

(3) Οι αδιάλειπτες λειτουργίες εξαρτώνται από την σαφή και συνεχή αναγνώριση μεμονωμένου αεροσκάφους που χρησιμοποιείται στη γενική εναέρια κυκλοφορία υπό κανόνες πτήσης με όργανα σε ολόκληρο τον εναέριο χώρο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού.

(4) Η τρέχουσα μέθοδος με την οποία επιτυγχάνεται η αναγνώριση μεμονωμένου αεροσκάφους περιλαμβάνει τη χρήση κωδικών πομποδεκτών ραδιοεντοπιστών δευτερεύουσας επιτήρησης (κωδικοί SSR), που έχουν οριστεί σύμφωνα με τις διαδικασίες της ΔΟΠΑ και με το σχέδιο αεροναυτιλίας για την ευρωπαϊκή περιφέρεια.

(5) Η αύξηση της κίνησης κατά την τελευταία δεκαετία έχει οδηγήσει σε συνήθη έλλειψη διαθέσιμων διακριτών κωδικών SSR για την κάλυψη της ζήτησης κατά τη διάρκεια των περιόδων αιχμής και, ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατόν να εξασφαλισθεί η αναγνώριση μεμονωμένου αεροσκάφους στον ευρωπαϊκό εναέριο χώρο.

(6) Θα πρέπει να εφαρμοστεί με εναρμονισμένο τρόπο μια αρχική επιχειρησιακή δυνατότητα χρήσης της λειτουργίας διαβίβασης των χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους μέσω «καθοδικής ζεύξης» εντός ενός καθορισμένου όγκου εναέριου χώρου του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού προκειμένου να μειωθεί η συνολική ζήτηση για εκχώρηση διακριτών κωδικών SSR για την επίτευξη της αναγνώρισης μεμονωμένου αεροσκάφους.

(7) Προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η διαθεσιμότητα διακριτών κωδικών SSR, οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας οι οποίοι δεν έχουν τη δυνατότητα χρήσης της λειτουργίας διαβίβασης των χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους μέσω «καθοδικής ζεύξης» πρέπει να αναπτύξουν βελτιωμένες και εναρμονισμένες δυνατότητες αυτόματης εκχώρησης κωδικών SSR σε αεροσκάφη.

(8) Πρέπει να αναπτυχθεί δυνατότητα χρήσης της λειτουργίας διαβίβασης των χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους μέσω «καθοδικής ζεύξης» σε ολόκληρο τον εναέριο χώρο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού προκειμένου να αντιμετωπιστεί η ανάγκη διακριτών κωδικών SSR για την αναγνώριση της γενικής εναέριας κυκλοφορίας που εκτελείται υπό κανόνες πτήσης με όργανα.

(9) Η μείωση της απαίτησης για διακριτούς κωδικούς SSR κατά τη χρήση της λειτουργίας διαβίβασης των χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους μέσω «καθοδικής ζεύξης» επιτυγχάνεται εφόσον το ολοκληρωμένο σύστημα επεξεργασίας του αρχικού σχεδίου πτήσης αναγνωρίζει τις πτήσεις που κρίνονται επιλέξιμες για την εκχώρηση συμφωνημένου κωδικού ευδιακριτότητας και οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας εκχωρούν τον κωδικό ευδιακριτότητας σε αυτές τις επιλέξιμες πτήσεις, όταν είναι επιτυχής η αναγνώριση με τη χρήση της λειτουργίας διαβίβασης των χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους μέσω «καθοδικής ζεύξης».

(10) Η λειτουργία διαβίβασης των χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους μέσω «καθοδικής ζεύξης» μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την πραγματοποίηση αναγνώρισης μεμονωμένου αεροσκάφους εφόσον οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας χρησιμοποιούν κατάλληλους αισθητήρες επιτήρησης, λειτουργικότητα συστήματος επεξεργασίας και διάδοσης δεδομένων επιτήρησης, λειτουργικότητα συστήματος επεξεργασίας δεδομένων πτήσης, επικοινωνίες αέρος-εδάφους και εδάφους-εδάφους, λειτουργικότητα οθόνης ελεγκτή και προβλέπουν διαδικασίες και κατάρτιση προσωπικού.

(11) Ο βαθμός στον οποίον οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας μπορούν πράγματι να αξιοποιήσουν τη δυνατότητα χρήσης της λειτουργίας διαβίβασης των χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους μέσω «καθοδικής ζεύξης» προκειμένου να μειώσουν την απαίτηση για εκχώρηση διακριτών κωδικών SSR εξαρτάται από το επίπεδο εξοπλισμού των αεροσκαφών που διαθέτουν τη λειτουργία διαβίβασης των χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους μέσω «καθοδικής ζεύξης», από τον βαθμό που οι διαδρομές των αεροσκαφών αυτών

([1]) ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 26.
([2]) ΕΕ L 96 της 31.3.2004. σ. 1.

βρίσκονται εντός παρακείμενων περιοχών που καλύπτονται από συστήματα τα οποία παρέχουν αυτήν τη δυνατότητα, καθώς και από την γενική απαίτηση διασφάλισης αποτελεσματικών και ασφαλών λειτουργιών.

(12) Οι ελεγκτές πρέπει να ειδοποιούνται σε περίπτωση ακούσιας εκχώρησης του ίδιου κωδικού SSR σε περισσότερα από ένα αεροσκάφη, με σκοπό την αποφυγή πιθανής εσφαλμένης αναγνώρισης των αεροσκαφών.

(13) Η ομοιόμορφη εφαρμογή συγκεκριμένων διαδικασιών εντός του εναέριου χώρου του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού είναι αποφασιστικής σημασίας για την επίτευξη διαλειτουργικότητας και αδιάλειπτων λειτουργιών.

(14) Κάθε αλλαγή σε διευκολύνσεις και υπηρεσίες που επιτελείται εξαιτίας της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού πρέπει να ενσωματώνεται από τα κράτη μέλη στο ευρωπαϊκό σχέδιο αεροναυτιλίας της ΔΟΠΑ μέσω της συνήθους διαδικασίας τροποποίησης.

(15) Ο παρών κανονισμός δεν καλύπτει τις στρατιωτικές επιχειρήσεις και τη στρατιωτική εκπαίδευση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004.

(16) Για να διατηρηθούν ή να ενισχυθούν τα υφιστάμενα επίπεδα ασφάλειας των επιχειρήσεων, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη προβαίνουν σε αξιολόγηση της ασφάλειας, η οποία περιλαμβάνει διαδικασίες ταυτοποίησης κινδύνων, εκτίμησης της επικινδυνότητας και μετριασμού της επικινδυνότητας. Η εναρμονισμένη εφαρμογή των διαδικασιών αυτών στα συστήματα που καλύπτει ο παρών κανονισμός επιβάλλει τον προσδιορισμό ειδικών απαιτήσεων ασφάλειας για όλες τις προδιαγραφές διαλειτουργικότητας και επιδόσεων.

(17) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 552/2004, οι κανόνες εφαρμογής της διαλειτουργικότητας περιγράφουν τις ειδικές διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης ή της καταλληλότητας των συστατικών στοιχείων, καθώς και για τον έλεγχο των συστημάτων.

(18) Στην περίπτωση υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας που παρέχονται κατά κύριο λόγο σε αεροσκάφη τα οποία εκτελούν πτήσεις γενικής εναέριας κυκλοφορίας υπό στρατιωτική επιτήρηση, περιορισμοί που αφορούν τις συμβάσεις προμηθειών ενδέχεται να παρεμποδίσουν τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό.

(19) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής Ενιαίου Ουρανού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός καθορίζει απαιτήσεις για τα συστήματα που συμβάλλουν στην παροχή πληροφοριών επιτήρησης, τα συστατικά στοιχεία και τις σχετικές διαδικασίες τους προκειμένου να διασφαλιστεί σαφής και συνεχής αναγνώριση μεμονωμένων αεροσκαφών εντός του ΕΔΔΕΚ.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στην αλυσίδα επιτήρησης που αποτελείται από τα εξής:

α) τα φερόμενα επί αεροσκαφών (αερομεταφερόμενα) συστατικά στοιχεία συστημάτων επιτήρησης και τις συναφείς διαδικασίες τους,

β) τα επίγεια συστήματα επιτήρησης, τα συστατικά στοιχεία τους και τις συναφείς διαδικασίες τους,

γ) τα συστήματα και τις διαδικασίες υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας, ιδίως συστήματα επεξεργασίας δεδομένων πτήσης, συστήματα επεξεργασίας δεδομένων επιτήρησης και συστήματα διεπαφής ανθρώπου-μηχανής,

δ) τα συστήματα επικοινωνιών εδάφους-εδάφους και αέρος-εδάφους, τα συστατικά στοιχεία τους και τις συναφείς διαδικασίες τους που χρησιμοποιούνται για τη διανομή δεδομένων επιτήρησης.

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλες τις πτήσεις γενικής εναέριας κυκλοφορίας που εκτελούνται με κανόνες πτήσης με όργανα εντός του εναέριου χώρου που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 551/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1].

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004.

Επιπλέον νοείται ως:

1) «αναγνώριση αεροσκάφους», μια ομάδα χαρακτήρων, ψηφίων ή συνδυασμού αυτών, που είτε ταυτίζεται με το σήμα κλήσης του αεροσκάφους που χρησιμοποιείται στις επικοινωνίες αέρος-εδάφους, είτε είναι το κωδικοποιημένο ισοδύναμο και χρησιμοποιείται για την ταυτοποίηση του αεροσκάφους στις επικοινωνίες εδάφους-εδάφους των υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας·

2) «κωδικός SSR», ένας από τους 4 096 κωδικούς ταυτοποίησης ραδιοεντοπιστών δευτερεύουσας επιτήρησης που μπορεί να μεταδοθεί από αερομεταφερόμενα συστατικά στοιχεία συστημάτων επιτήρησης·

3) «διακριτός κωδικός SSR», τετραψήφιος κωδικός ταυτοποίησης ραδιοεντοπιστή δευτερεύουσας επιτήρησης του οποίου τα δύο τελευταία ψηφία δεν είναι «00»·

4) «αναγνώριση αεροσκάφους διαβιβαζόμενη με καθοδική ζεύξη», η αναγνώριση αεροσκάφους με αερομεταφερόμενα συστατικά στοιχεία συστημάτων επιτήρησης μέσω συστήματος επιτήρησης αέρος-εδάφους·

5) «κωδικός ευδιακριτότητας», επιμέρους κωδικό SSR που ορίζεται για ειδικούς σκοπούς·

6) «υπερπτήση», πτήση η οποία εισέρχεται σε καθορισμένο εναέριο χώρο από παρακείμενο τομέα, στη συνέχεια διέρχεται από τον καθορισμένο εναέριο χώρο και κατόπιν εξέρχεται από τον καθορισμένο εναέριο χώρο εισερχόμενη σε παρακείμενο τομέα εκτός αυτού·

[1] ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 20.

7) «πτήση άφιξης», πτήση η οποία εισέρχεται σε καθορισμένο εναέριο χώρο από παρακείμενο τομέα, στη συνέχεια διέρχεται από τον καθορισμένο εναέριο χώρο και κατόπιν προσγειώνεται σε προορισμό εντός του καθορισμένου εναέριου χώρου·

8) «πτήση αναχώρησης», πτήση η οποία προέρχεται από αεροδρόμιο εντός καθορισμένου εναέριου χώρου, στη συνέχεια διέρχεται από τον καθορισμένο εναέριο χώρο και κατόπιν είτε προσγειώνεται σε αεροδρόμιο εντός του καθορισμένου εναέριου χώρου είτε εξέρχεται από τον καθορισμένο εναέριο χώρο εισερχόμενη σε παρακείμενο τομέα έξω από αυτόν·

9) «αερομεταφορέας», πρόσωπο, οργανισμός ή επιχείρηση που ασχολείται ή προσφέρεται να ασχοληθεί με την εκμετάλλευση αεροσκαφών·

10) «κατάλογος εκχώρησης κωδικών», έγγραφο όπου ορίζεται η συνολική κατανομή κωδικών SSR στα κράτη μέλη και στις μονάδες εξυπηρέτησης εναέριας κυκλοφορίας (ATS), το οποίο έχει συμφωνηθεί μεταξύ των κρατών μελών και έχει δημοσιευθεί στο σχέδιο αεροναυτιλίας για την ευρωπαϊκή περιοχή της ΔΟΠΑ·

11) «συλλογική αλυσίδα επιτήρησης», αλυσίδα επιτήρησης που απαιτεί τόσο επίγεια όσο και αερομεταφερόμενα συστατικά στοιχεία για τον προσδιορισμό στοιχείων δεδομένων επιτήρησης·

12) «ολοκληρωμένο σύστημα επεξεργασίας αρχικού σχεδίου πτήσης», σύστημα στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού δικτύου διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας, μέσω του οποίου παρέχεται στον εναέριο χώρο που καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό κεντρική υπηρεσία επεξεργασίας προγραμματισμού και κατανομής των πτήσεων, η οποία συνίσταται στη λήψη, επικύρωση και κατανομή των σχεδίων πτήσης.

Άρθρο 4

Απαιτήσεις επιδόσεων

1. Τα κράτη μέλη που είναι αρμόδια για την παροχή υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας στον εναέριο χώρο που ορίζεται στο παράρτημα I διασφαλίζουν την υλοποίηση της δυνατότητας αναγνώρισης μεμονωμένου αεροσκάφους με τη χρήση χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους διαβιβαζόμενων μέσω «καθοδικής ζεύξης»:

α) τουλάχιστον για το 50% όλων των υπερπτήσεων του καθορισμένου εναέριου χώρου του εκάστοτε κράτους μέλους, και

β) τουλάχιστον για το 50% του συνδυασμένου συνολικού αριθμού όλων των πτήσεων άφιξης και αναχώρησης εντός του καθορισμένου εναέριου χώρου του εκάστοτε κράτους μέλους.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζουν ότι, το αργότερο έως τις 2 Ιανουαρίου 2020, η αλυσίδα συλλογικής επιτήρησης θα έχει την απαραίτητη δυνατότητα που θα τους επιτρέπει την αναγνώριση μεμονωμένου αεροσκάφους με τη χρήση χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους διαβιβαζόμενων μέσω «καθοδικής ζεύξης».

3. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας που επιτυγχάνουν την αναγνώριση επιμέρους αεροσκάφους με τη χρήση χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους διαβιβαζόμενων μέσω «καθοδικής ζεύξης» διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα II.

4. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας που επιτυγχάνουν την αναγνώριση μεμονωμένου αεροσκάφους με τη χρήση διακριτών κωδικών SSR εκτός του εναέριου χώρου που καθορίζεται στο παράρτημα I, διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα III.

5. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζουν ότι:

α) χρησιμοποιούνται τα συστήματα που περιλαμβάνονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ), κατά περίπτωση, για την εκπλήρωση των απαιτήσεων που καθορίζονται στις παραγράφους 3 και 4 του παρόντος άρθρου·

β) χρησιμοποιούνται τα συστήματα ή οι διαδικασίες που περιλαμβάνονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ), κατά περίπτωση, προκειμένου να ενημερώνονται οι ελεγκτές για τις περιπτώσεις ακούσιας εκχώρησης του ίδιου κωδικού SSR σε περισσότερα από ένα αεροσκάφη.

6. Τα κράτη διασφαλίζουν ότι:

α) δηλώνονται οι όγκοι εναέριου χώρου στην κεντρική υπηρεσία προγραμματισμού, επεξεργασίας και κατανομής των πτήσεων που αναφέρεται στο σημείο 1 του παραρτήματος II με σκοπό την εκπλήρωση των απαιτήσεων των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου και το στοιχείο β) της παρούσας παραγράφου·

β) το ολοκληρωμένο σύστημα επεξεργασίας του αρχικού σχεδίου πτήσης ενημερώνει όλους τους επηρεαζόμενους παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας για εκείνες τις πτήσεις που κρίνονται επιλέξιμες για τη χρήση του κωδικού ευδιακριτότητας ο οποίος αναφέρεται στο στοιχείο γ)·

γ) συμφωνείται μεταξύ όλων των κρατών μελών και γίνεται ο απαραίτητος συντονισμός με όλες τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες, ένας μοναδικός κωδικός ευδιακριτότητας ο οποίος εκχωρείται αποκλειστικά και μόνο σε αεροσκάφη για τα οποία η αναγνώριση μεμονωμένου αεροσκάφους επιτυγχάνεται με τη χρήση χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους διαβιβαζόμενων μέσω «καθοδικής ζεύξης».

Άρθρο 5

Απαιτήσεις ασφάλειας πτήσεων

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι πριν από κάθε αλλαγή στα υφιστάμενα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) ή πριν εισαχθούν νέα συστήματα, τα εμπλεκόμενα μέρη διενεργούν αξιολόγηση ασφαλείας, η οποία περιλαμβάνει διαδικασίες εντοπισμού των κινδύνων, αξιολόγησης και μείωσης της επικινδυνότητας.

2. Για τους σκοπούς των αξιολογήσεων που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1, λαμβάνονται υπόψη τουλάχιστον οι απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 6

Συμμόρφωση ή καταλληλότητα χρήσης των συστατικών στοιχείων

Πριν την έκδοση δήλωσης ΕΚ συμμόρφωσης ή καταλληλότητας χρήσης που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004, οι κατασκευαστές συστατικών στοιχείων των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού ή οι εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποί τους που είναι εγκαταστημένοι στην Ένωση αξιολογούν τη συμμόρφωση ή την καταλληλότητα χρήσης των εν λόγω συστατικών στοιχείων σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα V.

Ωστόσο, οι διαδικασίες πιστοποίησης που είναι σύμφωνες με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1], θεωρούνται αποδεκτές διαδικασίες για την εκτίμηση της συμμόρφωσης των συστατικών στοιχείων εάν περιλαμβάνουν απόδειξη της συμμόρφωσης με τις εφαρμοστέες απαιτήσεις επιδόσεων και ασφαλείας του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

Επαλήθευση των συστημάτων

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας που μπορούν να αποδείξουν ή έχουν αποδείξει ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα VI διενεργούν επαλήθευση των συστημάτων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος VII.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας οι οποίοι δεν μπορούν να αποδείξουν ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα VI αναθέτουν σε κοινοποιημένο οργανισμό τη διενέργεια επαλήθευσης των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ). Η επαλήθευση διενεργείται σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο μέρος Β του παραρτήματος VII.

3. Οι διαδικασίες πιστοποίησης που είναι σύμφωνες με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2008 θεωρούνται αποδεκτές διαδικασίες για την επαλήθευση συστημάτων εφόσον περιλαμβάνουν απόδειξη της συμμόρφωσης με τις εφαρμοστέες απαιτήσεις επιδόσεων και ασφαλείας του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Πρόσθετες απαιτήσεις για παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζουν ότι όλο το αρμόδιο προσωπικό έχει λάβει δεόντως γνώση των απαιτήσεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό και είναι κατάλληλα εκπαιδευμένο για να φέρει σε πέρας τα καθήκοντά του.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας:

α) εκπονούν και διατηρούν επιχειρησιακά εγχειρίδια, τα οποία περιέχουν τις αναγκαίες οδηγίες και πληροφορίες προς το αρμόδιο προσωπικό τους σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού·

β) διασφαλίζουν ότι τα εγχειρίδια που αναφέρονται στο στοιχείο α) είναι προσβάσιμα και επικαιροποιούνται και ότι η επικαιροποίησή τους και η διανομή τους υπόκεινται σε κατάλληλη διαχείριση της ποιότητας και της μορφής τεκμηρίωσης·

γ) διασφαλίζουν ότι οι μέθοδοι εργασίας και οι επιχειρησιακές διαδικασίες είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 9

Πρόσθετες απαιτήσεις για αερομεταφορείς

1. Οι αερομεταφορείς λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίζουν ότι το προσωπικό τους που χειρίζεται και συντηρεί τον εξοπλισμό επιτήρησης έχει λάβει δεόντως γνώση των σχετικών απαιτήσεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό και είναι κατάλληλα εκπαιδευμένο για να φέρει σε πέρας τα καθήκοντά του, καθώς και ότι οι οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εν λόγω εξοπλισμού είναι διαθέσιμες στον θάλαμο διακυβέρνησης.

2. Οι αερομεταφορείς λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσουν ότι παρέχεται επί του αεροσκάφους, η λειτουργία διαβίβασης των χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους μέσω «καθοδικής ζεύξης» όταν αυτό απαιτείται επιχειρησιακά, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2.

3. Οι αερομεταφορείς διασφαλίζουν ότι οι ρυθμίσεις της λειτουργίας διαβίβασης των χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους μέσω «καθοδικής ζεύξης» που αναφέρεται στην παράγραφο 4 είναι σύμφωνες με το στοιχείο 7 "προσδιορισμός αεροσκάφους" του σχεδίου πτήσης που αναφέρεται στο σημείο 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1033/2006 [2].

4. Οι αερομεταφορείς που έχουν τη δυνατότητα αλλαγής των διαβιβαζόμενων μέσω «καθοδικής ζεύξης» χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους σύμφωνα με την παράγραφο 2, εφόσον αυτά είναι αερομεταφερόμενα διασφαλίζουν ότι δεν θα αλλάζουν τα διαβιβαζόμενα μέσω «καθοδικής ζεύξης» χαρακτηριστικά αναγνώρισης αεροσκάφους κατά τη διάρκεια της πτήσης, εκτός εάν ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας υποβάλλει σχετικό αίτημα.

Άρθρο 10

Πρόσθετες απαιτήσεις για τα κράτη μέλη

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό, περιλαμβανομένης και της δημοσίευσης των σχετικών πληροφοριών σε εθνικά έντυπα που έχουν ως αντικείμενο θέματα αεροναυτιλίας.

Άρθρο 11

Εξαιρέσεις

1. Συγκεκριμένα για περιοχές προσέγγισης όπου παρέχονται υπηρεσίες εναέριας κυκλοφορίας από στρατιωτικές μονάδες ή υπό στρατιωτική επίβλεψη και όταν περιορισμοί που αφορούν τις συμβάσεις προμηθειών παρεμποδίζουν τη συμμόρφωση με το άρθρο 4 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου 2017, την ημερομηνία συμμόρφωσης με τη λειτουργία διαβίβασης των χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους μέσω «καθοδικής ζεύξης», η οποία δεν μπορεί να είναι μεταγενέστερη της 2ας Ιανουαρίου 2025.

2. Κατόπιν διαβούλευσης με τον Διαχειριστή Δικτύου, το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου 2018, η Επιτροπή μπορεί να αναθεωρήσει τις εξαιρέσεις που έχουν κοινοποιηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 και θα μπορούσαν να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στο ΕΔΔΕΚ.

Άρθρο 12

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 9η Φεβρουαρίου 2012.

[1] ΕΕ L 79 της 19.12.2008, σ. 1.

[2] ΕΕ L 186 της 7.7.2006, σ. 46.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εναέριος χώρος που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 4

Ο εναέριος χώρος που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 4 περιλαμβάνει τις εξής περιοχές πληροφοριών πτήσης (FIR) και τις άνω περιοχές πληροφοριών πτήσης (UIR):

1) Wien FIR,

2) Praha FIR,

3) Brussels FIR/UIR,

4) Bordeaux, Brest, Marseille, Paris και Reims FIRs, και France UIR,

5) Bremen, Langen και Munchen FIRs, και Hannover και Rhein UIRs,

6) Athinai FIR και Hellas UIR,

7) Budapest FIR,

8) Brindisi FIR/UIR, Milano FIR/UIR και Roma FIR/UIR,

9) Amsterdam FIR,

10) Bucharest FIR.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Απαιτήσεις επιδόσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3

1. Οι όγκοι εναέριου χώρου, όπου η αναγνώριση μεμονωμένου αεροσκάφους πραγματοποιείται με τη χρήση χαρακτηριστικών αναγνώρισης αεροσκάφους διαβιβαζόμενων μέσω «καθοδικής ζεύξης», δηλώνονται στην κεντρική υπηρεσία προγραμματισμού, επεξεργασίας και κατανομής των πτήσεων προκειμένου να εισαχθούν στο ολοκληρωμένο σύστημα επεξεργασίας του αρχικού σχεδίου πτήσης.

2. Με εξαίρεση τις περιπτώσεις στις οποίες ισχύει μία από τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο σημείο 3, ο κωδικός ευδιακριτότητας που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 6 στοιχείο γ) εκχωρείται σε αναχωρούν αεροσκάφος ή σε αεροσκάφος για το οποίο απαιτείται αλλαγή κωδικού, σύμφωνα με το σημείο 6, στις εξής περιπτώσεις:

   α) τα διαβιβαζόμενα μέσω «καθοδικής ζεύξης» χαρακτηριστικά αναγνώρισης αεροσκάφους αντιστοιχούν στην καταχώριση στο σχέδιο πτήσης για το συγκεκριμένο αεροσκάφος,

   β) σύμφωνα με το ολοκληρωμένο σύστημα επεξεργασίας του αρχικού σχεδίου πτήσης, το αεροσκάφος είναι επιλέξιμο για την εκχώρηση κωδικού ευδιακριτότητας.

3. Ο κωδικός ευδιακριτότητας δεν εκχωρείται σε αεροσκάφος αναφερόμενο στο σημείο 2 εάν ισχύει οποιαδήποτε από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

   α) έχουν οριστεί μέτρα έκτακτης ανάγκης τα οποία απαιτούν την εκχώρηση διακριτών κωδικών SSR σε αεροσκάφος από πάροχο υπηρεσιών αεροναυτιλίας ο οποίος υφίσταται μη προγραμματισμένες διακοπές του αισθητήρα επιτήρησης εδάφους,

   β) εξαιρετικά στρατιωτικά μέτρα έκτακτης ανάγκης απαιτούν από παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας να εκχωρήσουν διακριτούς κωδικούς SSR σε αεροσκάφος,

   γ) αεροσκάφος το οποίο είναι επιλέξιμο για την εκχώρηση του κωδικού ευδιακριτότητας που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 6 στοιχείο γ) εξέρχεται, ή παρεκκλίνει άλλως πώς, από τον όγκο εναέριου χώρου που αναφέρεται στο στοιχείο 1.

4. Σε αεροσκάφη στα οποία δεν έχει εκχωρηθεί ο κωδικός ευδιακριτότητας που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 6 στοιχείο γ) εκχωρείται κωδικός SSR ο οποίος βρίσκεται σε συμμόρφωση με κατάλογο εκχώρησης κωδικών που έχει συμφωνηθεί μεταξύ των κρατών μελών και για τον οποίον έχει γίνει ο απαραίτητος συντονισμός με ευρωπαϊκές τρίτες χώρες.

5. Όταν έχει εκχωρηθεί κωδικός SSR σε αεροσκάφος, διενεργείται έλεγχος με την πρώτη ευκαιρία προκειμένου να επιβεβαιωθεί ότι ο κωδικός SSR που έχει ορίσει ο χειριστής είναι ίδιος με εκείνον που έχει εκχωρηθεί για την πτήση.

6. Οι κωδικοί SSR που εκχωρούνται σε αεροσκάφη τα οποία μεταβιβάζονται από παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας σε γειτονικά κράτη ελέγχονται αυτόματα προκειμένου να διαπιστωθεί αν μπορούν να διατηρηθούν οι εκχωρήσεις σύμφωνα με κατάλογο εκχώρησης κωδικών που έχει συμφωνηθεί μεταξύ των κρατών μελών και για τον οποίον έχει γίνει ο απαραίτητος συντονισμός με ευρωπαϊκές τρίτες χώρες.

7. Επίσημες διευθετήσεις που περιέχουν τουλάχιστον τα ακόλουθα ορίζονται με γειτονικούς παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας οι οποίοι επιτυγχάνουν την αναγνώριση επιμέρους αεροσκάφους με τη χρήση διακριτών κωδικών SSR:

   α) την υποχρέωση των παρόχων υπηρεσιών αεροναυτιλίας να μεταβιβάζουν αεροσκάφη στα οποία έχουν εκχωρηθεί διακριτοί κωδικοί SSR σε συμμόρφωση με κατάλογο εκχώρησης κωδικών που έχει συμφωνηθεί μεταξύ των κρατών μελών και για τον οποίον έχει γίνει ο απαραίτητος συντονισμός με ευρωπαϊκές τρίτες χώρες.

   β) την υποχρέωση ειδοποίησης προς τις μονάδες υποδοχής σχετικά με οποιαδήποτε παρατηρούμενη παρατυπία στη λειτουργία αερομεταφερόμενων συστατικών στοιχείων των συστημάτων επιτήρησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Απαιτήσεις επιδόσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4

Τα επιμέρους συστήματα που χρησιμοποιούνται για την εκχώρηση κωδικών SSR πρέπει να διαθέτουν τις εξής λειτουργικές δυνατότητες:

α) οι κωδικοί SSR εκχωρούνται αυτόματα σε αεροσκάφη σύμφωνα με κατάλογο εκχώρησης κωδικών που έχει συμφωνηθεί μεταξύ των κρατών μελών και για τον οποίον έχει γίνει ο απαραίτητος συντονισμός με ευρωπαϊκές τρίτες χώρες·

β) οι κωδικοί SSR που εκχωρούνται σε αεροσκάφη τα οποία μεταβιβάζονται από παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας σε γειτονικά κράτη ελέγχονται προκειμένου να διαπιστωθεί αν μπορούν να διατηρηθούν οι εκχωρήσεις σε συμμόρφωση με κατάλογο εκχώρησης κωδικών που έχει συμφωνηθεί μεταξύ των κρατών μελών και για τον οποίον έχει γίνει ο απαραίτητος συντονισμός με ευρωπαϊκές τρίτες χώρες·

γ) οι κωδικοί SSR ταξινομούνται σε διαφορετικές κατηγορίες προκειμένου να είναι δυνατή η εκχώρηση διαφορετικών κωδικών·

δ) οι κωδικοί SSR από τις διαφορετικές κατηγορίες που αναφέρονται στο στοιχείο γ) εκχωρούνται ανάλογα με τις κατευθύνσεις των πτήσεων·

ε) γίνονται πολλαπλές ταυτόχρονες εκχωρήσεις του ίδιου κωδικού SSR σε πτήσεις που εκτελούνται προς κατευθύνσεις που δεν δημιουργούν σύγκρουση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5

1. Οι απαιτήσεις επιδόσεων που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 3, 4, 5 στοιχείο β), και 6.

2. Οι πρόσθετες απαιτήσεις που καθορίζονται άρθρο 9 παράγραφοι 1, 2, 3 και 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Απαιτήσεις αξιολόγησης της συμμόρφωσης ή της καταλληλότητας προς χρήση των συστατικών στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 6

1. Οι δραστηριότητες ελέγχου της συμμόρφωσης καταδεικνύουν τη συμμόρφωση ή την καταλληλότητα των συστατικών στοιχείων όσον αφορά τις εφαρμοστέες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, ενόσω τα εν λόγω συστατικά στοιχεία είναι σε λειτουργία σε περιβάλλον δοκιμής.

2. Ο κατασκευαστής διαχειρίζεται τις δραστηριότητες αξιολόγησης της συμμόρφωσης και συγκεκριμένα:

α) καθορίζει κατάλληλο περιβάλλον δοκιμών,

β) ελέγχει ότι το σχέδιο δοκιμών περιγράφει τα συστατικά στοιχεία στο περιβάλλον δοκιμής,

γ) ελέγχει ότι το σχέδιο δοκιμών παρέχει πλήρη κάλυψη των εφαρμοστέων απαιτήσεων,

δ) διασφαλίζει τη συνάφεια και την ποιότητα της τεχνικής τεκμηρίωσης και του σχεδίου δοκιμών,

ε) σχεδιάζει την οργάνωση της δοκιμής, το προσωπικό, την εγκατάσταση και τη διαμόρφωση του πλαισίου δοκιμής,

στ) διενεργεί τις επιθεωρήσεις και τις δοκιμές, σύμφωνα με το σχέδιο δοκιμών,

ζ) συντάσσει την έκθεση με τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων και των δοκιμών.

3. Ο κατασκευαστής εξασφαλίζει ότι τα συστατικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 6, τα οποία έχουν εισαχθεί σε περιβάλλον δοκιμών, πληρούν τις εφαρμοστέες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

4. Μετά την ικανοποιητική ολοκλήρωση του ελέγχου της συμμόρφωσης ή της καταλληλότητας χρήσης, ο κατασκευαστής συντάσσει υπ' ευθύνη του δήλωση ΕΚ συμμόρφωσης ή καταλληλότητας χρήσης, στην οποία προδιαγράφονται ιδίως οι εφαρμοστέες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού που πληροί το συστατικό στοιχείο, καθώς και οι σχετικές προϋποθέσεις χρήσης του σύμφωνα με το παράρτημα III σημείο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2

1. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας οφείλει να διαθέτει μεθόδους υποβολής εκθέσεων εντός του οργανισμού, οι οποίες εξασφαλίζουν και αποδεικνύουν την αμεροληψία και την ανεξαρτησία κρίσης στις δραστηριότητες ελέγχου.

2. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζει ότι το προσωπικό που συμμετέχει στις διαδικασίες ελέγχου διενεργεί τους ελέγχους με τη μέγιστη δυνατή επαγγελματική αμεροληψία και τη μέγιστη δυνατή τεχνική επάρκεια, καθώς και ότι δεν ενδίδει σε τυχόν πιέσεις ή κίνητρα, ιδίως οικονομικού χαρακτήρα, που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την κρίση του ή τα αποτελέσματα των ελέγχων του, ειδικά από άτομα ή ομάδες ατόμων που θίγονται από τα αποτελέσματα των ελέγχων.

3. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζει ότι το προσωπικό που συμμετέχει στις διαδικασίες ελέγχου έχει πρόσβαση σε εξοπλισμό που επιτρέπει την ορθή διενέργεια των απαιτούμενων ελέγχων.

4. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζει ότι το προσωπικό που συμμετέχει στις διαδικασίες ελέγχου διαθέτει έγκυρη τεχνική και επαγγελματική εκπαίδευση, ικανοποιητική γνώση των απαιτήσεων για τους ελέγχους που πρέπει να διενεργεί, επαρκή πείρα στις σχετικές εργασίες, καθώς και την ικανότητα που απαιτείται για να συντάσσει τις δηλώσεις, τα μητρώα και τις εκθέσεις που τεκμηριώνουν τη διενέργεια των ελέγχων.

5. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζει ότι το προσωπικό που συμμετέχει στις διαδικασίες ελέγχου είναι ικανό να εκτελεί τους ελέγχους με αμεροληψία. Η αμοιβή του εν λόγω προσωπικού δεν εξαρτάται από τον αριθμό των ελέγχων που διενεργεί ή από τα αποτελέσματα των ελέγχων αυτών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΜΕΡΟΣ Α

Απαιτήσεις ελέγχου των συστημάτων που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1

1. Ο έλεγχος των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) καταδεικνύει τη συμμόρφωση των συστημάτων αυτών με τις απαιτήσεις επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού σε περιβάλλον αξιολόγησης αντίστοιχο του πλαισίου λειτουργίας των συστημάτων.

2. Ο έλεγχος των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) διενεργείται σύμφωνα με κατάλληλες και αναγνωρισμένες πρακτικές δοκιμής.

3. Τα εργαλεία δοκιμής που χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο των καθοριζόμενων στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) συστημάτων διαθέτουν κατάλληλες λειτουργικές δυνατότητες.

4. Από τον έλεγχο των συστημάτων που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) προκύπτουν τα στοιχεία του τεχνικού φακέλου που απαιτούνται βάσει του σημείου 3 του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004, καθώς και τα ακόλουθα στοιχεία:

   α) περιγραφή της εφαρμογής,

   β) έκθεση των επιθεωρήσεων και δοκιμών που πραγματοποιήθηκαν πριν από την έναρξη λειτουργίας του συστήματος.

5. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας διαχειρίζεται τις δραστηριότητες ελέγχου και ιδίως:

   α) καθορίζει το κατάλληλο επιχειρησιακό και τεχνικό περιβάλλον αξιολόγησης που ανταποκρίνεται στο πραγματικό επιχειρησιακό περιβάλλον,

   β) ελέγχει εάν το σχέδιο δοκιμών περιγράφει την ενσωμάτωση των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) σε επιχειρησιακό και τεχνικό περιβάλλον αξιολόγησης,

   γ) ελέγχει εάν το σχέδιο δοκιμών καλύπτει πλήρως τις εφαρμοστέες απαιτήσεις επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού,

   δ) διασφαλίζει τη συνάφεια και την ποιότητα της τεχνικής τεκμηρίωσης και του σχεδίου δοκιμών,

   ε) σχεδιάζει την οργάνωση των δοκιμών, το προσωπικό, την εγκατάσταση και τη διαμόρφωση της πλατφόρμας δοκιμών,

   στ) διενεργεί τις επιθεωρήσεις και τις δοκιμές, όπως ορίζεται στο σχέδιο δοκιμών,

   ζ) συντάσσει την έκθεση με τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων και των δοκιμών.

6. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζει ότι τα συστήματα που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) και λειτουργούν σε περιβάλλον αξιολόγησης ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού.

7. Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του ελέγχου της συμμόρφωσης, οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας συντάσσουν δήλωση ΕΚ ελέγχου των συστημάτων και την υποβάλλουν στην εθνική εποπτική αρχή, συνοδευόμενη από τον αντίστοιχο τεχνικό φάκελο, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004.

ΜΕΡΟΣ Β

Απαιτήσεις ελέγχου των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2

1. Ο έλεγχος των συστημάτων που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) καταδεικνύει τη συμμόρφωση των συστημάτων αυτών με τις απαιτήσεις επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού σε περιβάλλον αξιολόγησης αντίστοιχο του πλαισίου λειτουργίας των συστημάτων.

2. Ο έλεγχος των συστημάτων που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) διενεργείται σύμφωνα με κατάλληλες και αναγνωρισμένες πρακτικές δοκιμής.

3. Τα εργαλεία δοκιμής που χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο των καθοριζόμενων στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) συστημάτων διαθέτουν κατάλληλες λειτουργικές δυνατότητες.

4. Από τον έλεγχο των συστημάτων που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) προκύπτουν τα στοιχεία του τεχνικού φακέλου που απαιτούνται βάσει του σημείου 3 του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004, καθώς και τα ακόλουθα στοιχεία:

α) περιγραφή της εφαρμογής,

β) έκθεση των επιθεωρήσεων και δοκιμών που πραγματοποιήθηκαν πριν από την έναρξη λειτουργίας του συστήματος.

5. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας καθορίζει το κατάλληλο επιχειρησιακό και τεχνικό περιβάλλον αξιολόγησης, το οποίο πρέπει να ανταποκρίνεται στο επιχειρησιακό περιβάλλον, και αναθέτει την εκτέλεση των δραστηριοτήτων ελέγχου σε κοινοποιημένο οργανισμό.

6. Ο κοινοποιημένος οργανισμός διευθύνει τις δραστηριότητες ελέγχου και ειδικότερα:

α) ελέγχει εάν το σχέδιο δοκιμών περιγράφει την ενσωμάτωση των συστημάτων που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) σε επιχειρησιακό και τεχνικό περιβάλλον αξιολόγησης,

β) ελέγχει εάν το σχέδιο δοκιμών καλύπτει πλήρως τις εφαρμοστέες απαιτήσεις επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού,

γ) διασφαλίζει τη συνάφεια και την ποιότητα της τεχνικής τεκμηρίωσης και του σχεδίου δοκιμών,

δ) σχεδιάζει την οργάνωση των δοκιμών, το προσωπικό, την εγκατάσταση και τη διαμόρφωση της πλατφόρμας δοκιμών,

ε) διενεργεί τις επιθεωρήσεις και τις δοκιμές, σύμφωνα με το σχέδιο δοκιμών,

στ) συντάσσει την έκθεση με τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων και των δοκιμών.

7. Ο κοινοποιημένος οργανισμός διασφαλίζει ότι τα συστήματα που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) και λειτουργούν σε περιβάλλον αξιολόγησης ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού.

8. Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση των εργασιών ελέγχου, ο κοινοποιημένος οργανισμός συντάσσει πιστοποιητικό συμμόρφωσης για τις εργασίες ελέγχου που διεξήγαγε.

9. Στη συνέχεια, ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας συντάσσει δήλωση ΕΚ ελέγχου του συστήματος και την υποβάλλει στην εθνική εποπτική αρχή, συνοδευόμενη από τον αντίστοιχο τεχνικό φάκελο, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1207/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Νοεμβρίου 2011

περί καθορισμού απαιτήσεων για τις επιδόσεις και τη διαλειτουργικότητα της επιτήρησης στο πλαίσιο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 552/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του ευρωπαϊκού δικτύου διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας (κανονισμός για τη διαλειτουργικότητα) ([1]), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Επιτροπή έδωσε εντολή στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας (Eurocontrol), σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004, για τη χάραξη του πλαισίου για τη δημιουργία του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού (κανονισμός-πλαίσιο) ([2]), να εκπονήσει απαιτήσεις για τις επιδόσεις και τη διαλειτουργικότητα της επιτήρησης εντός του ευρωπαϊκού δικτύου διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας (ΕΔΔΕΚ). Ο παρών κανονισμός βασίζεται στη σχετική έκθεση εντολής της 9ης Ιουλίου 2010.

(2) Οι αδιάλειπτες πτητικές λειτουργίες εξαρτώνται από τον ειρμό των ελάχιστων απαιτήσεων απόστασης διαχωρισμού μεταξύ αεροσκαφών οι οποίες εφαρμόζονται στον εναέριο χώρο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού.

(3) Για τη διασφάλιση διαλειτουργικότητας θα πρέπει να ισχύουν κοινές αρχές κατά την ανταλλαγή δεδομένων επιτήρησης μεταξύ συστημάτων. Επιπλέον θα πρέπει να προσδιοριστούν ελάχιστες ικανότητες και επιδόσεις που εφαρμόζονται σε αεροφερόμενα συστατικά στοιχεία συστημάτων επιτήρησης.

(4) Οι ικανότητες των αεροφερόμενων συστατικών στοιχείων συστημάτων επιτήρησης θα πρέπει να προσφέρουν ευελιξία στους παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας για την επιλογή των πλέον ενδεδειγμένων επίγειων λύσεων επιτήρησης για τα επιμέρους περιβάλλοντά τους.

(5) Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της αξιοποίησης άλλων εφαρμογών και τεχνολογιών επιτήρησης που είναι επωφελείς σε συγκεκριμένα περιβάλλοντα.

(6) Οι αερομεταφορείς χρειάζονται αρκετό χρόνο για να εξοπλίσουν τόσο τα καινούργια αεροσκάφη τους όσο και τους υφιστάμενους στόλους με τις νέες ικανότητες. Αυτό πρέπει να συνεκτιμηθεί στον καθορισμό των προθεσμιών για την υποχρεωτική εγκατάσταση του εξοπλισμού.

(7) Θα πρέπει να καθορισθούν κριτήρια δυνατότητας εξαίρεσης, ιδίως για οικονομικούς ή επιτακτικούς τεχνικούς λόγους, βάσει των οποίων θα επιτρέπεται κατ' εξαίρεση στους αερομεταφορείς να μην εξοπλίζουν συγκεκριμένους τύπους αεροσκαφών με ορισμένες από τις απαιτούμενες ικανότητες. Θα πρέπει να καθορισθούν κατάλληλες διαδικασίες με βάση τις οποίες η Επιτροπή θα είναι σε θέση να λαμβάνει αποφάσεις επί του θέματος.

(8) Η εκχώρηση και επιχειρησιακή λειτουργία της 24-bit ΔΟΠΑ διεύθυνσης αεροσκάφους θα πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ) ώστε να διασφαλίζεται διαλειτουργικότητα των εναέριων και επίγειων συστημάτων επιτήρησης.

(9) Τα θεμέλια που θέτει η υλοποίηση ικανοτήτων ADS-B «Out» εκ μέρους φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών θα πρέπει να επιτρέπει την αξιοποίηση επίγειων εφαρμογών και θα πρέπει επίσης να διευκολύνει την αξιοποίηση μελλοντικών εναέριων εφαρμογών.

(10) Τα συστήματα ΕΔΔΕΚ θα πρέπει να υποστηρίξουν την εφαρμογή προηγμένων, συμφωνημένων και επικυρωμένων αντιλήψεων λειτουργίας για όλες τις φάσεις της πτήσης, ιδίως όπως προβλέπεται στο γενικό πρόγραμμα ATM για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR).

(11) Οι επιδόσεις όσων συστημάτων εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και των συστατικών τους στοιχείων, θα πρέπει να αποτιμώνται τακτικά, λαμβανομένου υπόψη του τοπικού περιβάλλοντος εντός του οποίου λειτουργούν.

(12) Η ομοιόμορφη εφαρμογή ειδικών διαδικασιών εντός του εναέριου χώρου του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού είναι καίριας σημασίας για την επίτευξη διαλειτουργικότητας και αδιάλειπτης πτητικής λειτουργίας.

(13) Το φάσμα που χρησιμοποιούν τα συστήματα επιτήρησης θα πρέπει να προστατεύεται ώστε να προλαμβάνονται επιζήμιες παρεμβολές. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν τα αναγκαία προς τούτο μέτρα.

([1]) ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 26.
([2]) ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 1.

(14) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να καλύπτει στρατιωτικές επιχειρήσεις και στρατιωτική εκπαίδευση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004.

(15) Για να διατηρηθούν ή ενισχυθούν τα υφιστάμενα επίπεδα ασφάλειας πτήσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεωθούν να διασφαλίζουν ότι τα οικεία μέρη προβαίνουν σε εκτίμηση της ασφάλειας, η οποία περιλαμβάνει διαδικασίες ταυτοποίησης κινδύνων, εκτίμησης της επικινδυνότητας και μετριασμού της. Η εναρμονισμένη εφαρμογή των διαδικασιών αυτών στα συστήματα που καλύπτει ο παρών κανονισμός επιβάλλει τον προσδιορισμό ειδικών απαιτήσεων ασφάλειας για όλες τις προδιαγραφές διαλειτουργικότητας και επιδόσεων.

(16) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 552/2004, οι κανόνες εφαρμογής για τη διαλειτουργικότητα θα πρέπει να περιγράφουν τις ειδικές διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης οι οποίες πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης ή της καταλληλότητας των συστατικών στοιχείων καθώς και για τον έλεγχο των συστημάτων.

(17) Στην περίπτωση υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας που παρέχονται κατά κύριο λόγο σε αεροσκάφη τα οποία πραγματοποιούν πτήσεις στο πλαίσιο της γενικής εναέριας κυκλοφορίας υπό στρατιωτική εποπτεία, περιορισμοί που αφορούν τις συμβάσεις προμηθειών ενδέχεται να εμποδίζουν τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό.

(18) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής Ενιαίου Ουρανού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός καθορίζει απαιτήσεις σχετικά με τα συστήματα που συμβάλλουν στην παροχή των δεδομένων επιτήρησης, τα συστατικά τους στοιχεία και τις συναφείς διαδικασίες, ώστε να διασφαλίζονται η εναρμόνιση των επιδόσεων, η διαλειτουργικότητα και η απόδοση των εν λόγω συστημάτων εντός του ευρωπαϊκού δικτύου διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας (ΕΔΔΕΚ) και για τους σκοπούς του συντονισμού μεταξύ πολιτικών και στρατιωτικών πτήσεων.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στην αλυσίδα επιτήρησης που αποτελείται από τα εξής:

α) αεροφερόμενα συστήματα επιτήρησης, τα συστατικά τους στοιχεία και συναφείς διαδικασίες·

β) επίγεια συστήματα επιτήρησης, τα συστατικά τους στοιχεία και συναφείς διαδικασίες·

γ) συστήματα επεξεργασίας δεδομένων επιτήρησης, τα συστατικά τους στοιχεία και συναφείς διαδικασίες·

δ) συστήματα επικοινωνιών εδάφους-εδάφους χρησιμοποιούμενα για τη διανομή δεδομένων επιτήρησης, τα συστατικά τους στοιχεία και συναφείς διαδικασίες.

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλες τις πτήσεις γενικής εναέριας κυκλοφορίας που εκτελούνται με κανόνες πτήσης με όργανα εντός του εναέριου χώρου που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 551/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]), με εξαίρεση το άρθρο 7 παράγραφοι 3 και 4 το οποίο εφαρμόζεται σε όλες τις πτήσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της γενικής εναέριας κυκλοφορίας.

3. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλους τους παρόχους υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας οι οποίοι παρέχουν υπηρεσίες ελέγχου της εναέριας κυκλοφορίας βάσει δεδομένων επιτήρησης, και στους παρόχους υπηρεσιών επικοινωνίας, αεροναυτιλίας ή επιτήρησης οι οποίοι εκμεταλλεύονται συστήματα τα οποία καθορίζονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ορισμοί του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004.

Επίσης, ισχύουν και οι ακόλουθοι ορισμοί:

1) «δεδομένα επιτήρησης» σημαίνει κάθε δεδομένο, είτε αυτό έχει χρονοσημανθεί είτε όχι, στο πλαίσιο του συστήματος επιτήρησης και το οποίο αφορά:

α) δισδιάστατο στίγμα αεροσκάφους·

β) κατακόρυφη θέση αεροσκάφους·

γ) συμπεριφορά αεροσκάφους·

δ) στοιχεία αναγνώρισης αεροσκάφους·

ε) 24-bit ΔΟΠΑ διεύθυνση αεροσκάφους·

στ) πρόθεση αεροσκάφους·

ζ) ταχύτητα αεροσκάφους·

η) επιτάχυνση αεροσκάφους·

2) «φορέας εκμετάλλευσης αεροσκαφών» σημαίνει πρόσωπο, οργανισμό ή επιχείρηση που ασχολείται ή προσφέρεται να ασχοληθεί με την εκμετάλλευση αεροσκαφών·

([1]) ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 20.

3) «ADS-B» σημαίνει αυτόματη εξαρτώμενη επιτήρηση - εκπομπή, δηλαδή τεχνική επιτήρησης κατά την οποία το αεροσκάφος παρέχει αυτόματα, μέσω ζεύξης δεδομένων, δεδομένα προερχόμενα από εποχούμενα συστήματα αεροναυτιλίας και καθορισμού στίγματος·

4) «ADS-B Out» σημαίνει παροχή δεδομένων επιτήρησης ADS-B από την άποψη διαβίβασης από αεροσκάφος·

5) «επιβλαβείς παρεμβολές» σημαίνει παρεμβολές που εμποδίζουν την επίτευξη των απαιτήσεων επιδόσεων·

6) «αλυσίδα επιτήρησης» σημαίνει σύστημα αποτελούμενο από το σύνολο των αεροφερόμενων και επίγειων συστατικών στοιχείων που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των σχετικών στοιχείων δεδομένων επιτήρησης αεροσκάφους, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος επεξεργασίας των δεδομένων επιτήρησης, εφόσον χρησιμοποιείται·

7) «συλλογική αλυσίδα επιτήρησης» σημαίνει αλυσίδα επιτήρησης που απαιτεί τόσο επίγεια όσο και αεροφερόμενα συστατικά στοιχεία για τον προσδιορισμό στοιχείων δεδομένων επιτήρησης·

8) «σύστημα επεξεργασίας των δεδομένων επιτήρησης» σημαίνει σύστημα που επεξεργάζεται όλες τις λαμβανόμενες εισροές επιτήρησης για να συνθέσει την καλύτερη εκτίμηση των τρεχόντων δεδομένων επιτήρησης αεροσκαφών·

9) «ταυτοποίηση αεροσκάφους» σημαίνει ομάδα χαρακτήρων, ψηφίων ή συνδυασμό αυτών, που είτε ταυτίζεται είτε είναι το κωδικοποιημένο ισοδύναμο του σήματος κλήσης του αεροσκάφους, προς χρήση στις επικοινωνίες αέρος-εδάφους, το οποίο χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό των χαρακτηριστικών αναγνώρισης του αεροσκάφους στις επικοινωνίες εδάφους-εδάφους των υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας·

10) «κρατικό αεροσκάφος» σημαίνει οποιοδήποτε αεροσκάφος χρησιμοποιείται για τις ανάγκες του στρατού, των τελωνείων ή της αστυνομίας·

11) «κρατικό αεροσκάφος μεταφορικού τύπου» σημαίνει κρατικό αεροσκάφος με σταθερά πτερύγια που προορίζεται για τη μεταφορά προσώπων και/ή εμπορευμάτων·

12) «υπολογισμός κατά παρέκταση» σημαίνει προβολή, πρόβλεψη ή επέκταση γνωστών δεδομένων βάσει τιμών ήδη παρατηρηθεισών εντός ενός χρονικού διαστήματος·

13) «υπολογισμός κατά παρέκταση μακράς περιόδου (coasted)» σημαίνει υπολογισμό κατά παρέκταση για περίοδο που υπερβαίνει την περίοδο επικαιροποίησης των επίγειων συστημάτων επιτήρησης·

14) «χρόνος εφαρμοσιμότητας» σημαίνει τη χρονική στιγμή κατά την οποία το στοιχείο δεδομένων μετρήθηκε από την αλυσίδα επιτήρησης ή τον χρόνο για τον οποίο υπολογίστηκε από την αλυσίδα επιτήρησης·

15) «ακρίβεια» σημαίνει τον βαθμό συμμόρφωσης της παρεχόμενης τιμής στοιχείου δεδομένων με την πραγματική του τιμή κατά τον χρόνο που το στοιχείο δεδομένων εξέρχεται από την αλυσίδα επιτήρησης·

16) «διαθεσιμότητα» σημαίνει τον βαθμό στον οποίο ένα σύστημα ή ένα συστατικό του στοιχείο είναι επιχειρησιακό και προσβάσιμο όταν απαιτείται να χρησιμοποιηθεί·

17) «ακεραιότητα» σημαίνει τον βαθμό μη ανιχνευθείσας (σε επίπεδο συστήματος) μη συμμόρφωσης της τιμής εισόδου του στοιχείου δεδομένων προς την τιμή εξόδου·

18) «συνέχεια» σημαίνει την πιθανότητα να εκτελέσει ένα σύστημα την απαιτούμενη λειτουργία του χωρίς απρογραμμάτιστη διακοπή, με την παραδοχή ότι το σύστημα είναι διαθέσιμο στην έναρξη της σχεδιαζόμενης πτητικής δραστηριότητας·

19. «επικαιρότητα» σημαίνει τη διαφορά μεταξύ του χρόνου εξόδου στοιχείου δεδομένων και του χρόνου εφαρμοσιμότητας του εν λόγω στοιχείου δεδομένων.

Άρθρο 4

Απαιτήσεις επιδόσεων

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζουν αδιάλειπτες πτητικές δραστηριότητες στον εναέριο χώρο που υπάγεται στην ευθύνη τους και στα όρια με παρακείμενους εναέριους χώρους, εφαρμόζοντας κατάλληλες ελάχιστες απαιτήσεις αποστάσεων διαχωρισμού αεροσκαφών.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζουν ότι τα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) χρησιμοποιούνται, εφόσον χρειάζεται, για την υποστήριξη των ελάχιστων αποστάσεων διαχωρισμού που εφαρμόζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1.

3. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζουν ότι η έξοδος της αλυσίδας επιτήρησης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις επιδόσεων που καθορίζονται στο παράρτημα I υπό τον όρο ότι οι λειτουργίες των αεροφερόμενων συστατικών στοιχείων ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις επιδόσεων του παραρτήματος II.

4. Εάν ένας φορέας παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας ταυτοποιήσει αεροσκάφος του οποίου τα ηλεκτρονικά συστήματα παρουσιάζουν λειτουργική ανωμαλία, ενημερώνει τον φορέα εκμετάλλευσης της πτήσης σχετικά με την απόκλιση από τις απαιτήσεις επιδόσεων. Ο φορέας εκμετάλλευσης διερευνά το θέμα πριν από την έναρξη της επόμενης πτήσης και γίνεται η απαιτούμενη διόρθωση σύμφωνα με τις διαδικασίες συνήθους συντήρησης και διόρθωσης που αφορούν το αεροσκάφος και τα ηλεκτρονικά του συστήματα.

Άρθρο 5

Απαιτήσεις διαλειτουργικότητας

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζουν ότι όλα τα δεδομένα επιτήρησης που μεταφέρονται από τα συστήματά τους τα οποία προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) προς άλλους παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας συμφωνούν με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας, κατά τη διαβίβαση δεδομένων επιτήρησης από τα συστήματά τους που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) προς άλλους παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας, προβαίνουν στις επίσημες ρυθμίσεις με αυτούς για την ανταλλαγή των δεδομένων σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα IV.

3. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας διασφαλίζουν ότι το αργότερο έως τις 2 Ιανουαρίου 2020 η αλυσίδα συλλογικής επιτήρησης διαθέτει τις αναγκαίες ικανότητες ώστε να τους επιτρέπει να αναγνωρίζουν τα χαρακτηριστικά επιμέρους αεροσκάφους με τη χρήση ταυτοποίησης αεροσκάφους με καθοδική ζεύξη που γίνεται διαθέσιμη από αεροσκάφος εξοπλισμένο σύμφωνα με το παράρτημα II.

4. Οι φορείς εκμετάλλευσης μεριμνούν ώστε:

α) όσα αεροσκάφη εκτελούν τις αναφερόμενες στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πτήσεις με ατομικό πιστοποιητικό αξιοπλοΐας που έχει εκδοθεί για πρώτη φορά στις ή μετά τις 8 Ιανουαρίου 2015 να είναι εξοπλισμένα με αναμεταδότες ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης με τις ικανότητες που καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος II·

β) όσα αεροσκάφη με μέγιστη πιστοποιημένη μάζα απογείωσης άνω των 5 700 kg ή με ικανότητα μέγιστης πραγματικής ταχύτητας αέρα μεγαλύτερη από 250 κόμβους εκτελούν τις αναφερόμενες στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πτήσεις με ατομικό πιστοποιητικό αξιοπλοΐας που έχει εκδοθεί για πρώτη φορά στις ή μετά τις 8 Ιανουαρίου 2015 να είναι εξοπλισμένα με αναμεταδότες ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης που διαθέτουν, επιπλέον των ικανοτήτων που καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος II, τις ικανότητες που καθορίζονται στο μέρος Β του εν λόγω παραρτήματος·

γ) όσα αεροσκάφη με μέγιστη πιστοποιημένη μάζα απογείωσης άνω των 5 700 kg ή με ικανότητα μέγιστης πραγματικής ταχύτητας αέρα μεγαλύτερη από 250 κόμβους εκτελούν τις αναφερόμενες στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πτήσεις με ατομικό πιστοποιητικό αξιοπλοΐας που έχει εκδοθεί για πρώτη φορά στις ή μετά τις 8 Ιανουαρίου 2015 να είναι εξοπλισμένα με αναμεταδότες ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης που διαθέτουν, επιπλέον των ικανοτήτων που καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος II, τις ικανότητες που καθορίζονται στο μέρος Γ του εν λόγω παραρτήματος.

5. Οι φορείς εκμετάλλευσης μεριμνούν ώστε μέχρι τις 7 Δεκεμβρίου 2017 το αργότερο:

α) όσα αεροσκάφη εκτελούν τις αναφερόμενες στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πτήσεις με ατομικό πιστοποιητικό αξιοπλοΐας που έχει εκδοθεί για πρώτη φορά πριν από τις 8 Ιανουαρίου 2015 να εξοπλίζονται με αναμεταδότες ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης με τις ικανότητες που καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος II·

β) όσα αεροσκάφη με μέγιστη πιστοποιημένη μάζα απογείωσης άνω των 5 700 kg ή με ικανότητα μέγιστης πραγματικής ταχύτητας αέρα μεγαλύτερη από 250 κόμβους εκτελούν τις αναφερόμενες στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πτήσεις με ατομικό πιστοποιητικό αξιοπλοΐας που έχει εκδοθεί για πρώτη φορά πριν από τις 8 Ιανουαρίου 2015 να εξοπλίζονται με αναμεταδότες ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης που διαθέτουν, επιπλέον των ικανοτήτων που καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος II, τις ικανότητες που καθορίζονται στο μέρος Β του εν λόγω παραρτήματος·

γ) όσα αεροσκάφη με σταθερά πτερύγια και με μέγιστη πιστοποιημένη μάζα απογείωσης άνω των 5 700 kg ή με ικανότητα μέγιστης πραγματικής ταχύτητας αέρα μεγαλύτερη από 250 κόμβους εκτελούν τις αναφερόμενες στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πτήσεις με ατομικό πιστοποιητικό αξιοπλοΐας που έχει εκδοθεί για πρώτη φορά πριν από τις 8 Ιανουαρίου 2015 να εξοπλίζονται με αναμεταδότες ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης που διαθέτουν, επιπλέον των ικανοτήτων που καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος II, τις ικανότητες που καθορίζονται στο μέρος Γ του εν λόγω παραρτήματος.

6. Οι φορείς εκμετάλλευσης μεριμνούν ώστε τα εξοπλισμένα σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 5 αεροσκάφη με μέγιστη πιστοποιημένη μάζα απογείωσης άνω των 5 700 kg ή με ικανότητα μέγιστης πραγματικής ταχύτητας αέρα μεγαλύτερη από 250 κόμβους να λειτουργούν με διαφορισμό κεραίας όπως περιγράφεται στο σημείο 3.1.2.10.4 του παραρτήματος 10 της σύμβασης του Σικάγου, τόμος IV, τέταρτη έκδοση, συμπεριλαμβανομένων όλων των τροποποιήσεων έως τον αριθ. 85.

7. Τα κράτη μέλη μπορεί να επιβάλλουν απαιτήσεις μεταφοράς σύμφωνα με την παράγραφο 4 στοιχείο β) και την παράγραφο 5 στοιχείο β) σε όλα τα αεροσκάφη που εκτελούν πτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 σε περιοχές όπου παρέχονται υπηρεσίες επιτήρησης από τους παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας με χρήση των δεδομένων επιτήρησης που προσδιορίζονται στο μέρος Β του παραρτήματος II.

8. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας μεριμνούν ώστε πριν από τη θέση σε υπηρεσία των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) να εφαρμόζουν τις αποδοτικότερες λύσεις αξιοποίησης συνεκτιμώντας τα τοπικά περιβάλλοντα λειτουργίας, τους περιορισμούς και τις ανάγκες, καθώς και τις ικανότητες των χρηστών του εναέριου χώρου.

Άρθρο 6

Προστασία φάσματος

1. Μέχρι τις 5 Φεβρουαρίου 2015 το αργότερο, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ένας αναμεταδότης ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης επί αεροσκάφους που πετά πάνω από κράτος μέλος δεν δέχεται υπερβολικά πολλές ερωτήσεις τις οποίες διαβιβάζουν επίγειοι επερωτητές επιτήρησης και οι οποίες είτε συνεπάγονται απαντήσεις είτε δεν προκαλούν μεν απάντηση είναι όμως ικανής ισχύος ώστε να σημειώνεται υπέρβαση της ελάχιστης στάθμης κατωφλίου του δέκτη του αναμεταδότη ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, το άθροισμα αυτών των ερωτήσεων δεν ωθεί τον αναμεταδότη ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης να υπερβαίνει τις ταχύτητες απαντήσεων ανά δευτερόλεπτο, με εξαίρεση τυχόν μεταδόσεις squitter, που καθορίζονται στο σημείο 3.1.1.7.9.1 για απαντήσεις με τρόπο λειτουργίας A/C και στο σημείο 3.1.2.10.3.7.3 για απαντήσεις με τρόπο λειτουργίας S του παραρτήματος 10 της σύμβασης του Σικάγου, τόμος IV, τέταρτη έκδοση.

3. Μέχρι τις 5 Φεβρουαρίου 2015 το αργότερο, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν ότι η χρήση επίγειου πομπού που λειτουργεί σε κράτος μέλος δεν δημιουργεί επιβλαβείς παρεμβολές σε άλλα συστήματα επιτήρησης.

4. Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τα μέτρα που αναφέρονται λεπτομερώς στις παραγράφους 1 και 3, τα οικεία κράτη μέλη παραπέμπουν το θέμα στην Επιτροπή για την ανάληψη δράσης.

Άρθρο 7

Συναφείς διαδικασίες

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας αξιολογούν το επίπεδο επιδόσεων της επίγειας αλυσίδας επιτήρησης πριν τη θέσουν σε υπηρεσία, καθώς και τακτικά στη χρονική διάρκεια υπηρεσίας, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος V.

2. Οι φορείς εκμετάλλευσης μεριμνούν ώστε να πραγματοποιείται έλεγχος τουλάχιστον ανά δύο έτη, και κάθε φορά που εντοπίζεται ανωμαλία σε συγκεκριμένο αεροσκάφος, έτσι ώστε τα στοιχεία δεδομένων που καθορίζονται στο σημείο 3 μέρος A του παραρτήματος II, στο σημείο 3 μέρος B του παραρτήματος II και στο σημείο 2 μέρος Γ του παραρτήματος II, κατά περίπτωση, να δίδονται σωστά στην έξοδο των αναμεταδοτών ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης που είναι εγκατεστημένοι στα αεροσκάφη τους. Σε περίπτωση που τα στοιχεία δεδομένων δεν δίδονται σωστά, ο φορέας εκμετάλλευσης διερευνά το θέμα πριν από την έναρξη της επόμενης πτήσης και γίνεται η απαιτούμενη διόρθωση σύμφωνα με τις διαδικασίες συνήθους συντήρησης και διόρθωσης που αφορούν το αεροσκάφος και τα ηλεκτρονικά του συστήματα.

3. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η εκχώρηση 24-bit ΔΟΠΑ διευθύνσεων αεροσκαφών σε αεροσκάφος εξοπλισμένο με αναμεταδότη τρόπου λειτουργίας S να γίνεται σύμφωνα με το κεφάλαιο 9 και το προσάρτημά του, παράρτημα 10 της σύμβασης του Σικάγου, τόμος III, δεύτερη έκδοση, συμπεριλαμβανομένων όλων των τροποποιήσεων έως την αριθ. 85.

4. Οι φορείς εκμετάλλευσης μεριμνούν ώστε επί του αεροσκάφους το οποίο εκμεταλλεύονται να λειτουργεί ο αναμεταδότης τρόπου λειτουργίας S με 24-bit διεύθυνση ΔΟΠΑ αεροσκάφους που αντιστοιχεί στον αριθμό νηολογίου που έχει εκχωρηθεί από το κράτος στο οποίο είναι νηολογημένο το αεροσκάφος.

Άρθρο 8

Κρατικά αεροσκάφη

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε μέχρι τις 7 Δεκεμβρίου 2017 το αργότερο όσα κρατικά αεροσκάφη λειτουργούν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 να είναι εξοπλισμένα με αναμεταδότες ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης που διαθέτουν την ικανότητα όπως καθορίζεται στο μέρος A του παραρτήματος II.

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κρατικά αεροσκάφη μεταφορικού τύπου, με μέγιστη πιστοποιημένη μάζα απογείωσης άνω των 5 700 kg ή με ικανότητα μέγιστης πραγματικής ταχύτητας αέρα μεγαλύτερη από 250 κόμβους, τα οποία εκτελούν πτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2, να εξοπλίζονται μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2019 το αργότερο με αναμεταδότες ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης οι οποίοι διαθέτουν, επιπλέον των ικανοτήτων που καθορίζονται στο μέρος A του παραρτήματος II, τις ικανότητες που καθορίζονται στο μέρος B και στο μέρος Γ του εν λόγω παραρτήματος.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι την 1η Ιουλίου 2016, τον κατάλογο των κρατικών αεροσκαφών τα οποία δεν μπορούν να εξοπλιστούν με αναμεταδότες ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης ανταποκρινόμενους στις απαιτήσεις που καθορίζονται στο μέρος A του παραρτήματος II, καθώς και την αιτιολογία του μη εξοπλισμού.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι την 1η Ιουλίου 2018, τον πλέον πρόσφατο κατάλογο κρατικών αεροσκαφών μεταφορικού τύπου, με μέγιστη πιστοποιημένη μάζα απογείωσης άνω των 5 700 kg ή με μέγιστη ικανότητα πραγματικής ταχύτητας αέρα μεγαλύτερη από 250 κόμβους, τα οποία δεν μπορούν να εξοπλιστούν με αναμεταδότες ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης ανταποκρινόμενους στις απαιτήσεις όπως καθορίζονται στο μέρος B και στο μέρος Γ του παραρτήματος II, καθώς και την αιτιολογία για τον μη εξοπλισμό.

Η αιτιολογία για τον μη εξοπλισμό αναφέρεται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) επιτακτικοί τεχνικοί λόγοι·

β) το κρατικό αεροσκάφος που εκτελεί πτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 θα τεθεί εκτός επιχειρησιακής λειτουργίας μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2020 το αργότερο·

γ) συμβατικοί περιορισμοί από πλευράς προμηθειών.

4. Όταν τα κρατικά αεροσκάφη δεν είναι δυνατόν να εξοπλιστούν με αναμεταδότες ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης, όπως ορίζεται στις παραγράφους 1 ή 2, για τον λόγο που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο γ), στην αιτιολόγηση τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν τα σχέδιά τους για συμβάσεις προμηθειών που αφορούν τα αεροσκάφη αυτά.

5. Οι πάροχοι υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας μεριμνούν ώστε τα κρατικά αεροσκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 3 να μπορούν να τακτοποιηθούν, υπό τον όρο ότι μπορούν να εξυπηρετηθούν με ασφάλεια εντός των ορίων της ικανότητας του συστήματος διαχείρισης εναέριας κυκλοφορίας.

6. Τα κράτη μέλη δημοσιεύουν σε εθνικά έντυπα ενημέρωσης για θέματα αεροναυτιλίας τις διαδικασίες για την εξυπηρέτηση των κρατικών αεροσκαφών που δεν είναι εξοπλισμένα σύμφωνα με τις παραγράφους 1 ή 2.

7. Οι πάροχοι υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας ανακοινώνουν σε ετήσια βάση στα κράτη μέλη που τους έχουν ορίσει τα σχέδιά τους για την εξυπηρέτηση των κρατικών αεροσκαφών που δεν είναι εξοπλισμένα σύμφωνα με τις παραγράφους 1 ή 2. Τα σχέδια αυτά καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των ορίων ικανότητας που σχετίζονται με τις διαδικασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 6.

Άρθρο 9

Απαιτήσεις ασφάλειας

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι πριν από τις 5 Φεβρουαρίου 2015 το αργότερο θα έχει διενεργηθεί εκτίμηση ασφάλειας για όλα τα υφιστάμενα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ).

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι επέρχονται τυχόν αλλαγές στα αναφερόμενα στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) υφιστάμενα συστήματα ή ότι γίνεται η εισαγωγή νέων συστημάτων μόνον εφόσον τα οικεία μέρη έχουν προηγουμένως διενεργήσει εκτίμηση ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης της ταυτοποίησης κινδύνων, εκτίμησης επικινδυνότητας και διαδικασιών μετριασμού της.

3. Κατά τη διάρκεια των αξιολογήσεων των παραγράφων 1 και 2, οι απαιτήσεις ασφάλειας που ορίζονται στο παράρτημα VI λαμβάνονται υπόψη ως ελάχιστες απαιτήσεις.

Άρθρο 10

Συμμόρφωση ή καταλληλότητα χρήσης συστατικών στοιχείων

Πριν από την έκδοση της δήλωσης ΕΚ συμμόρφωσης ή καταλληλότητας προς χρήση που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004, οι κατασκευαστές συστατικών στοιχείων των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού ή οι εγκατεστημένοι στην Ένωση εγκεκριμένοι αντιπρόσωποί τους, εκτιμούν τη συμμόρφωση ή την καταλληλότητα χρήσης των εν λόγω συστατικών στοιχείων σύμφωνα με τις παρατιθέμενες στο παράρτημα VII απαιτήσεις.

Ωστόσο, οι διαδικασίες πιστοποίησης που είναι σύμφωνες με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1], θεωρούνται αποδεκτές διαδικασίες για την εκτίμηση της συμμόρφωσης των συστατικών στοιχείων εφόσον περιλαμβάνουν απόδειξη της συμμόρφωσης προς τις εφαρμοστέες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού σχετικά με τη διαλειτουργικότητα, τις επιδόσεις και την ασφάλεια.

Άρθρο 11

Έλεγχος των συστημάτων

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας που μπορούν να αποδείξουν ή έχουν αποδείξει ότι πληρούν τους όρους του παραρτήματος VIII διενεργούν έλεγχο των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος IX.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας που δεν μπορούν να αποδείξουν ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παράρτημα VIII αναθέτουν με υπεργολαβία σε κοινοποιημένο οργανισμό τον έλεγχο των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ). Ο έλεγχος αυτός διεξάγεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις που παρατίθενται στο μέρος Β του παραρτήματος IX.

3. Οι διαδικασίες πιστοποίησης που είναι σύμφωνες με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2008 θεωρούνται ως αποδεκτές διαδικασίες για τον έλεγχο των συστημάτων εφόσον περιλαμβάνουν την απόδειξη συμμόρφωσης με τις εφαρμοστέες απαιτήσεις διαλειτουργικότητας, επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 12

Πρόσθετες απαιτήσεις

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας μεριμνούν ώστε το σύνολο του οικείου προσωπικού να έχει ενημερωθεί δεόντως σχετικά με τις απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό και να είναι κατάλληλα εκπαιδευμένο για να φέρει σε πέρας τα καθήκοντά του.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας:

α) συντάσσουν και διατηρούν επιχειρησιακά εγχειρίδια, τα οποία περιέχουν τις απαραίτητες οδηγίες και πληροφορίες που επιτρέπουν στο σύνολο του οικείου προσωπικού να εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό·

β) μεριμνούν ώστε τα εγχειρίδια που αναφέρονται στο στοιχείο α) να είναι προσβάσιμα και να διατηρούνται επικαιροποιημένα και η επικαιροποίηση και διανομή τους να υπόκειται σε κατάλληλη διαχείριση ποιότητας και τεκμηρίωσης·

γ) μεριμνούν ώστε οι μέθοδοι εργασίας και οι επιχειρησιακές διαδικασίες να συνάδουν με τον παρόντα κανονισμό.

3. Οι φορείς εκμετάλλευσης λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν ότι το προσωπικό που χειρίζεται και συντηρεί εξοπλισμό επιτήρησης ενημερώνεται δεόντως για τις σχετικές διατάξεις του παρόντος κανονισμού, ότι έχει λάβει την κατάλληλη εκπαίδευση σε σχέση με τις αρμοδιότητες που αναλαμβάνει, και ότι οι οδηγίες για τον τρόπο χρήσης του εξοπλισμού αυτού είναι διαθέσιμες στον θάλαμο χειρισμού, εφόσον αυτό είναι εφικτό.

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένης της δημοσίευσης των σχετικών πληροφοριών για εξοπλισμό επιτήρησης σε εθνικά έντυπα ενημέρωσης για θέματα αεροναυτιλίας.

[1] ΕΕ L 79 της 19.3.2008, σ. 1.

Άρθρο 13

Εξαιρέσεις ως προς τις συλλογικές αλυσίδες επιτήρησης

1. Ειδικά στην περίπτωση περιοχών προσέγγισης όπου παρέχονται υπηρεσίες εναέριας κυκλοφορίας από στρατιωτικές μονάδες ή υπό στρατιωτική επίβλεψη και όταν συμβατικοί περιορισμοί παρεμποδίζουν τη συμμόρφωση με το άρθρο 5 παράγραφος 3, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2017, την ημερομηνία συμμόρφωσης της συλλογικής αλυσίδας επιτήρησης, η οποία δεν επιτρέπεται να είναι μεταγενέστερη της 2ας Ιανουαρίου 2025.

2. Κατόπιν συνεννόησης με τον Διαχειριστή Δικτύου και το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2018, η Επιτροπή μπορεί να αναθεωρήσει τις εξαιρέσεις που έχουν κοινοποιηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 και θα μπορούσαν να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στο ΕΔΔΕΚ.

Άρθρο 14

Εξαιρέσεις ως προς αεροσκάφη

1. Αεροσκάφη ειδικού τύπου με πιστοποιητικό αξιοπλοΐας που εκδίδεται για πρώτη φορά πριν από τις 8 Ιανουαρίου 2015, με μέγιστη πιστοποιημένη μάζα απογείωσης άνω των 5 700 kg ή με ανώτατη πραγματική ταχύτητα αέρα μεγαλύτερη από 250 κόμβους, τα οποία δεν διαθέτουν την πλήρη σειρά παραμέτρων που καθορίζονται λεπτομερώς στο παράρτημα II μέρος Γ, σε ψηφιακό ζυγό επί του αεροσκάφους, επιτρέπεται να εξαιρούνται από την υποχρέωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφος 5 στοιχείο γ).

2. Αεροσκάφη ειδικού τύπου με πιστοποιητικό αξιοπλοΐας που εκδίδεται για πρώτη φορά πριν από την 1η Ιανουαρίου 1990, με μέγιστη πιστοποιημένη μάζα απογείωσης άνω των 5 700 kg είτε με ανώτατη πραγματική ταχύτητα αέρα μεγαλύτερη από 250 κόμβους επιτρέπεται να εξαιρούνται από την υποχρέωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφος 6.

3. Τα οικεία κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο έως την 1η Ιουλίου 2017, λεπτομερείς πληροφορίες που δικαιολογούν την ανάγκη χορήγησης εξαιρέσεων για τα αεροσκάφη των συγκεκριμένων τύπων βάσει των κριτηρίων της παραγράφου 5.

4. Η Επιτροπή εξετάζει τις αιτήσεις χορήγησης εξαιρέσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 3 και αφού συμβουλευθεί τα οικεία μέρη εκδίδει απόφαση.

5. Τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 3 περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

α) αεροσκάφη ειδικού τύπου που φθάνουν στο τέλος του κύκλου ζωής τους·

β) αεροσκάφη ειδικού τύπου που έχουν κατασκευασθεί σε μειωμένο αριθμό·

γ) δυσανάλογο κόστος μετασκευής.

Άρθρο 15

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 4, το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 και το άρθρο 7 παράγραφος 1 εφαρμόζονται από τις 13 Δεκεμβρίου 2013.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Απαιτήσεις επιδόσεων αναφερόμενες στο άρθρο 4 παράγραφος 3

1. **Απαιτήσεις δεδομένων επιτήρησης**

1.1. Κάθε αλυσίδα επιτήρησης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 παρέχει τουλάχιστον τα ακόλουθα δεδομένα επιτήρησης:

α) δεδομένα δισδιάστατου στίγματος (οριζόντια θέση αεροσκάφους)·

β) κατάσταση δεδομένων επιτήρησης:

— συλλογική/μη συλλογική/συνδυασμένη,

— coasted ή μη,

— χρόνος εφαρμοσιμότητας δεδομένων δισδιάστατου στίγματος.

1.2. Επιπλέον, κάθε συλλογική αλυσίδα επιτήρησης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 παρέχει τουλάχιστον τα ακόλουθα δεδομένα επιτήρησης:

α) δεδομένα κατακόρυφης θέσης (βασιζόμενα στο υψόμετρο πίεσης που λαμβάνεται από το αεροσκάφος)·

β) επιχειρησιακά δεδομένα ταυτοποίησης (χαρακτηριστικά αναγνώρισης αεροσκάφους που λαμβάνονται από το αεροσκάφος όπως ταυτοποίηση αεροσκάφους και/ή κωδικός τρόπου λειτουργίας A)·

γ) συμπληρωματικοί δείκτες:

— δείκτες έκτακτης ανάγκης (δηλαδή έκνομες παρεμβάσεις, βλάβη ασυρμάτου και γενική έκτακτη ανάγκη),

— ένδειξη ειδικής θέσης·

δ) κατάσταση δεδομένων επιτήρησης (χρόνος εφαρμοσιμότητας δεδομένων κατακόρυφης θέσης).

2. **Απαιτήσεις επιδόσεων δεδομένων επιτήρησης**

2.1. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας καθορίζουν τις απαιτήσεις επιδόσεων για την ακρίβεια, τη διαθεσιμότητα, την ακεραιότητα, τη συνέχεια και την επικαιρότητα των δεδομένων επιτήρησης που παρέχονται από τα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 και χρησιμοποιούνται για να επιτρέψουν τις διεξαγόμενες εφαρμογές επιτήρησης.

2.2. Η αξιολόγηση της ακρίβειας της οριζόντιας θέσης που παρέχεται από τα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 περιλαμβάνει, ως ελάχιστη απαίτηση, την εκτίμηση του σφάλματος οριζόντιας θέσης.

2.3. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας επαληθεύουν τη συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις επιδόσεων που καθορίζονται σύμφωνα με τα σημεία 2.1 και 2.2.

2.4. Η επαλήθευση της συμμόρφωσης διενεργείται με βάση τα δεδομένα επιτήρησης που παρέχονται στην έξοδο της αλυσίδας επιτήρησης, στον χρήστη των δεδομένων επιτήρησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Μέρος Α: Ικανότητες αναμεταδοτών ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, στο άρθρο 5 παράγραφος 4 στοιχείο α), στο άρθρο 5 παράγραφος 5 στοιχείο α), στο άρθρο 7 παράγραφος 2 και στο άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2

1. Η ελάχιστη ικανότητα για τον αναμεταδότη ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης είναι ο τρόπος λειτουργίας S επίπεδο 2s που πιστοποιείται σύμφωνα με τα σημεία 2.1.5.1.2, 2.1.5.1.7 και 3.1.2.10 του παραρτήματος 10 της σύμβασης του Σικάγου τόμος IV (τέταρτη έκδοση, συμπεριλαμβανομένων όλων των τροποποιήσεων έως τον αριθ. 85).

2. Έκαστο υλοποιούμενο μητρώο αναμεταδότη πληροί το αντίστοιχο τμήμα του εγγράφου 9871 της ΔΟΠΑ (2η έκδοση).

3. Τα ακόλουθα στοιχεία δεδομένων διατίθενται στον αναμεταδότη ραντάρ και διαβιβάζονται από τον αναμεταδότη ραντάρ μέσω του πρωτοκόλλου τρόπου λειτουργίας S και σύμφωνα με τους μορφότυπους που καθορίζονται στο έγγραφο 9871 της ΔΟΠΑ (2η έκδοση):

α) 24-bit ΔΟΠΑ διεύθυνση αεροσκάφους·

β) κωδικός σε τρόπο λειτουργίας A·

γ) υψόμετρο πίεσης·

δ) κατάσταση πτήσης (επίγεια η εναέρια)·

ε) έκθεση ικανότητας ζεύξης δεδομένων·

— ικανότητα συστήματος αποφυγής εναέριας σύγκρουσης (ACAS),

— ικανότητα ειδικών υπηρεσιών σε τρόπο λειτουργίας S,

— ικανότητα ταυτοποίησης αεροσκάφους,

— ικανότητα squitter,

— ικανότητα αναγνωριστικού επιτήρησης,

— έκθεση ικανότητας συνήθων με επίγεια ενεργοποίηση επικοινωνιών -B (GICB) (ένδειξη αλλαγής),

— αριθμός έκδοσης υποδικτύου σε τρόπο λειτουργίας S·

στ) έκθεση ικανότητας συνήθων GICB·

ζ) ταυτοποίηση αεροσκάφους·

η) ένδειξη ειδικής θέσης (SPI)·

θ) κατάσταση έκτακτης ανάγκης (γενική έκτακτη ανάγκη, άνευ επικοινωνιών, έκνομες παρεμβάσεις) συμπεριλαμβανομένης της χρήσης ειδικών κωδικών A για την ένδειξη διαφορετικών καταστάσεων έκτακτης ανάγκης·

ι) συμβουλές ACAS ενεργητικής ανάλυσης όταν το αεροσκάφος είναι εξοπλισμένο με σύστημα συναγερμού εναέριας κυκλοφορίας και αποφυγής εναέριας σύγκρουσης II (TCAS II).

4. Μπορεί να καταστούν διαθέσιμα στον αναμεταδότη ραντάρ και άλλα στοιχεία δεδομένων.

5. Τα στοιχεία δεδομένων του σημείου 4 διαβιβάζονται από τον αναμεταδότη ραντάρ μέσω πρωτοκόλλου τρόπου λειτουργίας S μόνον εφόσον η διαδικασία πιστοποίησης αεροσκαφών και εξοπλισμού καλύπτει τη διαβίβαση των εν λόγω στοιχείων δεδομένων μέσω πρωτοκόλλου τρόπου λειτουργίας S.

6. Η συνέχεια της λειτουργικής δυνατότητας αναμεταδότη ραντάρ που στηρίζει το πρωτόκολλο τρόπου λειτουργίας S είναι το πολύ ίση προς 2. 10^{-4} ανά ώρα πτήσης (δηλαδή ο μέσος χρόνος μεταξύ αστοχιών είναι 5 000 ώρες πτήσης και άνω).

Μέρος Β: Ικανότητες αναμεταδοτών ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, στο άρθρο 5 παράγραφος 4 στοιχείο β), στο άρθρο 5 παράγραφος 5 στοιχείο β),), στο άρθρο 5 παράγραφος 7, στο άρθρο 7 παράγραφος 2 και στο άρθρο 8 παράγραφος 3

1. Η ελάχιστη ικανότητα για τον αναμεταδότη ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης είναι ο τρόπος λειτουργίας S επίπεδο 2es που πιστοποιείται σύμφωνα με τα σημεία 2.1.5.1.2, 2.1.5.1.6, 2.1.5.1.7 και 3.1.2.10 του παραρτήματος 10 της σύμβασης του Σικάγου τόμος IV (τέταρτη έκδοση, συμπεριλαμβανομένων όλων των τροποποιήσεων έως την αριθ. 85).

2. Έκαστο υλοποιούμενο μητρώο αναμεταδότη πληροί το αντίστοιχο τμήμα του εγγράφου 9871 της ΔΟΠΑ (2η έκδοση).

3. Τα ακόλουθα στοιχεία δεδομένων διατίθενται στον αναμεταδότη ραντάρ και διαβιβάζονται από τον αναμεταδότη ραντάρ μέσω του πρωτοκόλλου ADS-B της έκδοσης 2 του εκτεταμένου squitter (ES) σύμφωνα με τους μορφότυπους που καθορίζονται στο έγγραφο 9871 της ΔΟΠΑ (2η έκδοση):

α) 24-bit ΔΟΠΑ διεύθυνση αεροσκάφους·

β) ταυτοποίηση αεροσκάφους·

γ) κωδικός σε τρόπο λειτουργίας A·

δ) ένδειξη ειδικής θέσης (SPI) με τη χρήση της ίδιας πηγής όπως για την ίδια παράμετρο που καθορίζεται στο μέρος A·

ε) κατάσταση έκτακτης ανάγκης (γενική έκτακτη ανάγκη, άνευ επικοινωνιών, έκνομες παρεμβάσεις) με τη χρήση της ίδιας πηγής όπως για την ίδια παράμετρο που καθορίζεται στο μέρος A·

στ) αριθμός έκδοσης ADS-B (ίσος προς 2)·

ζ) κατηγορία πομπού ADS-B·

η) γεωγραφικό πλάτος και μήκος της γεωδαιτικής οριζόντιας θέσης σύμφωνα με την αναθεώρηση 1984 του Παγκόσμιου Γεωδαιτικού Συστήματος (WGS84), τόσο στον αέρα όσο και στο έδαφος·

θ) δείκτες ποιότητας της γεωδαιτικής οριζόντιας θέσης [που αντιστοιχούν στη δέσμευση συγκράτησης ακεραιότητας (NIC), 95 % κατηγορία ακρίβειας πλοήγησης για τη θέση (NAC_p), στάθμη ακεραιότητας πηγής (SIL) και στάθμη διασφάλισης σχεδιασμού συστήματος (SDA)]·

ι) υψόμετρο πίεσης με τη χρήση της ίδιας πηγής όπως για την ίδια παράμετρο που καθορίζεται στο μέρος A·

ια) γεωμετρικό υψόμετρο σύμφωνα με την αναθεώρηση 1984 του Παγκόσμιου Γεωδαιτικού Συστήματος (WGS84), παρεχόμενο επιπλέον του υψομέτρου πίεσης και κωδικοποιημένο ως διαφορά από αυτό·

ιβ) γεωμετρική κατακόρυφη ακρίβεια (GVA)·

ιγ) ταχύτητα ως προς το έδαφος, τόσο εναέρια (εναέρια ταχύτητα ως προς το έδαφος στους άξονες Ανατολή/Δύση και Βορράς/Νότος), όσο και επίγεια (επιφανειακή κατεύθυνση πορείας/επίγειο ίχνος και μετακίνηση).

ιδ) δείκτης ποιότητας της ταχύτητας που αντιστοιχεί σε κατηγορία ακρίβειας πλοήγησης για την ταχύτητα (NAC_v);

ιε) κωδικοποιημένο μήκος και πλάτος αεροσκάφους·

ιστ) αντιστάθμιση κεραίας του παγκόσμιου δορυφορικού συστήματος πλοήγησης (GNSS)·

ιζ) κατακόρυφος ρυθμός: βαρομετρικός κατακόρυφος ρυθμός με τη χρήση της ίδιας πηγής όπως για την ίδια παράμετρο που καθορίζεται στο στοιχείο δεδομένων 2 ζ) του μέρους Γ όταν το αεροσκάφος υποχρεούται και είναι ικανό να διαβιβάζει το εν λόγω στοιχείο δεδομένων μέσω του πρωτοκόλλου τρόπου λειτουργίας S, ή κατακόρυφος ρυθμός του παγκόσμιου δορυφορικού συστήματος πλοήγησης (GNSS)·

ιη) επιλεγόμενο υψόμετρο πίνακα ελέγχου τρόπου λειτουργίας/μονάδας ελέγχου πτήσης (MCP/FCU) με τη χρήση της ίδιας πηγής όπως για την ίδια παράμετρο που καθορίζεται στο μέρος Γ όταν το αεροσκάφος υποχρεούται και είναι ικανό να διαβιβάζει το εν λόγω στοιχείο δεδομένων μέσω του πρωτοκόλλου τρόπου λειτουργίας S·

ιθ) ρύθμιση βαρομετρικής πίεσης (μείον 800 hectoPascals) με τη χρήση της ίδιας πηγής όπως για την ίδια παράμετρο που καθορίζεται στο μέρος Γ όταν το αεροσκάφος υποχρεούται και είναι ικανό να διαβιβάζει το εν λόγω στοιχείο δεδομένων μέσω του πρωτοκόλλου τρόπου λειτουργίας S·

κ) συμβουλές ACAS ενεργητικής ανάλυσης όταν το αεροσκάφος είναι εξοπλισμένο με σύστημα TCAS II με τη χρήση της ίδιας πηγής όπως για την ίδια παράμετρο που καθορίζεται στο μέρος Α.

4. Τα στοιχεία δεδομένων επιτήρησης [στοιχεία δεδομένων του σημείου 3 η), ια) και ιγ)] και τα στοιχεία δεδομένων για τους δείκτες ποιότητάς τους [στοιχεία δεδομένων του σημείου 3 θ), ιβ) και ιδ)] παρέχονται στους αναμεταδότες ραντάρ στην ίδια φυσική διεπαφή.

5. Η συνδεδεμένη με τον αναμεταδότη ραντάρ πηγή δεδομένων που παρέχει τα στοιχεία δεδομένων του σημείου 3 η) και θ) πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις ακεραιότητας δεδομένων:

α) η στάθμη ακεραιότητας πηγής (SIL, εκφραζόμενη ως προς τη NIC) για την οριζόντια θέση [στοιχείο δεδομένων του σημείου 3 η)] είναι το πολύ ίση προς 10^{-7} ανά ώρα πτήσης·

β) ο χρόνος ακεραιότητας έως τον συναγερμό (συνεπαγόμενος αλλαγή του δείκτη ποιότητας NIC) για την οριζόντια θέση [στοιχείο δεδομένων του σημείου 3 η)], εάν απαιτείται εποχούμενη παρακολούθηση για την επίτευξη της στάθμης ακεραιότητας πηγής για την οριζόντια θέση, είναι το πολύ ίσος προς 10 δευτερόλεπτα.

6. Η πρωτεύουσα πηγή δεδομένων που παρέχει τα στοιχεία δεδομένων σημείου 3 η) και θ) είναι τουλάχιστον συμβατή με δέκτες GNSS που επιτελούν αυτόνομη παρακολούθηση ακεραιότητας δέκτη (RAIM) και ανίχνευση και αποκλεισμό σφαλμάτων (FDE), παράλληλα με την έξοδο αντίστοιχων πληροφοριών για την κατάσταση των μετρήσεων, καθώς και τις δεσμευμένες ενδείξεις συγκράτησης ακεραιότητας και 95 % ακρίβειας.

7. Η στάθμη ακεραιότητας συστήματος των πηγών δεδομένων που παρέχουν τα στοιχεία δεδομένων του σημείου 3 στ), ζ) και ια) έως ιστ) είναι το πολύ ίση προς 10^{-5} ανά ώρα πτήσης.

8. Οι πληροφορίες για δείκτες ποιότητας (NIC, NACp, SIL, SDA, NACv και GVA) [στοιχεία δεδομένων 3 θ), ιβ) και ιδ)] εκφράζουν τις πραγματικές επιδόσεις της επιλεγόμενης πηγής δεδομένων όπως ισχύουν κατά τον χρόνο εφαρμοσιμότητας της μέτρησης των στοιχείων δεδομένων [3 η), ια) και ιγ)].

9. Αναφορικά με την επεξεργασία των στοιχείων δεδομένων του σημείου 3 α) έως κ), η στάθμη ακεραιότητας του συστήματος αναμεταδότη ραντάρ για το πρωτόκολλο εκτεταμένου squitter ADS-B, συμπεριλαμβανομένου τυχόν διασυνδεόμενου ηλεκτρονικού συστήματος προς τον αναμεταδότη ραντάρ, είναι το πολύ ίση προς 10^{-5} ανά ώρα πτήσης.

10. Ο συνολικός χρόνος καθυστέρησης δεδομένων οριζόντιας θέσης [στοιχεία δεδομένων του σημείου 3 η) και θ)] είναι το πολύ ίσος προς 1,5 δευτερόλεπτα σε ποσοστό 95 % του συνόλου των διαβιβάσεων.

11. Ο μη αντισταθμιζόμενος χρόνος καθυστέρησης των δεδομένων οριζόντιας θέσης [στοιχεία δεδομένων του σημείου 3 η)] είναι το πολύ ίσος προς 0,6 δευτερόλεπτα σε ποσοστό 95 % των περιπτώσεων και το πολύ ίσος προς 1,0 δευτερόλεπτο στο 99,9 % του συνόλου των διαβιβάσεων.

12. Ο συνολικός χρόνος καθυστέρησης των στοιχείων δεδομένων για την ταχύτητα ως προς το έδαφος [στοιχεία δεδομένων του σημείου 3 ιγ) και ιδ)] είναι το πολύ ίσος προς 1,5 δευτερόλεπτα σε ποσοστό 95 % του συνόλου των διαβιβάσεων.

13. Εάν ο αναμεταδότης ραντάρ έχει ρυθμιστεί για να χρησιμοποιεί τον κωδικό ευκρίνειας 1000 σε τρόπο λειτουργίας Α, θα παρεμποδίζεται η εκπομπή πληροφοριών κωδικού σε τρόπο λειτουργίας Α μέσω του πρωτοκόλλου εκτεταμένου squitter ADS-B.

14. Μπορεί να καταστούν διαθέσιμα στον αναμεταδότη ραντάρ και άλλα στοιχεία δεδομένων.

15. Εκτός αν πρόκειται για μορφοτύπους προοριζόμενους αποκλειστικώς για στρατιωτικές χρήσεις, τα στοιχεία δεδομένων της παραγράφου 14 διαβιβάζονται από τον αναμεταδότη ραντάρ μέσω του πρωτοκόλλου εκτεταμένου squitter ADS-B μόνον εφόσον η διαδικασία πιστοποίησης αεροσκαφών και εξοπλισμού καλύπτει τη διαβίβαση των εν λόγω στοιχείων δεδομένων μέσω του πρωτοκόλλου εκτεταμένου squitter ADS-B.

16. Η συνέχεια της λειτουργικής δυνατότητας αναμεταδότη ραντάρ που στηρίζει το πρωτόκολλο ADS-B είναι το πολύ ίση προς 2. 10^{-4} ανά ώρα πτήσης (δηλαδή ο μέσος χρόνος μεταξύ αστοχιών είναι 5 000 ώρες πτήσης και άνω).

Μέρος Γ: Πρόσθετη ικανότητα δεδομένων επιτήρησης των αναμεταδοτών ραντάρ δευτερεύουσας επιτήρησης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, στο άρθρο 5 παράγραφος 4 στοιχείο γ), στο άρθρο 5 παράγραφος 5 στοιχείο γ), στο άρθρο 7 παράγραφος 2, στο άρθρο 8 παράγραφος 3 και στο άρθρο 14 παράγραφος 1

1. Έκαστο υλοποιούμενο μητρώο αναμεταδότη πληροί το αντίστοιχο τμήμα του εγγράφου 9871 της ΔΟΠΑ (2η έκδοση).

2. Τα ακόλουθα στοιχεία δεδομένων διατίθενται στον αναμεταδότη ραντάρ και διαβιβάζονται από τον αναμεταδότη ραντάρ, όπως ζητείται από την επίγεια αλυσίδα επιτήρησης, μέσω του πρωτοκόλλου τρόπου λειτουργίας S και σύμφωνα με τους μορφότυπους που καθορίζονται στο έγγραφο 9871 της ΔΟΠΑ (2η έκδοση):

α) επιλεγόμενο υψόμετρο MCP/FCU·

β) γωνία διατοίχισης·

γ) αληθής γωνία ίχνους·

δ) ταχύτητα ως προς το έδαφος·

ε) μαγνητική κατεύθυνση πορείας·

στ) ένδειξη ταχύτητα αέρα (IAS) ή αριθμού μαχ.·

ζ) κατακόρυφος ρυθμός (βαρομετρικός ή βαροαδρανής)·

η) ρύθμιση βαρομετρικής πίεσης (μείον 800 hectoPascals)·

θ) ρυθμός γωνίας ίχνους ή αληθής ταχύτητα αέρα εάν δεν είναι διαθέσιμος ο ρυθμός γωνίας ίχνους.

3. Μπορεί να καταστούν διαθέσιμα στον αναμεταδότη ραντάρ και άλλα στοιχεία δεδομένων.

4. Τα στοιχεία δεδομένων του σημείου 3 διαβιβάζονται από τον αναμεταδότη ραντάρ μέσω πρωτοκόλλου τρόπου λειτουργίας S μόνον εφόσον η διαδικασία πιστοποίησης αεροσκαφών και εξοπλισμού καλύπτει τη διαβίβαση των εν λόγω στοιχείων δεδομένων μέσω πρωτοκόλλου τρόπου λειτουργίας S.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Απαιτήσεις ανταλλαγής δεδομένων επιτήρησης αναφερόμενες στο άρθρο 5 παράγραφος 1

1. Τα δεδομένα επιτήρησης που ανταλλάσσονται μεταξύ των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ), ακολουθούν μορφότυπο δεδομένων που συμφωνείται μεταξύ των οικείων μερών.

2. Τα δεδομένα επιτήρησης που διαβιβάζονται εκτός των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ), προς άλλους παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας, επιτρέπουν:

   α) ταυτοποίηση της πηγής των δεδομένων·

   β) ταυτοποίηση του είδους των δεδομένων.

3. Τα δεδομένα επιτήρησης που διαβιβάζονται εκτός των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ), προς άλλους παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας, χρονοσημαίνονται και εκφράζονται ως συντονισμένη παγκόσμια ώρα (UTC).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Απαιτήσεις για τις επίσημες ρυθμίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2

Οι επίσημες ρυθμίσεις μεταξύ παρόχων υπηρεσιών αεροναυτιλίας για την ανταλλαγή δεδομένων επιτήρησης περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα:

α) τα μέρη που προβαίνουν στις ρυθμίσεις·

β) τη διάρκεια ισχύος των ρυθμίσεων·

γ) το πεδίο εφαρμογής των δεδομένων επιτήρησης·

δ) τις πηγές των δεδομένων επιτήρησης·

ε) τον μορφότυπο ανταλλαγής των δεδομένων επιτήρησης·

στ) τα μέσα επικοινωνίας που χρησιμοποιούνται για την ανταλλαγή των δεδομένων επιτήρησης·

ζ) το σημείο παράδοσης της υπηρεσίας στο πλαίσιο της παροχής των δεδομένων επιτήρησης·

η) τις απαιτήσεις ποιότητας για τα δεδομένα επιτήρησης σε ό,τι αφορά τα εξής:

— δείκτες επιδόσεων ή παραμέτρους χρησιμοποιούμενες για την παρακολούθηση της ποιότητας των δεδομένων επιτήρησης,

— τις μεθόδους και τα εργαλεία προς εφαρμογή για τη μέτρηση της ποιότητας των δεδομένων επιτήρησης,

— τη συχνότητα μετρήσεων της ποιότητας των δεδομένων επιτήρησης,

— διαδικασίες αναφοράς σχετικά με την ποιότητα των δεδομένων,

— για έκαστο δείκτη επιδόσεων καθορίζεται το αποδεκτό φάσμα τιμών, καθώς και διαδικασία προς εφαρμογή εάν η τιμή κείται εκτός του καθορισμένου φάσματος,

— προσδιορισμός του μέρους που έχει την ευθύνη ελέγχου και διασφάλισης της τήρησης των απαιτήσεων ποιότητας·

θ) τα συμφωνηθέντα επίπεδα εξυπηρέτησης σε ό,τι αφορά τα εξής:

— ώρες διαθεσιμότητας,

— συνέχεια,

— ακεραιότητα,

— μέσο χρόνο μεταξύ αστοχιών (mean-time-between-failures),

— χρόνους αντίδρασης σε περίπτωση διακοπών,

— διαδικασίες σχεδιασμού και διεξαγωγής προληπτικής συντήρησης·

ι) αλλαγή διαδικασιών διαχείρισης·

ια) ρυθμίσεις αναφοράς σχετικά με τις επιδόσεις και τη διαθεσιμότητα, συμπεριλαμβανομένων των απρόβλεπτων διακοπών·

ιβ) ρυθμίσεις διαχείρισης και συντονισμού·

ιγ) ρυθμίσεις διασφάλισης και κοινοποίησης της επίγειας αλυσίδας επιτήρησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Απαιτήσεις για την αξιολόγηση του επιπέδου επιδόσεων των αλυσίδων επιτήρησης που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1

1. Η αξιολόγηση του επιπέδου των εξελισσόμενων επιδόσεων των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) διενεργείται στον όγκο του εναέριου χώρου όπου αναλαμβάνεται η αντίστοιχη παροχή των υπηρεσιών επιτήρησης που χρησιμοποιούν τα συστήματα.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας ελέγχουν περιοδικά το σύστημα και τα συστατικά του στοιχεία και αναπτύσσουν και επιβάλλουν καθεστώς επικύρωσης επιδόσεων. Η περιοδικότητα συμφωνείται με την εθνική εποπτική αρχή λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων του συστήματος και των συστατικών του στοιχείων.

3. Πριν από την υλοποίηση της τροποποίησης του σχεδιασμού του εναέριου χώρου, τα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) ελέγχονται ώστε να εξακριβωθεί ότι εξακολουθούν να πληρούν τις απαιτούμενες επιδόσεις στον νέο όγκο επιχειρησιακής λειτουργίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Απαιτήσεις αναφερόμενες στο άρθρο 9

1. Οι απαιτήσεις επιδόσεων που ορίζονται στο άρθρο 4.

2. Οι απαιτήσεις διαλειτουργικότητας που ορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 2, 3 και 7.

3. Οι απαιτήσεις προστασίας φάσματος που ορίζονται στο άρθρο 6.

4. Οι απαιτήσεις συναφών διαδικασιών που ορίζονται στο άρθρο 7.

5. Η απαίτηση για κρατικά αεροσκάφη που ορίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 5.

6. Οι πρόσθετες απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 12 παράγραφος 3.

7. Οι απαιτήσεις ανταλλαγής δεδομένων επιτήρησης που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Απαιτήσεις για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης ή καταλληλότητας χρήσης των συστατικών στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 10

1. Με τον έλεγχο των δραστηριοτήτων συμμόρφωσης καταδεικνύεται η συμμόρφωση ή η καταλληλότητα χρήσης των συστατικών στοιχείων σε συσχετισμό με τις ισχύουσες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, ενώ τα εν λόγω συστατικά στοιχεία είναι ενεργοποιημένα σε περιβάλλον δοκιμών.

2. Ο κατασκευαστής διαχειρίζεται τις δραστηριότητες αξιολόγησης της συμμόρφωσης, και ειδικότερα:

   α) προσδιορίζει το ενδεδειγμένο περιβάλλον δοκιμών·

   β) εξακριβώνει ότι το σχέδιο δοκιμών καλύπτει τα συστατικά στοιχεία στο περιβάλλον δοκιμών·

   γ) ελέγχει ότι το σχέδιο δοκιμών παρέχει πλήρη κάλυψη των απαιτήσεων που ισχύουν·

   δ) διασφαλίζει τη συνοχή και ποιότητα της τεχνικής τεκμηρίωσης και του σχεδίου δοκιμών·

   ε) σχεδιάζει τη διοργάνωση της δοκιμής, το προσωπικό, την εγκατάσταση και τη διάταξη του βάθρου δοκιμών·

   στ) διενεργεί τις επιθεωρήσεις και τις δοκιμές, όπως ορίζεται στο σχέδιο δοκιμών·

   ζ) συντάσσει την έκθεση με τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων και δοκιμών.

3. Ο κατασκευαστής μεριμνά ώστε τα συστατικά στοιχεία του άρθρου 10, τα οποία έχουν ενσωματωθεί στο περιβάλλον δοκιμών, να πληρούν τις ισχύουσες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

4. Μετά την ικανοποιητική ολοκλήρωση του ελέγχου της συμμόρφωσης ή της καταλληλότητας χρήσης, ο κατασκευαστής συντάσσει υπ' ευθύνη του δήλωση ΕΚ συμμόρφωσης ή καταλληλότητας χρήσης, στην οποία προδιαγράφονται ιδίως οι εφαρμοστέες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού τις οποίες πληροί το συστατικό στοιχείο, καθώς και οι συναφείς προϋποθέσεις χρήσης του, σύμφωνα με το σημείο 3 του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2

1. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας διαθέτει μεθόδους αναφοράς στο πλαίσιο της οργάνωσής του, οι οποίες διασφαλίζουν και αποδεικνύουν την αμεροληψία και ανεξαρτησία της κρίσης του σε σχέση με τις δραστηριότητες ελέγχου.

2. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας μεριμνά ώστε το προσωπικό που συμμετέχει στις διαδικασίες ελέγχου να διενεργεί τους ελέγχους με τη μέγιστη δυνατή επαγγελματική ακεραιότητα και τη μέγιστη δυνατή τεχνική επάρκεια, καθώς και να μην ενδίδει σε τυχόν πιέσεις ή κίνητρα, ιδίως οικονομικού χαρακτήρα, που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την κρίση του ή τα αποτελέσματα των ελέγχων του, ειδικά από άτομα ή ομάδες ατόμων που θίγονται από τα αποτελέσματα των ελέγχων.

3. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας μεριμνά ώστε το προσωπικό που συμμετέχει στις διαδικασίες ελέγχου να έχει πρόσβαση σε εξοπλισμό που του επιτρέπει την ορθή διενέργεια των απαιτούμενων ελέγχων.

4. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας μεριμνά ώστε το προσωπικό που συμμετέχει στις διαδικασίες ελέγχου να διαθέτει έγκυρη τεχνική και επαγγελματική εκπαίδευση, ικανοποιητική γνώση των απαιτήσεων για τους ελέγχους που πρέπει να διενεργεί, επαρκή πείρα στις σχετικές εργασίες, καθώς και την ικανότητα που απαιτείται για να συντάσσει τις δηλώσεις, τις καταγραφές και τις εκθέσεις που τεκμηριώνουν τη διενέργεια των ελέγχων.

5. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας μεριμνά ώστε το προσωπικό που συμμετέχει στις διαδικασίες ελέγχου να είναι ικανό να εκτελεί τους ελέγχους με αμεροληψία. Η αμοιβή του εν λόγω προσωπικού δεν θα εξαρτάται από το πλήθος των ελέγχων που διενεργεί ή από τα αποτελέσματα των ελέγχων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

Μέρος Α: Απαιτήσεις για τον έλεγχο των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1

1. Με τον έλεγχο των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) καταδεικνύεται η συμμόρφωση των συστημάτων αυτών με τις απαιτήσεις διαλειτουργικότητας, επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού σε περιβάλλον αξιολόγησης αντίστοιχο του πλαισίου επιχειρησιακής λειτουργίας των εν λόγω συστημάτων.

2. Ο έλεγχος των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) διενεργείται σύμφωνα με κατάλληλες και αναγνωρισμένες πρακτικές δοκιμών.

3. Τα εργαλεία δοκιμής που χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) διαθέτουν τις ενδεδειγμένες λειτουργικές δυνατότητες.

4. Από τον έλεγχο των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) προκύπτουν τα στοιχεία του τεχνικού φακέλου που απαιτούνται βάσει του σημείου 3 του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων στοιχείων:

   α) περιγραφή της υλοποίησης·

   β) έκθεση των επιθεωρήσεων και δοκιμών που πραγματοποιήθηκαν πριν από τη θέση του συστήματος σε υπηρεσία.

5. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας διαχειρίζεται τις δραστηριότητες ελέγχου και ειδικότερα:

   α) προσδιορίζει το ενδεδειγμένο επιχειρησιακό και τεχνικό περιβάλλον αξιολόγησης, το οποίο αντανακλά το επιχειρησιακό περιβάλλον·

   β) εξακριβώνει ότι το σχέδιο δοκιμών περιγράφει την ενσωμάτωση των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) σε επιχειρησιακό και τεχνικό περιβάλλον αξιολόγησης·

   γ) εξακριβώνει ότι το σχέδιο δοκιμών καλύπτει πλήρως τις ισχύουσες απαιτήσεις διαλειτουργικότητας, επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού·

   δ) διασφαλίζει τη συνοχή και ποιότητα της τεχνικής τεκμηρίωσης και του σχεδίου δοκιμών·

   ε) σχεδιάζει τη διοργάνωση της δοκιμής, το προσωπικό, την εγκατάσταση και τη διάταξη του βάθρου δοκιμών·

   στ) διενεργεί τις επιθεωρήσεις και τις δοκιμές, όπως ορίζεται στο σχέδιο δοκιμών·

   ζ) συντάσσει την έκθεση με τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων και δοκιμών.

6. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας μεριμνά ώστε τα συστήματα που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) και λειτουργούν σε επιχειρησιακό περιβάλλον αξιολόγησης να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις διαλειτουργικότητας, επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού.

7. Μετά την ικανοποιητική ολοκλήρωση του ελέγχου συμμόρφωσης, οι πάροχοι υπηρεσιών αεροναυτιλίας συντάσσουν δήλωση ΕΚ ελέγχου του συστήματος, την οποία υποβάλλουν στην εθνική εποπτική αρχή μαζί με τον τεχνικό φάκελο, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004.

Μέρος Β: Απαιτήσεις για τον έλεγχο των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2

1. Με τον έλεγχο των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) καταδεικνύεται η συμμόρφωση των συστημάτων αυτών με τις απαιτήσεις διαλειτουργικότητας, επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού σε περιβάλλον αξιολόγησης αντίστοιχο του πλαισίου επιχειρησιακής λειτουργίας των εν λόγω συστημάτων.

2. Ο έλεγχος των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) διενεργείται σύμφωνα με κατάλληλες και αναγνωρισμένες πρακτικές δοκιμών.

3. Τα εργαλεία δοκιμής που χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) διαθέτουν τις ενδεδειγμένες λειτουργικές δυνατότητες.

4. Από τον έλεγχο των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) προκύπτουν τα στοιχεία του τεχνικού φακέλου που απαιτούνται βάσει του σημείου 3 του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων στοιχείων:

   α) περιγραφή της υλοποίησης·

   β) έκθεση των επιθεωρήσεων και δοκιμών που πραγματοποιήθηκαν πριν από τη θέση του συστήματος σε υπηρεσία.

5. Ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας προσδιορίζει το ενδεδειγμένο επιχειρησιακό και τεχνικό περιβάλλον αξιολόγησης, το οποίο αντανακλά το επιχειρησιακό περιβάλλον, και αναθέτει την εκτέλεση των δραστηριοτήτων ελέγχου σε κοινοποιημένο οργανισμό.

6. Ο κοινοποιημένος οργανισμός διευθύνει τις δραστηριότητες ελέγχου και ειδικότερα:

α) εξακριβώνει ότι το σχέδιο δοκιμών περιγράφει την ενσωμάτωση των συστημάτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) σε επιχειρησιακό και τεχνικό περιβάλλον αξιολόγησης·

β) εξακριβώνει ότι το σχέδιο δοκιμών καλύπτει πλήρως τις ισχύουσες απαιτήσεις διαλειτουργικότητας, επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού·

γ) διασφαλίζει τη συνοχή και ποιότητα της τεχνικής τεκμηρίωσης και του σχεδίου δοκιμών·

δ) σχεδιάζει τη διοργάνωση της δοκιμής, το προσωπικό, την εγκατάσταση και τη διάταξη του βάθρου δοκιμών·

ε) διενεργεί τις επιθεωρήσεις και τις δοκιμές, όπως ορίζεται στο σχέδιο δοκιμών·

στ) συντάσσει την έκθεση με τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων και δοκιμών.

7. Ο κοινοποιημένος οργανισμός μεριμνά ώστε τα συστήματα που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) και λειτουργούν σε επιχειρησιακό περιβάλλον αξιολόγησης να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις διαλειτουργικότητας, επιδόσεων και ασφάλειας του παρόντος κανονισμού.

8. Μετά την ικανοποιητική ολοκλήρωση των εργασιών ελέγχου, ο κοινοποιημένος οργανισμός συντάσσει πιστοποιητικό συμμόρφωσης σχετικό με τις εργασίες ελέγχου που διεξήγαγε.

9. Στη συνέχεια, ο πάροχος υπηρεσιών αεροναυτιλίας συντάσσει δήλωση ΕΚ ελέγχου του συστήματος, την οποία υποβάλλει στην εθνική εποπτική αρχή μαζί με τον τεχνικό φάκελο, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2004.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1208/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Νοεμβρίου 2011

σχετικά με την τροποποίηση και τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 288/2009 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης για την προμήθεια οπωροκηπευτικών, μεταποιημένων οπωροκηπευτικών και προϊόντων μπανάνας στα παιδιά σε εκπαιδευτικά ιδρύματα στο πλαίσιο σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ([1]), και ιδίως το άρθρο 103η στοιχείο στ), σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε από τη διαχείριση του σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία που προβλέπεται στο άρθρο 103ζα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και για την απλοποίηση της εφαρμογής του, είναι αναγκαία η αποσαφήνιση και η απλοποίηση σειράς διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 288/2009 ([2]).

(2) Το άρθρο 103ζα παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 απαιτεί από τα κράτη μέλη να λάβουν τα αναγκαία συνοδευτικά μέτρα για να καταστεί το σχέδιο τους αποτελεσματικό. Για τα συνοδευτικά μέτρα δεν χορηγείται ενωσιακή ενίσχυση στο πλαίσιο του σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία. Συνεπώς, είναι αναγκαίο να διαχωριστούν με μεγαλύτερη ακρίβεια τα μέτρα αυτά από τα μέτρα επικοινωνίας τα οποία είναι επιλέξιμα για ενωσιακή ενίσχυση.

(3) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 288/2009 προβλέπει κατάλογο των δαπανών που είναι επιλέξιμες για ενωσιακή ενίσχυση. Για τη διασφάλιση της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και του ελέγχου των δαπανών, είναι αναγκαίο να καθοριστεί σαφέστερα ποιες δαπάνες είναι επιλέξιμες για ενωσιακή ενίσχυση. Για την εξασφάλιση της αποτελεσματικότητας του σχεδίου, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι δεν χορηγείται ενωσιακή ενίσχυση για δαπάνες προσωπικού με εξαίρεση ορισμένες δαπάνες προσωπικού που συνδέονται άμεσα με την εφαρμογή του σχεδίου.

(4) Η πείρα έδειξε ότι οι λεπτομερείς κανόνες για τις αιτήσεις ενίσχυσης και την καταβολή της ενίσχυσης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 288/2009 είναι δύσκολο να εφαρμοστούν όσον αφορά τους φορείς που μπορούν να εκτελέσουν τα καθήκοντα παρακολούθησης, αξιολόγησης και επικοινωνίας στο πλαίσιο του σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία, όταν οι φορείς αυτοί δεν συμμετέχουν στην παράδοση των προϊόντων. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστούν οι όροι υπό τους οποίους θα πρέπει να χορηγείται η ενίσχυση για τις δραστηριότητες παρακολούθησης, αξιολόγησης και επικοινωνίας.

(5) Για τον περιορισμό των απαιτήσεων ελέγχου όσον αφορά τους αιτούντες ενίσχυση οι οποίοι είναι αποκλειστικά υπεύθυνοι για τα καθήκοντα παρακολούθησης, αξιολόγησης και επικοινωνίας, θα πρέπει να απλοποιηθούν οι κανόνες για τους ελέγχους και τις επαληθεύσεις. Λόγω του ειδικού χαρακτήρα των καθηκόντων αυτών, κρίνεται σκόπιμο να εξαιρούνται από τους επιτόπιους ελέγχους και να υπόκεινται μόνο σε πλήρεις διοικητικούς ελέγχους.

(6) Στο άρθρο 3 παράγραφος 5 δεύτερη φράση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 288/2009, υπάρχει ασυνέπεια μεταξύ των γλωσσικών εκδόσεων όσον αφορά την εφαρμογή του σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία από τα κράτη μέλη. Θα πρέπει να αποσαφηνιστεί σε ορισμένες γλωσσικές εκδόσεις ότι, εάν τα κράτη μέλη επιλέξουν να εφαρμόσουν περισσότερα του ενός σχέδια, θα πρέπει να εκπονήσουν στρατηγική για κάθε σχέδιο.

(7) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 288/2009 πρέπει να τροποποιηθεί και να διορθωθεί αναλόγως.

(8) Για λόγους προγραμματισμού και για να εξασφαλιστεί ότι οι κανόνες δεν αλλάζουν κατά την περίοδο εφαρμογής, είναι αναγκαίο να εφαρμοστούν οι τροποποιήσεις που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό από την αρχή της τρέχουσας περιόδου εφαρμογής του σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία, δηλαδή από την 1η Αυγούστου 2011.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 288/2009

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 288/2009 τροποποιείται ως εξής:

(1) Στο άρθρο 3, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Τα κράτη μέλη περιγράφουν στη στρατηγική τους τα συνοδευτικά μέτρα που θεσπίζουν για να διασφαλίσουν την επιτυχή εφαρμογή του σχεδίου τους. Τα μέτρα αυτά έχουν

([1]) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 94 της 8.4.2009, σ. 38.

εκπαιδευτικό χαρακτήρα και εστιάζουν στη βελτίωση των γνώσεων της ομάδας-στόχου όσον αφορά τον τομέα των οπωροκηπευτικών ή τις υγιεινές διατροφικές συνήθειες και μπορεί να αφορούν τους δασκάλους και τους γονείς.».

(2) Το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

(i) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ακόλουθες δαπάνες είναι επιλέξιμες για την ενωσιακή ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 103ζα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:

α) δαπάνες για οπωροκηπευτικά, μεταποιημένα οπωροκηπευτικά και προϊόντα μπανάνας τα οποία εμπίπτουν στο σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία και παραδίδονται σε εκπαιδευτικό ίδρυμα·

β) συναφείς δαπάνες, δηλαδή δαπάνες που είναι άμεσα συνδεδεμένες με την εφαρμογή του σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία και περιλαμβάνουν μόνο:

(i) δαπάνες για αγορά, μίσθωση και χρηματοδοτική μίσθωση εξοπλισμού, εφόσον προβλέπεται στη στρατηγική·

(ii) δαπάνες για δραστηριότητες παρακολούθησης και αξιολόγησης που αναφέρονται στο άρθρο 12, οι οποίες συνδέονται άμεσα με το σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία·

(iii) δαπάνες επικοινωνίας οι οποίες συνδέονται άμεσα με την ενημέρωση του ευρύτερου κοινού σχετικά με το σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία και περιλαμβάνουν την αφίσα που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1· στις δαπάνες αυτές μπορούν να περιλαμβάνονται επίσης ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα και δραστηριότητες επικοινωνίας:

— ενημερωτικές εκστρατείες με ραδιοτηλεοπτικά μέσα, ηλεκτρονική επικοινωνία, εφημερίδες και άλλα παρόμοια μέσα·

— ενημερωτικές συναντήσεις, συνέδρια, σεμινάρια και ημερίδες με στόχο την ενημέρωση του ευρύτερου κοινού σχετικά με το σχέδιο και παρόμοιες εκδηλώσεις·

— υλικό ενημέρωσης και προώθησης, όπως επιστολές, έντυπα, φυλλάδια, διαφημιστικά αντικείμενα και άλλα παρόμοια.»·

(ii) προστίθεται το ακόλουθο νέο εδάφιο:

«Ο φόρος προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και οι δαπάνες προσωπικού δεν είναι επιλέξιμοι για την ενωσιακή ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 103ζα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, με εξαίρεση τα έξοδα προσωπικού που αποτελούν μέρος των δαπανών οι οποίες συνδέονται με τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, εφόσον οι δραστηριότητες αυτές έχουν ανατεθεί σε τρίτους.»

β) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το συνολικό ποσό των δαπανών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) σημείο (iii) αποτελεί σταθερό ποσό και υπόκειται σε ανώτατο όριο που δεν υπερβαίνει το 5 % του ετήσιου ποσού της ενωσιακής ενίσχυσης που διατίθεται στο σχετικό κράτος μέλος, μετά την οριστική κατανομή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4.

Το συνολικό ποσό των δαπανών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) σημεία (i) και (ii) δεν υπερβαίνει το 10 % του ετήσιου ποσού της ενωσιακής ενίσχυσης που διατίθεται στο σχετικό κράτος μέλος, μετά την οριστική κατανομή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4.»

(3) Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

Γενικοί όροι έγκρισης των αιτούντων ενίσχυση

1. Η έγκριση από την αρμόδια αρχή των αιτούντων ενίσχυσης υπόκειται στις ακόλουθες δεσμεύσεις τις οποίες αναλαμβάνει εγγράφως ο αιτών:

α) να χρησιμοποιεί τα προϊόντα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό για κατανάλωση από τα παιδιά που φοιτούν στο οικείο εκπαιδευτικό ίδρυμα ή στα εκπαιδευτικά ιδρύματα για τα οποία ζητεί την ενίσχυση·

β) να χρησιμοποιεί την ενίσχυση για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση του σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία ή για επικοινωνία σύμφωνα με τους στόχους του σχεδίου·

γ) να επιστρέφει οποιοδήποτε ποσό ενίσχυσης έχει καταβληθεί αχρεωστήτως, για τις αντίστοιχες ποσότητες, σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι τα εν λόγω προϊόντα δεν διατέθηκαν στα παιδιά που προβλέπονται στο άρθρο 2 ή σε περίπτωση που η ενίσχυση καταβλήθηκε για προϊόντα που δεν είναι επιλέξιμα δυνάμει του παρόντος κανονισμού·

δ) σε περίπτωση απάτης ή σοβαρής αμέλειας, να καταβάλει ποσό ίσο με τη διαφορά μεταξύ του αρχικώς καταβληθέντος ποσού και του ποσού που δικαιούται ο αιτών·

ε) να θέσει στη διάθεση των αρμοδίων αρχών, κατόπιν αιτήσεώς τους, τα δικαιολογητικά·

στ) να υπόκειται σε κάθε έλεγχο, ιδίως έλεγχο των αρχείων του και φυσικό έλεγχο, που έχει αποφασίσει η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

2. Στην περίπτωση των αιτούντων ενίσχυση που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο ε) σημείο (ii), εφαρμόζονται μόνο τα στοιχεία β), δ) και ε) της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.

3. Οι αιτούντες ενίσχυση που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ) και στοιχείο ε) σημείο (i) αναλαμβάνουν εγγράφως την πρόσθετη δέσμευση να τηρούν αρχεία των ονομάτων και διευθύνσεων των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων ή, κατά περίπτωση, των εκπαιδευτικών αρχών, καθώς και των προϊόντων και των ποσοτήτων που πωλήθηκαν ή διατέθηκαν στα εν λόγω ιδρύματα ή αρχές.

4. Τα κράτη μέλη δύνανται να απαιτούν την ανάληψη περαιτέρω δεσμεύσεων εγγράφως από τον αιτούντα.».

(4) Το άρθρο 8 απαλείφεται.

(5) Το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι αιτήσεις ενίσχυσης υποβάλλονται σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζει η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

Οι αιτήσεις ενίσχυσης που υποβάλλονται από τους αιτούντες οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) και στο στοιχείο ε) σημείο (i) περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) τις ποσότητες που διανεμήθηκαν·

β) το όνομα και τη διεύθυνση ή τον αναγνωριστικό αριθμό του εκπαιδευτικού ιδρύματος ή της εκπαιδευτικής αρχής που αφορούν οι πληροφορίες οι οποίες προβλέπονται στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου·

γ) τον αριθμό των παιδιών που φοιτούν στο αντίστοιχο εκπαιδευτικό ίδρυμα της ομάδας-στόχου όπως καθορίζεται στη στρατηγική του κράτους μέλους·

δ) τα δικαιολογητικά που καθορίζουν τα κράτη μέλη.».

β) Στην παράγραφο 3, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Στην περίπτωση αιτήσεων ενίσχυσης για την έκθεση αξιολόγησης που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 12, η προθεσμία είναι η τελευταία ημέρα του πρώτου μήνα που έπεται του τέλους της προθεσμίας αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2.»

γ) Στην παράγραφο 4, η πρώτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα ποσά για τα οποία υποβλήθηκε αίτηση αιτιολογούνται από δικαιολογητικά τα οποία τίθενται στη διάθεση των αρμοδίων αρχών.».

(6) Το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Όσον αφορά τους αιτούντες ενίσχυση που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) και στοιχείο ε) σημείο (i), η ενίσχυση καταβάλλεται μόνο:».

β) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη νέα παράγραφος 1α:

«1α. Όσον αφορά τους αιτούντες ενίσχυση που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο ε) σημείο (ii), η ενίσχυση καταβάλλεται μόνο κατόπιν της παράδοσης των σχετικών προϊόντων ή υπηρεσιών και κατόπιν προσκόμισης των σχετικών δικαιολογητικών που απαιτούνται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους.»

γ) Στην παράγραφο 3, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε περίπτωση υπέρβασης της προβλεπομένης στο άρθρο 10 παράγραφος 3 προθεσμίας κατά δύο μήνες, η ενίσχυση μειώνεται περαιτέρω κατά 1 % ανά πρόσθετη ημέρα.»

(7) Στο άρθρο 12, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη μέλη αξιολογούν την εφαρμογή του σχεδίου τους για την προώθηση της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία και εκτιμούν την αποτελεσματικότητά του. Για την περίοδο εφαρμογής από την 1η Αυγούστου 2010 έως τις 31 Ιουλίου 2011, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους στην Επιτροπή έως τις 29 Φεβρουαρίου 2012. Για τις επόμενες περιόδους εφαρμογής, τα κράτη μέλη, έως το τέλος Φεβρουαρίου κάθε πέμπτου έτους μετά την 29η Φεβρουαρίου 2012, υποβάλλουν στην Επιτροπή έκθεση αξιολόγησης που καλύπτει την προηγούμενη πενταετή περίοδο εφαρμογής.»

(8) Το άρθρο 13 τροποποιείται ως εξής:

α) Οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν πλήρεις διοικητικούς ελέγχους όλων των αιτήσεων ενίσχυσης.

2. Σε περίπτωση που ένας αιτών ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) και στοιχείο ε) σημείο (i), υποβάλει αίτηση ενίσχυσης, οι διοικητικοί έλεγχοι περιλαμβάνουν έλεγχο των δικαιολογητικών που καθορίζουν τα κράτη μέλη όσον αφορά την παράδοση των προϊόντων. Οι διοικητικοί έλεγχοι συμπληρώνονται από επιτόπιους ελέγχους, οι οποίοι αφορούν ιδίως:

α) τα αρχεία που προβλέπονται στο άρθρο 7, συμπεριλαμβανομένων των λογιστικών στοιχείων όπως τα τιμολόγια αγοράς και πώλησης και τα αποσπάσματα κίνησης τραπεζικών λογαριασμών·

β) τη χρήση των επιδοτούμενων προϊόντων σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, ιδίως στην περίπτωση όπου υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες παρατυπίας.»

β) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη νέα παράγραφος 2α:

«2α. Σε περίπτωση που ένας αιτών ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο ε) σημείο (ii), υποβάλει αίτηση ενίσχυσης, οι διοικητικοί έλεγχοι περιλαμβάνουν έλεγχο της παράδοσης των προϊόντων και των υπηρεσιών και της ειλικρίνειας των δηλούμενων δαπανών.».

γ) Στην παράγραφο 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο συνολικός αριθμός των επιτόπιων ελέγχων που διενεργούνται κάθε περίοδο από την 1η Αυγούστου έως τις 31 Ιουλίου καλύπτει τουλάχιστον το 5 % της ενίσχυσης που έχει διανεμηθεί σε εθνικό επίπεδο και τουλάχιστον το 5 % όλων των αιτούντων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) και στοιχείο ε) σημείο (i).»

δ) Στην πρώτη φράση της παραγράφου 6, η αναφορά στο στοιχείο ε) αντικαθίσταται από αναφορά στο στοιχείο ε) σημείο (i) του άρθρου 6 παράγραφος 2.

(9) Το άρθρο 14 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Εφόσον τα κράτη μέλη αποφασίσουν να μη χρησιμοποιήσουν την αφίσα που αναφέρεται στην παράγραφο 1, εξηγούν σαφώς στη στρατηγική τους τον τρόπο με τον οποίο θα ενημερώσουν το κοινό σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο σχέδιό τους.».

β) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη νέα παράγραφος 2α:

«2α. Οι ιστότοποι ή κάθε άλλο μέσο επικοινωνίας που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο (iii), που αφορούν το σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία ενός κράτους μέλους, φέρουν σε κάθε περίπτωση την ευρωπαϊκή σημαία και αναφέρουν το ευρωπαϊκό «σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία» και τη χρηματοδοτική στήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.».

(10) Στο άρθρο 15 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) τα αποτελέσματα της παρακολούθησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1, στην ηλεκτρονική διεύθυνση AGRI-HORT-SCHOOLFRUIT@ec.europa.eu·

β) τις λεπτομέρειες και τα πορίσματα των επιτόπιων ελέγχων που διενεργήθηκαν σύμφωνα με τα άρθρα 13 και 16 στην ηλεκτρονική διεύθυνση AGRI-J2@ec.europa.eu.».

Άρθρο 2

Διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 288/2009

Δεν αφορά την ελληνική έκδοση.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1209/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Νοεμβρίου 2011

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) [1],

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών [2], και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

---

[1] ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
[2] ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών [1]	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	AL	51,9
	MA	44,2
	MK	57,4
	TR	87,5
	ZZ	60,3
0707 00 05	AL	64,0
	EG	188,1
	TR	93,5
	ZZ	115,2
0709 90 70	MA	42,4
	TR	132,9
	ZZ	87,7
0805 20 10	MA	73,5
	ZA	65,5
	ZZ	69,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	41,7
	IL	72,8
	JM	134,1
	MA	53,5
	TR	80,2
	UY	42,7
	ZA	62,9
	ZZ	69,7
0805 50 10	TR	57,4
	ZZ	57,4
0808 10 80	CA	110,8
	CL	90,0
	CN	67,2
	MK	41,0
	NZ	64,9
	US	71,3
	ZA	108,1
	ZZ	79,0
0808 20 50	AR	43,9
	CN	60,4
	ZA	73,2
	ZZ	59,2

[1] Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: http://europa.eu

Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL